

11058

IV

Bibl. Jag.





AP 189

Swallow Pasture:

(i. Henshaw P.)

to

Englewood Diederichs

1826 - 1857

upper corner GP  
 bottom corner GP  
 Lint GP 27 27  
 " HP 24 83  
 " " 24 2 80

156



Small to Emp Dr (4)



Miał to ja Drogi mój Euzenie w dniu 12<sup>to</sup> b. m. nie odebra-  
 tem listów, ale wierząc mi, żaden mi było niepodobit radości ile  
 list Twój który G. z Potoczysk pisał, pomimo iż w nim  
 było najnieświeższych, dla mnie znalazł, wyrażało. Aż  
 radości z wagi szczęścia Twego o którym mi pisał, nie doświadcza-  
 mi czytać ciągłem listu Twego, musiałem go często przerywać, a  
 ostate wzbliżeniem wnowy się do Tworcy, abym ciągłem w najdłuż-  
 sze lata, lepiej samemu korespondować stąd, i takiego jak teraz do-  
 swawat niezmiennie szczęściem. - Nie znam iona Twój, charakter  
 ię duszy, ani mi na chwilkę wylpic kiedy porwał, i będzie  
 szczęśliwym, idzie tylko teraz o to, abym się jak najspieszniej  
 z Rodzicami Twymi pojednał. Że się ożenił, dowiedzona mi z chwa-  
 wa, a chociaż żadnego wypadku tego nie wiedziałem okoliczno-  
 ci, proś ty, iż to pomimo woli Rodziców Twoich usyniłeś, zna-  
 jąc potężnie Twój, i serce Twój, bytem pewnym iż wprawy  
 wszelkich innych próbowano, krótko, niech do tego ostatnie-  
 nego przystąpił, dla tego ani wątpię, może się tak zrobił jak  
 należało, i że w krótko Rodzice Twoi przebaczą, a, iż stary mi  
 wrzekał. Ogdybyś też ja, mógł się jakim sposobem do ~~tego~~ prze-  
 zyczenia dla Ciebie ich przebaczenia przyczynić, pomiędzy naj-  
 większe błędy byłoby to sobie szczęście, ale spodziewam się, iż to mi  
 nadejdzie. - Nie przypuścił, dla czego listów swoich nie odebrałeś,



nieodebrales; kłóse do siebie przed orenaniem się Twoim pisaniem,  
bo odebrawszy te wiadomości niewiedziatem dokąd listy moje  
pouyła! Litu tego co mi miał przysłać Gronnicki  
do kąd nie odebrałem, rośnie i tak i w tym interesie co się ciągnie  
tyry, iżone nie tutaj mi masz, a bądź przekonany że  
worekkiego pryncypia starania, aby podług tego wypadł zj.  
ozenia; chociaż rozczere mówią; względem tak wielkie i prawi  
mi do proutamania zachodzić będy trudności. — Z kąd nie li donieść  
mi umia, bo od dwóch prawi mnieją, od osmej zrana, aż do  
piętnięty w wiezor nieustannie zatrudniemy iestem i nigdzie nie  
bopram. Niewim czyli wiez, chociaż li iuz o tym pisatem, iż  
mi pour stany polecone zostate odebrani i porzetami biblii:  
feli Inztyfudu osoblińkiego do Swowa. Opiszami iuz stannu,  
tefe mi prawy zadaje i li nawet opisać ustanie mi iestem;  
Zrana o pięty zaczynam robotę i trudem się mi aż do osmij,  
o kłórey idę do bióra, ta widzę do drugij, a z kąd idę na obiad,  
o trzecij raz iuz znnowe iestem w bibliothecy i pracuję do kąd,  
az napadły mowk robotę porpuchać kare. Praca ta, potowa  
iessere parę mnieją, a po ukonieniu onyze przepięz do dlower  
abym sam u wój siostry Twojey i Ojca, wyprosiet sobie dktok  
omieru, bo innego spodzierac się nie mogę. Gdybyś dożył Eusemii  
widział bępniewia moje, kłótych li opisać w stannu mi iestem



zaiske sercechys' bolat nad potvorenim moim. Gdobyh ty lko  
 mozt mi nadieji, ja mi sestra tvoja spoznaji, ja bym tvoj  
 vor ja porucil idy daji, na korens bytbyh spoznany, kor te.  
 var trocki moji, srebra utory moji, a gdy mnie zobany uni  
 pojusz, jak ja byle potvora' moztia. - Rodni i bycie moji  
 zmiestvionij i zmatkionij potvorenim moim, razno odonne  
 zdat' rary, klovych nigdy nie zrobic, gdysz ty lko z ruzniz,  
 Sestra tvoja zapomnie' potvora. Tary, ja a moji potvorenim  
 andre opisanim, lko' ja majdorout - podobny, ale te miates  
 potvora' ja' vridiat ja byt' kochany, klovych mnie nieby  
 mie ni volno. -

Saaffe vrbat Prescon w kamere nadwornej. - Ols cirk  
 idna novina klov, ja donie' moji a do niej tary usra.  
 novanie da ziny tvoji najyt' lko, i prozby aboji jak  
 ty lko bydnie najyt' najyt' pizat do mnie, gdysz  
 listy tvoje vrbat potvora' sercecia tary, klovych mnie.  
 vas' b'die

Tvoja

vrbat Prescon

Grubobolki

D. 27<sup>o</sup> lipca 1826.



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



V. WIELKOPOLSKIE

Am Wien

Ich habe dem Eugenio Grafen Przedursky

über Lilith  
Lemberg  
Gwoździec

Grafen

zu  
Potoczyska  
in Galizien







5  
Najdroższy mój Lucenie!

2/1, 27

Dręki Bogu miały nakonieć rok 1837, a taki przeciw, nie z  
skuszą cen, mogą ci drogi mój Przyjacielu na list swój, który  
w środku przeszłego miesiąca odebrałem, odpisać. Mówi ci że ca  
Twoje dobre serce, i było mi okazywać przyjaźni Dziśkowi? nie,  
bo również nie walczyłbym wygrać wyrownujących me. uczu me  
mu, a potem przyjaźni taka iada, że swój list maluje, Dzi  
kować niepotrzebuję - a całym prosto do rzeczy przystąpię.

Wyjątki z listów siostry Twojej, któreś mi udeilił, były, raz mnie  
w największym pogrzebie smutek, a potem na najwyższym secebel  
szczęściu wynosem, widzę bowiem, i jasno widzę, że to, czegoś się  
najbardziej obawiał, to jest przeciwności ze strony rodziców  
Twoich, same szczęściu mojemu klątwę. - Ale Dacregor, widzę,  
Dobrze po w do domu Waszego chciatem wchodzić, tego mi dowo  
lił szczęściu, albo Dacregor mi okazywał że mnie miłość, nie po  
widzę? - Odpowiedź taka emarkowis mnie, niezmieni, i na całej cyje  
smutkiem mnie nabawi, ale może przysięszyć koniec cyje, któ  
re i tak bez nadziei kawa, nicem mnie do świata niezicie.

Z drugiej strony widzę, że ta istota z którą idynie mógł  
być być szczęśliwym, nie wiesz urodzonu miom, mój Luci  
nie, czyliś bym ja miał sumienie, zwodzić i oszukiwać in  
elki istoty i z tych ludzi, którzy to, przez oszermie się, chęć  
swój był poprawić, a idąc za korzyścią, wybot swój do kade  
kierują osoby, która jest źródłem państwa.



Wszystko, byde' się wyjdzie. - Rozumiem, i honoru, że to dwa Br.  
zawsza najczystszy mi mi kieszki. Ze się za pierwszem miuzguisiam,  
i osnime bytu dowodem, kiedy Swietki Swojemu Kapie oswiadczyt, że  
miego male opwie, raki Swojey siostry niezdam. Pycie mojej wi-  
daje cispienim mojej, przyslat na to, że urelatbym miał sturaje, to  
co do utrzymania się pośrednego potrzebował byde, dostarczał mi by-  
dziu, a tak bez kosztów, zwłaszcza że każdego momentu od resdu mojej  
pensyi mojej wynoszącej 2000 fl. rzdac, mogłoby być wygodnie. - Ze  
domyślam się kiedys, by mi drogi Lucynie więcej bydał. Ja kocham  
honor, nad wszystko, ale imnie o nim nunc wyobrażenie nie bytu, wlas-  
nie zastępa, to u mnie honor nad wszystkie dyshankije. Gdyby mi  
bydał z uboga a nowina, osiemit familianckę, kdesykt uist bytu, przelko  
byu urzad po urzadnie przelabowat, a gwiazdy okrywaty by piwie no-  
je. Ależ in bytko idne znamu seraswie na swiecie, i abym ta uciag-  
nat, wdziem Bogu proce, to uist abym mógł zwaci mojej osoby  
która, nad zycie kocham, a wusoczebliraciam iny mojej zwachudiet  
seraswie. Bóg świadkiem moim, że serazera prawde mówiel -  
Rozce. Le mojej Lucynie, że serazuan siostry Swojey bymymniej nie narze-  
ciars, gdy za mna onowisz, to godyby bytko cokolwiek mnie kochata,  
zawiste przy mojem staraniu o jej seraswie, niebytaby miała przyro-  
ny zalenial się. - Smialo więc mówisz byde' Gwalderaisko, a in umie-  
osci Dobro' Swojey. - Alnie sam inu pomysl, że inie siostral

małemu, że on inie uist opascionary, inie onowid



znawca wrażeń nadzieji. Pojadź więc, i bądź swobodnie u mojej siostry i u  
 mojej siostry Łowicki stał się a sądzić nie mogę. - Pisatem do nich o razie w  
 wego roku, lecz pewny jestem iż mi nie odpiszą. Pisatem także do  
 Pani Morshicy, która zawsze wdaje mi się byle za mnie Łaskawa.  
 Pisasz mi iż Pana Łowicki niczem przeobraził nie można i tak sławom  
 Keizgami, cały moją siostrę, który jest w istocie, co się tyje Polkiem, do  
 brany i rzadkim, a nawet wiele takich rzeczy o których nigdzie nie pisa  
 czytuję, z największą bym mu opiewał chęcią. - Alse zawsze i dnie  
 uwagi na list siostry swojej zrobił muszę. Mówi ona iż my musi  
 czytać, lepiej pisać niceli cni umiemy, nie bym precyzyjnie temu nie  
 mówić gdyż się to domnie nie wiadomo, i dnie iż, wlasnie bym  
 z precyzyj strony zachęcić na uwagę, wszakże nieśmiałość moja  
 tak była wielką, iż raz byłko osmieliłem się z siostrą moją  
 napomknąć przyczynę i o wzajemności pisać.  
 Nabaryrawsey i wygnadawsey są w niemato moim interesem  
 pomyśleć teraz do tego od czego mi sądzić naturalnie, to jest od  
 powinszowania a nowego roku. Co sobie i swojej Matce  
 zjura, bym wie najlepiej, aby się to byłko spełniło a pew  
 nie bymnie szczęśliwami byli. Coaradec siostry prozę uszanowanie  
 moje, i acatny wcieli za ustanowienie się za mnie do swojej siostry  
 i prosz aby wresnie iak i ty, swojej mi nie odmawiała i na dat  
 protokole. Mam nadzieję iż z koncom Marcem będzie mógł przepisać  
 do domu, ale lekome się, abym nieomni na nowe nieustraszył trudności.

AP 410



trudności, któreby najbardziej spewnić mogły. Takwier i w course  
przez kontakty we knowie, i spodziwam się, że pod ten czas także  
i ty doświadcisz, a gdyby to było nieogło, szukał byś ko.  
niezmiernie sposobności widzenia ty, symbardecki się pragneł komie.  
nie widzieć się zai twoje i poradnicie Emili, która widentem  
i tak seroce kontakt. Moje życzenie proponowam sobie czasem  
na to w ciępięty, abyś niezapomniał o tym, który niezmiernie  
wielki iak ty ciępi, to ty byś proponowam praktycznym i  
li tu, sta który wedycharis, wrajenie kontakt, a i i ty nie  
mam powiechy.

Sobowier wyprosi tutaj Gallega i iij niezmiernie pod niebiosa.  
skrobie tam powraca, przybrał on sobie nowy dom, przystał tu.  
barca a nawet i dwóch Lanford, co roku nie li nowość niezmie,  
Domie, to najdzie impetnie, sta mogłoby zatrudnić wetywar.

Konieczność proszę cię oświadczyć moji niezmiernie życzenia Lesiowi  
a gdy do Henryka pisać będzie, nieprzekazaj także Gallber.  
cisto, co roku kontakt course tego, w numerai będzie

Województwa  
Przejawiam i etyga  
Kowalikowski

2. 3. Lhycnia 1827.



En. P. do Eng. Fried

9/1 50

7

Moi Trodoy!

A ta od kotka do kotka i w kotku wszyscy Trodoy, dte  
zey i kochani! — Rzecz jest taka: jak od Was nieman  
wiadomos'ci, to sie niepokoje i martwicz i uagla wiadom  
aby pisal do Was, i bytko obawa by Was nie emedzil wstoy  
muj mi; gdy cal list do Was odbiorz, to leniwie i juw  
do kogo innego nie z chci ale z powinnowa juiuz. Wprowadz  
te mi moji L'goin listem L'win, arze li juw nie pisatem  
a w gorse, nawet list Micia i Mii zatreymatem ktory  
na kilka dni przed nowym rokiem mogtemby wypra  
wie. Wiem ja, ze mam Dobroze zyczenie, a caiste mozie  
i powinnowa byc! przeklanani o naszych szesz ych chy  
ciak do Was. Miusi wywiad by i bygdowey procy, a po  
poczym tam listem L'wujego, ktory nas dla Dobrego humoru a zby  
powiady obawy ze zdrowa, mocno uradowat, — pocut wery przykly  
i za Nally wyppat wierzal. Dla mnie wze juw nie mogow  
stato, dla tego bytko powiad, iz Mian wery Mian to zycze, es  
du zycze, ktory kochu szewer, i datby byz aby zyczenia moze  
qpturowan zolaty. — Na tem co do tego punktu koniec. —  
Dla siebie upraszam, aby sie chci znowu o sobie ocam do  
li, to dobra o Was wiadomosci do szesz in naszego naley,  
kt niechdnie potroszay. —  
zawsze je znakow a i z nowym rokiem niema nowych pa  
— My lekar zdrowi, less ja dtingo niepiatani. — I naszych  
Kazimierowa Dzieduszycka i Pani Janowa wiersu chorowaty  
juw zdrowy, pierwszy bir wudnie moze ze wie przyrost, i



leżąc ci ją uratowali, byt to tyfus. — Tyfusostwo moją przysię-  
żoną, moją, ale kiedy? — Tu się muszę do ciebie zwrócić  
i zabierając się ochotą do zabawy, wyprawiając by nieważną, choć  
niełatwą, kłopot, za moją wódką, i wiele jak Panien w istocie —  
Mawiać iż Julianu Dru. stara się o Bady miastko. — On bym  
nie samowolnie ewangeliki przyjął i Panien, Sierżantów, adwokata,  
Mawiać ma nadzieję, iż z nową porządkową urzędniczką, bym  
musiał jechać do Krakowa. — Edmund oddał syna do niemieckich  
go Prinsieckiego, abywala z Jucilekiego kłopot, tu sta wychowa-  
nia swoich synów wniósł, ma jeszcze dwóch obcych i bardzo ich do-  
bry prowadzić, chwali tego chtożby twórcy, i zgotowy i z dawa. —  
Możesz mieć jakieś chęć jechać do Turcji wystawiając mu  
swoje w tym względzie trudności, bo niemając pewnych matema-  
tyki i zaprowadzonych przez systematycznie musi się uczyć  
wprawy matematyki, co odnowy się może, z dobrym skutkiem  
zobacz i t. d. — wzbudza go do tego i argumentując potrzebę. —  
Około jesiń może nie sobie przypominam, co bym ci miał  
donieść, wyserpantem się jechać moją bratową wniósł, a  
całą kłopot z tym urozumiem jakin się może ma-  
tyczna bym samą wstąpić i zobaczyć kłopot

Wła

D. B.° Siermin 1850.

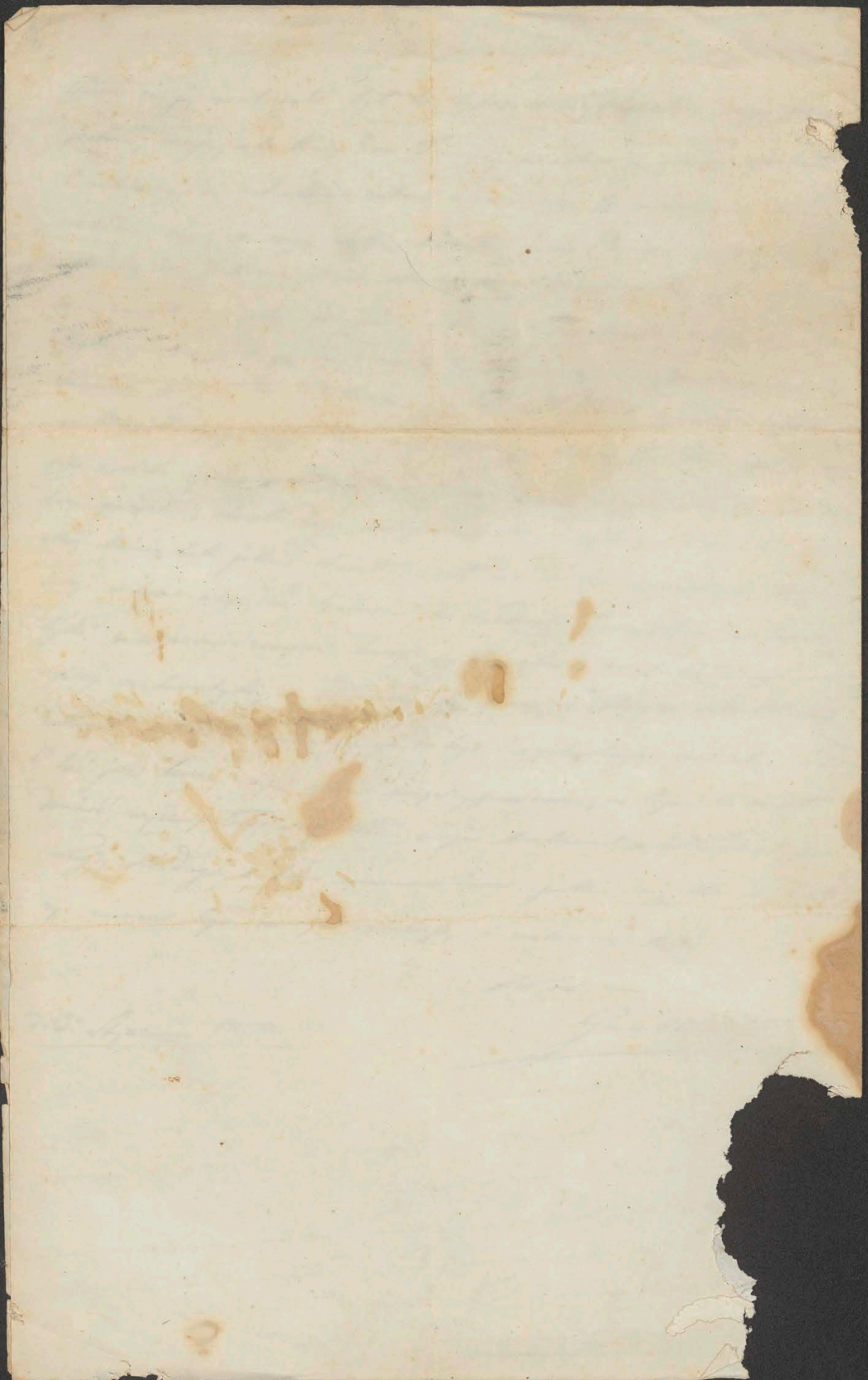
Jeralt



3 puz  
 achto  
 chę  
 iet  
 yow  
 ty  
 dy  
 ię  
 chow  
 ich d  
 —  
 —  
 koma  
 —  
 kien  
 —  
 iat  
 a  
 mal

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...







Jakżeś...  
 bardzo...  
 nie o kordy...  
 a, ale...  
 nam...  
 przemysł...  
 i tak...  
 wykrzyknienie...  
 tyłko...  
 — Pragnę...  
 czy, a...  
 history...  
 wie...  
 wie...  
 jak...  
 omie...  
 Wie...  
 ten...  
 a...  
 wyjecha...  
 je...  
 etawne...  
 jako...  
 wim...  
 ja...  
 bracia...  
 ten...  
 tego...  
 wyjecha...  
 on...







...no. Matek. Własnej: Otwórz do nas nie  
 ...projektu i nie narzem. — Jaki był  
 ...Lubuskiego ... to go ...  
 ...nie ma co ... a ...  
 ...wzięte ...  
 ...Pozostałe już tylko ...  
 ...i ...  
 ...to ...  
 ...to od ...  
 ...  
 ...

D. 18. 1848  
 ...  
 ...

...

...  
 ...  
 ...  
 ...



A Monsieur

Monsieur Legendre

Le Comte de Probus

Me est parvenu par  
ce Messager de votre  
bienveillance

Encre



SPAIN



Dr Eug. Kier. 24/4 87

Swiętego jęka procentu Wam i liście nieo-  
czy, a bardeż nam Was brakuje to przy tym ob-  
chodzie, co do waszego, najpierwszego procentu Wam  
zjoronia do Was wysyłać. Jzwacna przypomina-  
my iż Wam, bożni kżi o miż jżi reputacji co-  
pomocniku jak iż maie? co psobianie? co  
czymylnie? czy by zbriguieie? co tyghe? co Ra-  
dziowid? co iż z Wawdennim dzigi? czy i kżi-  
dy adkiem kżim? Kżaliamia czy wżimie? a  
maie kżim kżalim, czy kżi o miż kżim kżalim  
myli? Opow tyghe, mieliby kżi jżimie jżimie  
wobit, kżi by adkiem kżimie, mieliby kżi i  
u kżi miadpocia. Pomocny jżimie kżim i  
porozkżim adkiem kżim. Do pomocny jżimie, kżi  
maie kżi 10. -

Ja seraz spokoj, miat post i wielkosc i mi iż  
niecierpie, i dżimie miat kżimie, tyghe kżi, kżimie  
obiecuj i nowej organizacji i do kżimie jżimie  
wopolnie i pomocny wżimie kżimie i kżimie, kżimie  
wyrabia iż w formie relacji do Ministerstwa  
Daj Prosi! abymy mi kżi nowej kżimie kżimie  
swobodnie tak miat kżimie, jak ci wżimie kżimie  
oddaloni kżimie. - W kżimie kżimie kżimie



ni ma. Wzrost Twoj wyjątkowy, nie jest to jednak obawy  
na niedzielnym wyjazd, a wzięty z rąk jechał  
do Mielna, aby poprawić przysięgi tej organizacji.  
Edmund zdrowo był tu przez kilka dni i na nas na swym  
koncju się wyjechał z 2 dni, naszymi mianami. Wzrost  
nie, ten bardzo chorowaty, a także zdrowy. Wzrost  
inne starożytności, i my starożytności Kochanym  
sposobem chorowaty, ten nasz i nie jest to, a ten  
nie, w rzeczywistości - by bronić mi, w przyszłym porządku  
jechał naszym, byle się był to chorowaty, ten nie  
wyjechał, bo by to może w przyszłym, to nie widział  
ich mi.

Obie z wyjątkiem co nam doniesi mogą, a więc  
przyniesi więcej, niż mi, nie brzoż, ten mi  
nie i by wyjechał zdrowo i zdrowo.

Jan Kłobucki

Smoleńsk dnia 25 kwietnia 1851.

Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



dy  
shul  
suyi  
Surg  
las. Rys  
Soykto  
kuray  
shu  
purya  
m me  
Driul  
ge  
yil

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly Cyrillic or a similar historical alphabet. The text is spread across the page with some vertical columns.]*





88.  
 22  
 59  
 486  
 571  
 51  
 101  
 101  
 521  
 490  
 520

486  
 571  
 51  
 101  
 101  
 521  
 490  
 520

1101  
 1115  
 936  
 284  
 450  
 100  
 350  
 6

1101  
 1115  
 936  
 284  
 450  
 100  
 350  
 6

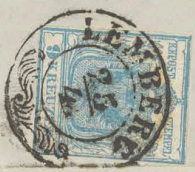
à Monsieur

Monsieur le Comte Eugene

De Sévigné

Genève

par la poste  
 Monsieur de Sévigné  
 Par la voie de la poste



20-20  
 4-1  
 3-2  
 2-20  
 1-42  
 3  
 30-3  
 8  
 2-12  
 2-10  
 43-1  
 308  
 11



M

à Monsieur

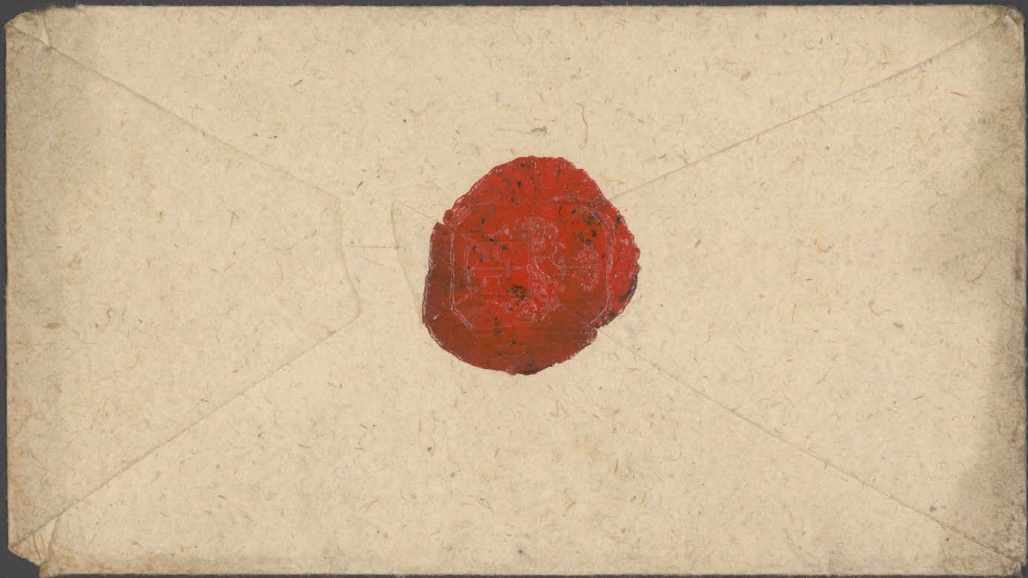
Monsieur le Comte

Eugène Friedberg

à

Lemberg

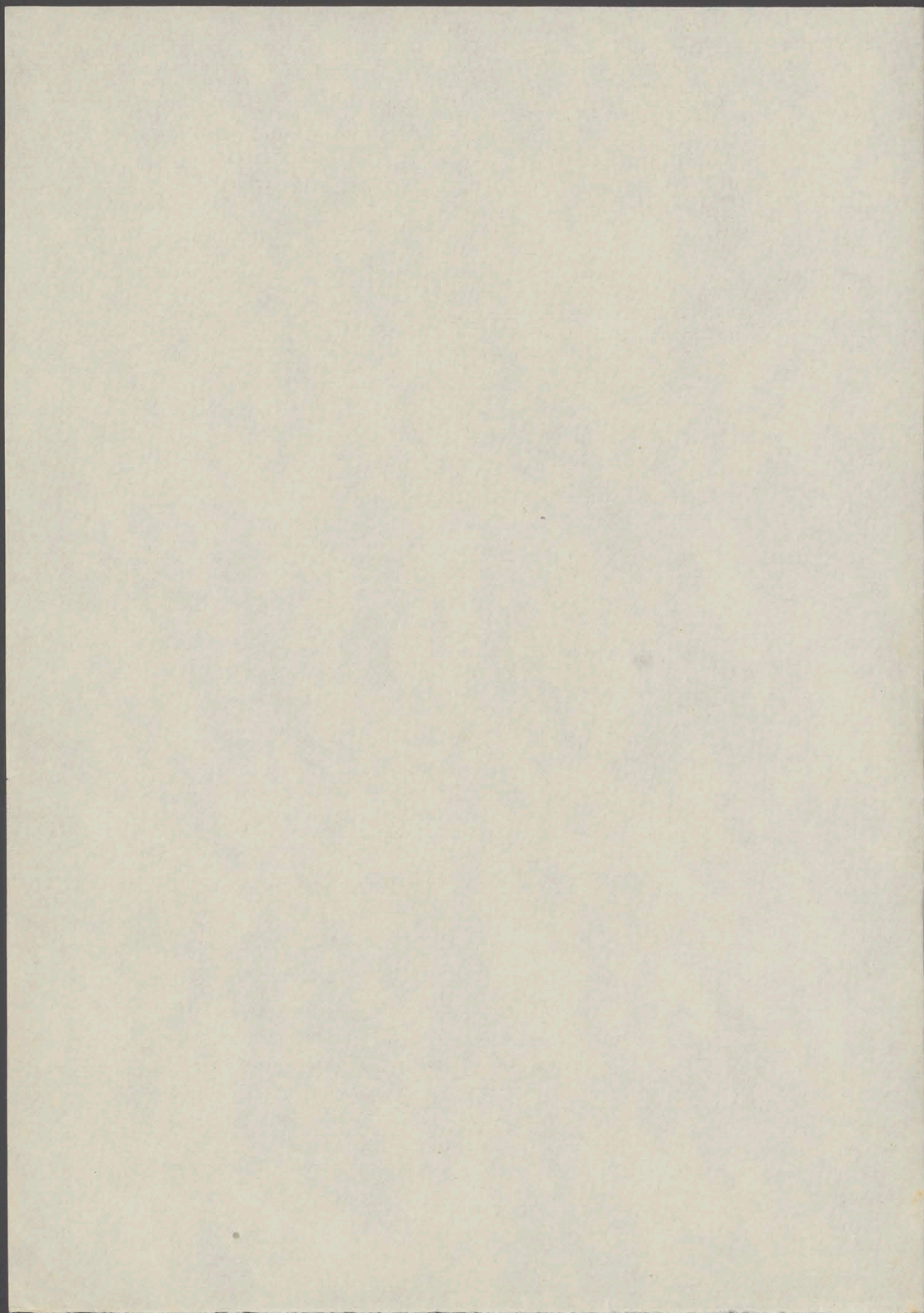














7. 1. 1852

6

1851  
15  
186

Ja ciągle cierpięcy jestem. - Z tego wsi mi Panie przysłał  
niepodobna zdawa się porzucić, bo przy najlepszej terapii mojej, aby  
Ci Panie dobrze było, zwłaszcza zjawia niektóre Twoje niemoż-  
-liwymi. Bądź więc tak dobry, przyjeźdź tutaj, i tak, abyśmy  
od rana robic' zażyć mogli. -

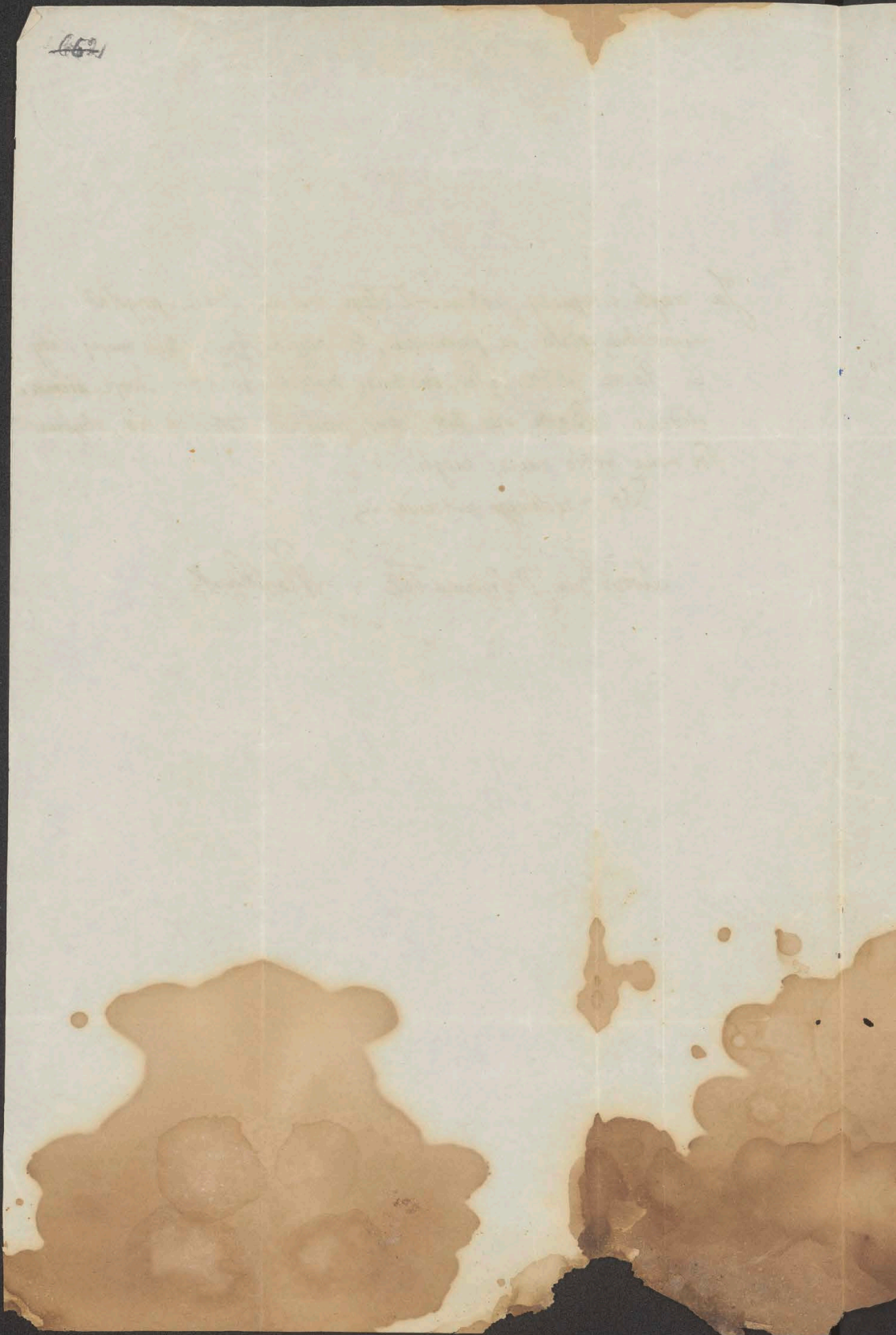
Do wzajemnego widzenia się

Lwów, dnia 7<sup>go</sup> stycznia 1852.

Paulinowski



651





*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*



461

Wielmożnemu Jani Panu  
Janowi **Jarobrowickiemu**  
Przodcy w Milobowicach  
pocta: Bobrka



24. 11. 1829

163

17

Laskawy Sądzień Dobrodziej!

W tej chwili powrociłem do domu i z smut-  
kiem dowiaduję się że a Panu mego bytło  
gimie, spiesz więc doniesi o tem, co mi na  
Podolu Skarbek Ignacy powiadał, i oca-  
niełby wasi swojej oboję zachował. - Mo-  
żesz się przez dwie doby śledzić przede w  
dziekiem nowym i daje się kładem być  
lecz po jednym śledzić, ma to być naj-  
lepsza przerwywał, a i w starej książce  
for same naturaltem lekarstwo, jednakże  
chose bytło od was mi wyodróżnij.  
Do zobaczenia laskawy Sądzień, czego z de-  
szę pragnę, wstając zawsze z ręką pragnię-  
ciem i

Mój Ojciec teny ukłony  
w 24<sup>o</sup> listopad 1829 (Kielce)

Stępa  
P. Mikorowski



164



165 18

LIBRARY OF THE  
NEW-YORK HISTORICAL SOCIETY  
NEW-YORK



66

3

Sturton

—

Sturton, 1831

Prof. Sturton Esq.

Sturton, 1831





1. 2. 1848

484

137

19

Oddawca Młtan Pol moj mechanicz je  
Dzie do Ciebie z prosba, bys' byl takow  
nawazy' go, jakby droga i jakim sposobem  
ma by w zamierzonej puscie podroz? wzyt  
ko sam ci opowie, a ty jako wiadom  
tamtych stron w ktore dyej, a na mnie  
takow, nieodmowisz mi swojej pomocy,  
proszę i mnie w mojej dopomosci po  
trech. Porter, nam i wadke, raz ma  
kara wydat i napisz takow ile  
mi wyptasz rago. —

~~...~~ Dany  
Paulkowicki

D. C. Dany, 1848.

[S. Gr. Paulk.]



188













18.10.1832

do Louisa

207

21

Kochany mój Antonio. Kochany bo miew jestes i istota  
wie, proszę cię najpierw nie pisać mi Żmiewiel.  
mówię bo ja byłko wielmożny bez jasności, chociaż  
zamiast wiele, nie wcale mi mogę. — Wczoraj odeb-  
rałem list Twój z 15<sup>o</sup> wraz z problemami, ale ja  
den z tych, mojej isnie nie przypadł do gustu, dla tego  
proszę cię jaknajpiękniej, ustaty i rzeczy isony Twój od-  
nie i prosz aby była takowa sentencja innego. —

Głogowski salonu iz było ięda za Radziwiłłowski wieś  
a lambardzię z iluminowanę, bo przez to rzeźnia traci  
wiele na wartości. — Proszę cię abyś ię ubarwił  
nieby ię rzeźnia dla mnie, może ci ię udu w ubarwie  
waci. — Już to ja nam wielki nadzieję iz potrzebę  
rodziców moich będzie pięknie. Wiktora powiadał mi  
iz ojciec mój bardzo podobny, za co najinocniej dzię-  
kuje, ale oraz upraszam, abyś był takowa ubarwił  
ię by i sentencja moja podobna by ta, — już to klu-  
bunio petyu talentu i perfekts we wszystkich po-  
trafi. — Co z obraców moich będzie gotowego to mi  
przyśle. — Kłaniasz się na Twoje ukłony, i bardzo  
naturalnie, — prosię, go na śmiecie, więc wia co



mnie się sam aktywny przydadzą. — Te "Ach!" na koni-  
 cu bisku Trójcy mocno mnie rozsmieszyło, widzę  
 mój Antoni że z Ciebie wielkie bardzo Tričko. —  
 Są tam, co całe pot wieku, to jest lat 50 rba-  
 raju, nie wrędo pracy i wielkich nakładów, a nie-  
 wdaje im się, i potowy tych Chodowieckich rebrze kbi-  
 re Ty masz bez najmniejszej pracy i prawie bez  
 Kosztu, bo ja ledwie iż bym nie przyniósł, iż ci go  
 ukłapię, może mniej jeszcze, jak za szesna  
 czyś ty, co mnie kosztował. Zobitena by, bo ci  
 Kocham i szanuję. I szesna obieteni ci, byś ci  
 pomocy w urzędniem, cregore chesz? Cipli-  
 wość, ciopliwość. — Pisatem już do Wiednia i  
 niewybież iż w krótku przyjdzie spis tych ffore  
 Kłóć są, a Kłóćch ty nie masz, może pomni-  
 day mimi będie i Kalas, bo on wcale nie jest  
 radki i nitk go jeszcze po l. p. C. M. nie pta-  
 it. — Masz rodnie, szanuj groze, a powoli  
 wrędko zrobisz. — Dopiero jak ci spis przysłę,  
 zobaczysz co to be vreau kosztują, i wiele ty  
 jeszcze wydasz, miew rbióś twój urzędniem,



Do kłosego sam mi nie z jakiego powodu. Stan  
mój mnie więc. Nie wzdychaj, nie kłopotuj się  
bo wszystko będzie, a mnie nie martw, bo za  
mnieć iż bym miał mieć utrudnioną kłopotanie,  
iż ci przyniosła zrobitam, widzę sam cię je  
sre kłopotam nabawić. -

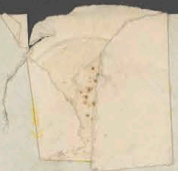
Co tam stębać? byś się też miał zobaczyć głę  
godkiego dla mnie? Jego kłopotam? Co innego  
pięknego do mojej sroki? Sobieski mój cygli  
naklepić? Cygli mój dambunio mnie kłopotam i mię  
wa się zinn ma prawdę napisat? bo ja go kłopotam  
i woz i zinn mój cygli alygicie kłopotam troje  
byli zdrowi i sery i kłopotam.

D. 18<sup>to</sup> Października 1802.  
Madym.

Paulikowski.

Ozwrocceniu listu <sup>tego</sup> najpohomnie uprasdam  
nateraj on do kolekcji Listów mego naj  
ukochanszego Pana i Dobrod





Cachinié

à Monsieur

Monsieur Aubin & Laub

Comité-Graythé in

Franklin's Office 209

2<sup>e</sup> North

LEMBERG  
2<sup>e</sup> Oct. 1852

Lemberg.



Non den mir mitgetheilten Chodowieckien  
N<sup>o</sup> 2 besitzn ist folgende: 23

N <sup>o</sup> <del>92</del>	.....	CMys - 200
" 122	.....	" - 24
" <del>211</del>	.....	" - 48
" 240	.....	" - 24
" 253 (bloß b.)	.....	" - 20
" 273. 274, zusammen	.....	" - 48
" 322, 4 Blatt, jedes a	.....	" - 30
" 323, 2 " " "	.....	" - 30
" <del>436</del>	.....	" - 30
" 484	.....	" - 48
" 512	.....	" - 48
" 514	.....	" - 2
" <del>517</del>	.....	" - 30
" 547	.....	" - 36

Viertel







W. do Mrozwickiej.  
Wielmożna Pani i Dobrodziejko.

<sup>24</sup>  
3/10 27

Prawda takowa Dobrodziejko moja! i kilka listów mi-  
tey ręki, postawiłyby mnie na szczycie szczucia, prawda  
iż ich w miesięcznym potężeniu mojem, najbardziej prosi-  
łabac' mi muszę, nadaremnie. List który zatrzymał to byłbyś ied-  
ną zawieszę prośbę. - Jednakże pomimo tego tak gorącego ied-  
nia mojego, ręka WMM Pani Dobrodziejki mi iedni obca,  
iż to ta sama, która iedni upadającego drzewa, ta sama,  
która na umiarkelne rany, leżący balsam leży, ta sama,  
która mi nie karzą, przeciwnie powiastowa rozprawy zastanawia.  
Też mi ostatni list WMM Pani Dobrodziejki mi zasiedł,  
mi umię wyprawić wdzięczność moja. Wielsze to iedni w nim powo-  
dów nadziei mi znachodzę. - Gdyby to byłbyś prawda by to  
iżem JEY mi iedni obajitnym, iedni bym iedni sobie mógł więcej  
zyczyć; alzi iedni miloćmi iedniym przeciwniey strony iedni  
dowodem, czuaby ona iedni w tedy iedni mi nie dręczy, i iedni  
mi nie dalece przez swój systemat niezrozumiałym robi.  
Gdybyś choć mógł pojąć iedni czego tak dzieła i od  
tego mi da cię odwrócić, a czuaby w wszystkim iednipliwić.

Anglin











Dobroczyńcy Istoty, - to uszacie taskawa Pani Dobrodziejka Dobremi byłko  
ceprami kóstowa podobnemi staci się możemy, a stworzeni na podobienstwo one  
gor, ruczył wczeto, ztemi ceprami, te kaliny oblicze. - Niechaj kłóg kiera  
ja skutkiem listu tego, ja się już byłko za TESO pomocą, ~~Wład~~ Pani Dobro-  
działce polecam.

Podług sposobu jakim ja rzeczy widze, projekt zwierzenia się swoich usnie ow  
bom, które pomode moja, jak bardzo dobrym, bo które będzie pomagat, gdy nie  
nad obojętność nie widzi. Na dowod tego niechaj chęć dostojny wyjątek z  
listu Cucina. "Mówisz że miłości sielby mojej jesteś pewny, i na tym fun-  
"damentie oparty się mojej wyrażasz pomocy. Mnie ona tego jeszcze wiad:  
"nigdy liście nie wyraciła", - Jednakże umiemy i to i radziom powiedzi należą  
a nawet dodać że ja miszeczeliwą robię. - Krągi tego listu Cucina miatem  
już gotowe pismo do ~~Wład~~ Pani Dobrodziejki, lecz teraz wyprawiając niniejsze  
tamte jako już niepotrzebne, miszecz.

Kto jest ten Pan N. co się nataszcynie domaga praga, niewiem. Jeżeli  
to otowick mijszta, ma czym utrzymać i one, i jeżeli nim praga nie obciąża-  
na, niebude go ekstruować; - Lecz jeżeli to jest Gorajcki, chęć ~~Wład~~ Pani Do-  
brodziejka zwążyć, iż on się zupełnie z racy kiciu swojego starając się o swo-  
ja krogdankę, mijszta, że się jego zsmie po emstley matce najafek należą, a na  
koniec że Pan Promieński, przez miszecz wrogotko traci i długi robi, a gdy  
by jaki folwark który mu nie mi cejni wypuścić ziciswi, miałby ten z rego  
iżę przewozić.

Co do mnie, nigdy za cudeym nie idę przykładem, ~~Wład~~ kając się praga nigdy  
nie smiałbyś o niego otowić ustas, z resztę czeje bym go przy pomocy Pana  
Koga niepotrzebował, ojciec mój, który by mnie raz już chiał widzieć senqeliwym  
obiecał dać co potrzeba, a przywykły obchodzić się matym i do tego co mam



co mam stosować potrzeby moje, jeżeli mi Bóg da Henrykę dla niej byłko  
zyc' będę, i bardziej się jeszcze ograniczyć potrafię, a tak dla niej zyskać może  
będę.

Honorę licę moją prośbę, ażebyś mnie Wielmożny Pan Dobrodziejka nie opuścił, i  
o tym przekonany byde' chciałab' cię nie jędym niegodnym Wielmożny Pan protekcji, bo całoni  
staramiemi mojemu będzie, uszczelniam' sobie kłosa nad wyjątku kochani, a bez której  
nad wszelkie wyobrazenie biedny bym zostawał. Wielmożny Pan Dobrodziejka tuska  
wie przyjęc' wyrazu, mego najgłębszego uszanowania i najgorętszej wdzięczności, z której  
mi do grobu zostawać będę.

Wielmożny Pan Dobrodziejka

najobowiązaniej Stęży

Stanisławski

d. 27<sup>go</sup> listopada 1824.  
#-8.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

8

Handwritten signature or name, possibly "P. ...".

Handwritten text at the bottom of the page, including a date "27 11 27" written vertically on the right side.



Wielmożna Mościu Dobrodziejko!

27  
12 27

Laskawo wypracy ~~Milost~~ Pani Dobrodziejki odebratem wstawie  
w same swięta, a dnia trzeciego po wyprawieniu ostatniego listu  
mojego. Rozpędzili oneś nieco te chmury, które się w roz. bar.  
dziej, takwicy, a temsamem i rozciągnęły w okół moim gromadę.  
Jest to smutek dręcecy, nieufność, pragnienie rozciągnąć się  
któreś się udwie już nie więcej widać goni, a na koniec  
ciemny widok przyszłości.

Wielka już odebratem powinszowań, byli pomiędzy nimi i scze-  
re, byli i takie które interes dyktował. Te są ~~Milost~~ Pani Do-  
brodziejka kreślono, były istotną rzeczywistością. Pani Dobro-  
dziejka sama jedna działa i rakuje już już upadającego.  
Ja także któreś od ~~Milost~~ Pani Dobrodziejki odebratem, daję tu  
jakiś dyktować nieumie, a w oświe Pani jako jego opiszę wi-  
dzi. Kto wie, co by się już było za mną stało, gdyby ~~Milost~~ Pani  
Dobrodziejka moja nie przypierała nadziei. — Laskawa Pani  
Dobrodziejko! gdybyś mi ~~Pani~~ w tej chwili widziała, widziała  
te trzy któreś w mych oczach stoją, byłabyś także o mojej prze-  
kroczonej wdzięczności. — Może gdybyś mi teraz ~~to~~ widziała  
więcej byś mi powiedziała ufności, i więcej wieształa kłam,  
którybyś raczej umocnił uolat, niżeli ją rozmucał. — Długo na-  
je to napisało, co właśnie w ten moment mi serce ciąży. Ale  
laskawa Pani Dobrodziejko, niechbyś jej o tem mówić, bo się  
lekam że to byłby przesadą uwarować. — Nieufność wszystkich jej  
i innych przedstawia świetle, a ta nieufność wszystkich  
długo niecierpić przyczyna. —

Po tym promyktu nadziei któryś w liście ~~Milost~~ Pani Dobrodziej-  
ki natchodził, niepowiniem się także smutkowi oddawać, ale  
im się bardziej w rozbiór tego, coś mi Pani laskawie napisać



napisać rękopis, zagłębiam, tym bardziej poróżnia, jak daleko od  
tu oddalony jest ten. — Ona mnie nie kocha, to nie ma we mnie  
ufności. — Gdyby ta ostatnia miata, zapewniłaby, chociażby byłto  
kilko listami, poświęcał huk moim strapieniom, ależ się obawia  
nadziejca. Chciał więc ~~zrobić~~ Dobrodziejka rozważać — gdy  
się do tego nie da nakłonić, jakimże cudem mogłaby być  
spowodowana do stanowczego kroku — w tedy potrzeba się  
zapamiętać sprzeciwić woli rodziców, — potrzebna ich dom  
opuszczać. — Ostatnie wprawdzie można dopisać w tedy. 200.  
bie, gdy się już idzie do st. Katedry, lew idzie w przód  
zrobić mi należy. — Podpisai' prośbę, — żądając przynajmniej  
iż się o żadnych mi nie zawadach kłósej, potrzebny pro.  
wa ślubów zawieszać broniły. — Nie traktować Pani Du.  
brodziejka. nigdy ja sobie nie powiniemem robić no.  
dzieci że na tym świecie będą szczęśliwymi. — Ona nigdy  
niezwoliła na krok gwałtowny, a ja pewny jestem że jej  
rodzice mi pozwolą, bo są nią żoną wydać jej za męża. —  
Wszakże mnie Pan Albert zapewnia, że mi Panna Anna  
mówiła, iż gdyby tylko była st. chciata, były by rzeczy  
prywaty do skutku. — Na nią więc zwalają winę. — P.  
dobnie wierdzi i Pani Moskwa. — Chciało alym się do  
wyjazdu mojego bywać w domu, a potem mi nikomu nie  
mówić, wyjechać do Wiednia. — Czyliś to dla tego  
niechciała, żeby wresztkiem dać pisać, jakoby wina  
była na mojej stronie, a oni niaby chcieli wydać wiary.  
Chybaż się lepsze jak ja, teraz starali? — albowiś to  
już nie czas. To wresztko potwierdza mi nie szczepić wy-  
zreżonem omiłowaniem. —

Wgraz



Wyrazy listu Pani "były byt poufny i rodzi, brat spowiedziany",  
nie wiem, jak sobie maie klonać. On zaniósł mi nie był i zapewnie  
nie jest przeciwny, ale spominie skrytem przeciwnie się będzie. Wła-  
dy więc, maie zjazać! — Do Pana Feliksa nie pisatoni. Dawniej,  
gdy reury jak najlepiej stał edawaty się, pisałtoni do niego kilka  
listów. — A porimo i cytatoni a Swickiego, listy najlepiej o miie  
pisane, radney jednakie od niego nieodebratoni odpowiedzi; edaję mi  
iż wstyd, iż pisat. bytoby reury dawno. — Dla tego wstam jego  
przejadu, i byłko go o zawrze brzojznych chęciach moich przez  
Swickiego uprzedzoni. — Poimie i do Matki nie smiatoniberas pi-  
sac, wrakie miie i tak naprojektowaję się zoni, i miie ceni się uci-  
skat do jej domu. — Proę który mi ~~Matki~~ Pani Dobrodziejki dat cał  
opiekankę, zapewnie miie nieopuści; bo zawrze przekonany jestem, iż mi-  
tusi maie jest tego woli. Kiedyś proci przystani infors! H! a ten  
brak sbrzy wazęci moje. — Ogdyby to byłko zapewnie nie było i by miie  
wprzedy smutek niedobit.

Niech mi tu wolno będzie stworzyć zjżeremial klóron i obalnia b-  
nie zrazę nowego roku wprzrit. Ah, Proę byłko to spćnie raczyt  
mojej najtaskawsej Dobrodziejce, is ja zjżę, i zjżę zawrze będę,  
bo do obalnego temu zjżę mojego, i najwiskera wdziernosci i  
najgłębocim uszanowaniem kłbawac nieprochony

Wielmożny ~~Matki~~ Pani Dobrodziejki

najniższego Stęga.

D. 27<sup>o</sup> grudnia 1807  
10-10.

Proszę prosić!



Lubię ten niewyprowadzić ten uściskaj boni jeszcze chciał coś kłócić kła  
H. Dostaję. Ale o to w ten moment odbieram listy od domu. W jed-  
nym z nich donoszą mi że Pan Dobran, wczoraj spodziewany, a to wcale  
aby wika z Moskwa kimś wstąpił. Mój kowie! co za caryjaty. Może ci onaby  
z tymi Młodziaczkami seczęliwa. — Co w ten moment ceży, nie jestem  
w stanie opisać. — Wierzę mi Młodzi Pan Dobrodziejstwo, nie bojać  
utrąty przez niego. — ale prowadzić i jedynie bojać  
tych uścisków które teraz będzie musiał powrócić, tak mi nie  
stychanie zatrzymać. — Przejmijmy je z duszą wszystkimi na  
niebie. — Łaskawa Pani Dobrodziejka moja, nieśmiało  
dotąd proszę Panis, aby mi Pani Dobrodziejka orszacy co  
kółek napisać wczoraj, ceży ja jak mało na to ceży.  
Tym sobie taskę, ale teraz nie mogę mi powie tego tak  
ci, bo wiem, aby doświadczyć jej, nie wprowadzić jej w chorobę.  
To byłby jedyni robi mi niepokojnym, a wiem że H. w mi-  
kim byłby w Pani Dobrodziejce mi ce wstąpił aby wstąpi-  
nia. — w drugim listie wczoraj, i Euzon jest wstąpi-  
wie, ceży ci wczoraj z Matka, donoszą mi oraz ci chara-  
nia jego ce dalszymi. Wiedny i było na uścisk! ceży  
z nim razem, alez niedopójcin z kad ten uścisk, by nie  
przebrały nocy która ci ja stala, a z siebie samy  
nie jest naganna. Czuje nożki Młodzi Pani Dobrodziejki.

D. 284 Gwdnia.



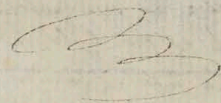
## Wielmożna Młoscia Dobrodziejko.

Try są powody które mnie do tego listu pragnąjąca - Pierwszy, ulżył sercu  
mojemu przepelnionemu wdzięcznością dla Młoscia Dobrodziejki - Drugi, podziękować  
Pani Dobrodziejce za skutek T.C. rady, abym pisał do Matki, od której odpo-  
wieść odebrałem - a trzeci, udzielić Młoscia Dobrodziejce w odpisie list który od me-  
go odebrała oja, bo niechęć aby cokolwiek takiego być miała, o czym był Młoscia  
Dobrodziejka niewiedziata, Pani, która mnie prowadziła do nadszyci, i teni utrzymu-  
ję życie moje.

List Pani D. zawiera podziękowanie za troskliwość o jej zdrowie, i prośbę o przy-  
spieszenie odpowiedzi na list do księcia Hohentzollern pisaną, a która już zapewne  
odebrała. - Jej list, mocno mnie rozczulił, bo przypomniał, jakbym mógł być szczę-  
śliwym, gdybym starania moje mógł być także dla matki żony mojej. -

List oja mojego zatacam abys Młoscia Dobrodziejka wiedziata, jego chęci któ-  
re z tak wielką powścią, i bez najmniejszej przesady sama tylko szczerość wyra-  
żają. - Wypisuję go dostownie, wypuszczając tylko to, co się li tylko naszymi  
interesami. Oto jest:

"Na list Twój № 10. odpowiadam.. Aby ci nieba mojej dzieci, i z rąki swiat i nowego  
"roku, i bez żadnej rąki, wszelkie przynioły pomysłowości! takie są nieustannie życzenia  
"twojego Oja - ja przy tej okazji, tylko muszę ci przypomnieć, ruską pióro, któremu  
"ci nie raz musiał. - "Mój ty motłoch, czemu ty dumasz, czemu ty dotychczas zotki nie  
"majesz; idź swoje lata, marne z tego swiat, a ty niedbajesz. - Do tego życia bym  
"ci powieść w kalendarzyku Angliji z roku 1827 pod tytułem, mowim, iś Gwynn's





"Dziękuję ci, przytulam cię, przerykam. - Wierzę mi że twój opiekun i ten mój nie  
"raz zatrzymał moje momenta, ja już więcej mam niż ten schyłkowy, jak ten nadziejom  
"i pewnie niemilo mi będzie składować do niespokojnych wiecznych, bez nadziei o sobie.  
"Mojem zdaniem, nieważ ten żyje na świecie, kto żyje bez celu, Pochwalam zupełnie  
"miłość swoją, lecz uważaj, czyli się to z pewnym dzieje wchłuba, czas wieka, którego nie  
"powrócić nie potrafi, pomnij że moja cała nadzieja w tobie, pomnij coś winien być fu-  
"mili. Niepewne nie, czyli masz jakieś bliższe nadzieje? a ja cię lekam, że chatoś swoją  
"taki wronie konie, jak owego Pana w Anglii. Rozważ moje dzieje, abym nie miał przy-  
"czyny płakać nad tobą. "Tu idą interesa, koniecy zaś." Jeszcze postarzęm ci serdeczne  
"zyczenia, a najbardziej zycze żonki uwolniony i odpowiadający twym zyczeniom," -

Z tych wygrasów także Młodzi Dobrodziejka powasze, cała skłiwosć jego duszy. Ma  
jakie ja ty jego troskliwośći odpowiadam. Sto nieprzebiegi dozury i ciele serce jego, a i teraz  
nie mu powierającego niedowos, i tylko prosta przewolki mamie.

Laska Pani Dobrodziejko! Chyć Pani zwąży różnicę pomiędzy moim a jej okiem. Mój  
tylko do szczęścia mojego dążyć ma zyczenia, a także dla swojego szczęścia zupełnie szczęście  
swojej córki powrócić, a do tego córki, która zalepim do niego przywiązaniem, swoje mniej wazny  
szczęście, i mirosy swój byt, i osoby, która tylko dla niej żyje i oddychać waznie?

Jez to ja nie mam nadziei abyśmy inżynier spróbował, jak tylko stanowczym, cel nasz dopięli,  
bo te niezgody umysły, które i tyle cnotości o głąb nie mają, (na które przynajmniej ciepło i zim-  
no dręta) osunie się porusze dadez? - Gdyby tylko St. chęta stuchać głosu przyjaźni! -  
Moja cała nadzieja w Bogu i w Młodzi Dobrodziejce, którzy do grobu z wazniejszą ucie-  
nowaniem i niekonosną wdzięcznością wstawia nieprzebiegi

uzupełnij St. głąb.

w Wied. d. 5. Stycznia 1828.

46. 11

*[Signature]*

Przyniesłam ci niektóre serce mojego, które mi kacie pisac do St. - a to dla tego, że moim Młodzi Dobrodziej-  
ka nieodrzecze za owa potrzebna, pokazanie jej listu tego, czyli Pani Dobrodziejka w chęci, ja cię tylko obawiam, aby nie myśla-  
ta, tak jak to raz było, że jej mój okiem poruczyony. Rozważ Pani Dobrodziejce, że nie, on ty tylko rad przyniesze moje szczęście  
nie, to czyli jak się bardzo w lata zapędzam! -



# Wielmożna Mosciu Dobrodziejko!

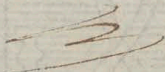
O to tej właśnie chwili odbieram łaskawą wypra-  
 szę Młodzi Pani Dobrodziejki, niechaj Bóg Pani pła-  
 ci za te zyskanie nowe roczne i takie dar, animi się go  
 mógł spodziewać, a chociaż on tylko stała, i kiesz-  
 ka nadziei daje, uszczęśliwia mnie wiele, bo się prze-  
 konuję iż A. prawie jure! o mnie nie zapomniata.  
 Sierż to na prawdę, by ani chwili, mojej nie wstrzy-  
 mać odpierci i wypraców najradziej wdzięczności.  
 Nie mogę, ta niespodzianka, pomieszczyły mijsi ros-  
 iść potaszać, i sam nie wiem co mam pisac, alez  
 to wiem że celun listu tego, jest prozba, abyś  
 Młodzi Pani Dobrodziejka przeczyta jak najpierw-  
 niej oświadczył komu nalezy, że nigdy wogly-  
 dem niej nie zmieniatem myśli nowick, i że je  
 smierd i w tedy, gdybyms precywnie onywie przy-  
 muszony byt uczynić kroki, zmienić nie potrafię  
 wby mnie tylko tem nieszczęśliwym uczynito.  
 Ja także pomieszczy jestem iż w tej chwili



chwili pisac w stanie nie jutek, wchodzą cię tego,  
bo czyliś mowa, aby tak stabi nadzieja, ra ma  
ia, jakinibym byde' powinien, tak wielkie mogła  
robić 'wrazem'. Sami. Pami Dobrodziejka moja  
przeznac ić cndrej' mowek niezgodzoby mi  
robić' sobie nadziei, ić rzeczy mowa w pozwolaka  
pojdy, alii tuchawa Pami Dobrodziejko, bez niej  
sreclinygny byde' mimays, a ktori' za srezgacim  
mi goni? - Niech tytko H. chce, a wrytko  
pojdy' najlepší, mihtaj' ci' bai' przestani, niech  
blazy i' proci.

Moi' jyj' Pami Dobrodziejka zabier' moich do Włkai  
Dobrodziejki piwanych listow' udrulic. Gjine moj'  
mogli' na moj' przyjad, i' wygracim' ni' pisze  
i' ci' spadzicim' i' go Turij' uwodnie' mihtaj' i'  
i' sobie raz kawaryzka obidre, ja kwam w przednie  
wizim' dopiero w Maja przyjektai'...

Chciij' Mowal' mi Dobrodziejka tuchawie' zuzstajy





rękopisu dokonał Dział, i mi opiszemy tego, który  
 cze wreszcie swoje na pierwszy Władcy Dobrociński  
 buduje, a który nieważki będzie najgłębszym wzmocnieniem

Władcy Dobrociński

ujmieszki Stęży

D. 5<sup>o</sup> Stęży 1828.

H. D.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.



8/1 28

Wielmożna Pani i Dobrodziejko moja!

Ani me sily, ani sposobnosć po temu, aiebym mógł ~~Wielmożna~~ Dobrodziejce  
za odebranie dowody JEJ taske, tak jak bym to chciał, podziękować; - Dlatego  
aż ta w sercu mojem nigdy nie wygasnie, nie wspomnę już o niej więcej. -  
Nie zapewnie, jak tasce jego jest niedoocenia, kto tak jak ~~Wielmożna~~ Do-  
brodziejka, chętnie taske wysławia. - Nie miatem szczęścia znać ~~Wielmożna~~  
Dobrodziejkę bliżej, amiatem JEJ jednakże zanowić. - Straciwszy wszystko nadzie-  
ję, od jednych zadowolony, od tych zaś co pomóc mogli, opuszczony lub odradzony, na ten  
mój narzekając, u Boga skutatem pomocy; a o to ~~Wielmożna~~ Dobrodziejka powinna  
stać upadającą, i jakby z tamtego zwroćtaś świata. - Wiele i imożnom wiele  
Pani Dobrodziejce winien, a co dopiero, jeżeli rzeczy przędą do skutku, winien  
będę. - Jednakże wszystko to co w liście ~~Wielmożna~~ Dobrodziejki wyrażają, mata  
mi bardzo dają szczęścia nadzieję. - To jedno, że mnie ok. godnym jej przywiązania  
być cędzi, to tylko jedno mnie pociesza. - Raczyła mi przysłać bilety - jest mi on  
drogi, bo od niej pochodzi. - Mogłbym z postaći na nim wyrażonymi, cędzić, iż jestem  
do niej kochanym, mógłbym sobie przyczeć wzięcie szczęścia, ale to co w liście ~~Wielmożna~~  
Dobrodziejki znajduje, nie pozwala mi się uwadzić, i zdymuje obawę, zastronę, pod kłobac  
czarnej ukryta przytetosć. - Cętery listy jej ręką, na tym bilcie napisane, to więcej  
mierzenie do serca mojego mówią, jak wszystkie one wzmowne obrary. - Jest jej to ręką  
kreślona, ta ręką, kłobac miom zjaim stądnie, w kłobac mi szczęście spozrywa, a e kto,  
wey nawet smiełkowi rary, ni tem, a w niewin stanie, nawet porządkiem, byłoby mi. -  
Wszakże mi je i tak, jej obawa i niedowiarstwo zadaje. - Lubię, i zidają ciępiem swoich.  
Jeżeli jej to szczęście roki, międeć się zalic, ale prosić będę by miom nowym drzewem epi-  
sobem, i triumfował będę, że chociaż bym przegrany, epi sobem, szczęście jej przyniosę,  
stend. - Czyli czas, o kilka stów, jej ręką kreślonych, prosię. - ~~Jeżeli~~ <sup>je</sup> może  
prosiły mi szczęście, mam przynosić? - Czyli albo aboż bawieć na mojej staganie



i przyjemności w utrzymaniu mnie, albo, jakiem to było razy mówić, obojętne było  
ją pisma mi nadawiał. - Czyliż tak w jednym, jak i drugim razie, może być spokojnym,  
a tym bardziej myśleć, że jestem kochanym. - Familii moja tylko we mnie, jedyny, zator, awa,  
pokrada nadzieję; sąda, albowiem to spełnić co religia, co me powołanie kase; pragnie abym  
o moim raz porzucił losie. - Dla mnie nie uważam ani na rodzinie, ani na powinności, ani  
na los mojej. - Ona tymczasem, w tym jednym że się jej familii naszym związków prężyć,  
znachodzi dostateczną przyczynę, do eniszerania szczęścia osoby, która dla niej tylko żyje?  
Ale czyliż ta familii (jeżeli tak groźno nieczułyca samolubów nasuwać można) czy  
liż więc ta familii, z przywiązania do niej, i jej szczęściem powodowana, sprzeciwiła  
się jej chęci? - Kąprze im przewodniczy, a temu uwzględnia chęć jej porzucenia. - Zapewniły  
w mojej familii enalasta więcej osób oprócz mnie, żeby ją ciele kochali. Sam nie  
straci żadnego serca, wszakże go tam nigdy nie było. - Ale potrzebami że się w całej  
mojej unosi, i chwale, że najniefortunniej, bo jakież ja dla niej powore ofiarę? Przy  
tym miłości którą dla niej czuję, mogłoby być dla niej działac' inaczey. - Dla tego  
tutwo H. powiedzić' może, że do miereys nie jestem obowiazany, że mogę przebiec'  
"jak mi się podobal", - Ale takowa Pani Dobrodziejka, czyliż raczniejtem aby  
się tak ze mną wygada! - O to przykre powoła mnie miłościwie do etupa, a  
dowiedze, dają mi wolność, albowiem ceść gdzie mi się podobal, gdy ja się tymczasem dani  
naszy' może. - Jestem więc celent do którego wszelkie wyzniesione wyobraoty, i  
dostał eba' unosi, że na samal rozpróstrony nakonie' miernikne. - Me, że więc tym celent, by  
de' eba' spokojnie, nich sobie ce' mnim robię ugraske, nich mnim z najrykosz objętości  
powoli miereca, by de' uispiat, bo miarej niemoze. Ale dla czego nie sam jeden mam  
uispic', dla czego, moja niedola, i ojeat mojego miszra' eba'gnit robie. - Tak już Młoda  
Dobrodziejka, miereim co robie, bo o miereim samym, tylko o niej myśleć' może, co robie,  
robie za popędem miłości, dla tego jeżeli Młoda Dobrodziejka, abta kamenu nie prowadzie,



lub jeśli się ona nie chlubi, zginie zaiste. -

Dość mi się iż nie sturanie obwiniają Pana Alberta. - Co do mnie, szanuję, wszystkie  
byłko H. robi, chociaż to wszystko postępy mnie, niemnie prowadzić do celu. - Lepsz,  
i tuje przynajmniej swoje, bym samemu uchwalać czynności odmówienia, wszakże bym  
sprowobał sobie niemają co zarzucić, a gdy się jej woli nieprzezwyciężyć, nieuczyniła kroka, którą  
cośko swoje nieuczyniły zrobiła, i mogła bez zapieknięcia się powiedzieć, iż ona go samos nie  
chciata. - Tulej, ulegnieć wszystkim panje, a lekkość i upatnie miejscu nie powinnas,  
i stanowca, iż oświadczyć wypadła. - Ale omyślar ja zidam! wole wazraj sam ciępie, aby  
byłko ona i przez najwinniejszą chwilę, dla mnie nie miała zamieszkania. - Nie doprowadzi  
nas wyprawdzie ten spowob do końca, nie zrekoniny on wyprawdzie nakti moicy, ale lepiej niech  
ja sam eate mi zjui ciępie, niżeli abyś at chwily byłko chwilę ciępie miała.

Raz mi Młodzi Dobrodziejka napisac, jakże, odnoś noj na list Maliki, zrobił paracimiel  
byli mi H. chwę wokolwiek sprzyja? - Co ja wotrymuję, że do mnie niepisze? bo niejedobna  
aby systemat Drogom kogos, w jej bokkuj znajdował się duszy; gdyby mi pisac chciata, wysob  
ko bym mógł ciępie, ale się nie rusze zame wyjasnił i wyjasni, by mógł przestraszon, iż  
ona mnie nie kocha, niedowiera a bym samemu pogardzał. Chęj ja Pani Dobrodziejka prosić, niech  
się lituje radonna, niech mnie miała za ten pokwot, kłobyły ja nojżt zradzić, bo ja do siebie nie  
mogę być jej proagne.

Wynudziwszy Pani Dobrodziejka co niemiaro, koniec wypracami wyjętobozgo uszanowania, z kł.  
nie do ochalnego temu zachowac nieprzekony

Wielmożny Młodzi Dobrodziejki

wypraszam i wyproszam się

*[Signature]*

D. 8<sup>ty</sup> Miesiac 1828.

40. 12.







257, 28 <sup>34</sup>

Wielmożna Matko Dobrodziejka!

List ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki III bieżącego miesiąca pisany, dobrałem dnia 17<sup>go</sup> w tożku, na które mnie, moena febra reumatyczna katarowa potoczyła, a pierw-  
sze odrywane siły do tego usiłowam, aby łaskawej Pani Dobrodziejka za ten nowy do-  
wód Jej Łaski dla mnie, podziękować. Wszakże ona w hoźnym świecie przebywa, a cho-  
ciaż wysocy liści tego, bynajmniej mnie nie pocieszają, i raczej najmocniejszy smutek  
przynoszą, widac' jednakże w sposobie pisania, że tylko Dobroci ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki  
powodowała Jk, z uwolka, szczerością, swoje mi odkryje' zdanie.

Juz to mnie łaskawej Pani Dobrodziejka, tylko raczej zawiodła nadzieją, że mi do niej  
zapętnie nie należą mieć jakiegobądź nabożństwa. Wszakże gdzie się tylko obrócę, widzę  
się w oczekiwaniach moich zawiedzionym, a temże gdy kwiat młodości mojej, który mnie  
dotąd jeszcze budził, widać, że co mi już pozostało. - Wierzę mi ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejka,  
tylko panuje' niżej nadziei. Na drodze którym się poszłam, do kąd na nic innego, tyl-  
ko na same narażeniem, jak to mówią, ciemnia i głogi, ależ mnie na niej obrac' ~~Wielmożna~~ wie-  
dzę, i ta to sama najdroższa istota jest moją nadzieją, a równie się jej jak życia' panu-  
je' nie mogę, bo zawsze mam ufność, że mnie ona nie zawiedzie. - Wszakże łaskawej Pani  
Dobrodziejka, nad jaką stoję przepaścią, i więcej jest pewnością, że w tej bezdni biednej  
zakłonię' przynajmniej życie, - co więcej, widzę, że chociaż mnie za powrotem, ale wprawdzie  
nie zupełnie rozgnać i zekha, przecież nie tak pewna zguba, i przekonanie, że w końcu  
zrobił szczęśliwem, jednakże z tej drogi którym się poszłam, zburzyć, jest dla mnie  
rzecz niemożliwa. - Kwas ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejka, zwrócić' przynajmniej moje, a sama  
przynajmniej iż inaszej być nie może. - Gdybyż też wszystkie odpowiedzi, uczucia' moją,  
miałby być jakieś skrypty, i niekiedy wszystkie powątpiewanie, które byłoby zimny rozważa-  
nie, byłyby skutkiem. - Przynaj ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejka sama, jeśli w naszych okolicz-  
nościach, rozważa taka, choć jedynemu z nas rozgnać przynajmniej, i mamyla zekha' i zekha'



i czekać aż do śmierci. — Ad H<sup>o</sup> wszystko zawisto, to ja się do niej stawać będę.  
Czyliż można, aby wypadki co Wł<sup>o</sup> Pani Dobrodziejka namiętna, lub inn podobne w których  
przywzięromi zobopólna matczin'stwa skojarzyto, a potłoni te przywzięzanie uelato, — mogli ją  
odtrawiać! jizby się w tedy nigdy zenić nie ualozato, to prawdziwie wątpię, aby było szczęście w  
matczin'stwie, gdzie nigdy nielżyto przywzięzania. W podobnym razie, potłony mnie, może rozum  
przymieć tylko zobopólna znośenie się, a teni rozum, gdyby był w pierwszonym razie, czy-  
liż by nielżył szczęście do najszkierzego nieoprowadzić szczęcia. — Przykłady które mi  
Wł<sup>o</sup> Pani Dobrodziejka przedstawia, są rodzice H<sup>o</sup>, Krawcowo, i tak zwanym le cheval  
de bataille. Pocwał Wł<sup>o</sup> Pani Dobrodziejka abym tu o pierwszych i ostatnim namiętno-  
ści Krawcowo zupełnie nie ualozato. — Cóż ualozato się najszkierze, iż pomiędzy pię-  
szemi nigdy nielżyto nielżyto, to ja pod nielżyto, nie zajmuję zobopólna podobnie się uelato,  
ale teni stowem mianuje, przejęcie się Dusz, Dusz drugiego. Takie uelato nielżyto  
być statem. — Jęzi się podobat on piękny mężczyzna, a jemu on charmanie uelato.  
Ladnie mi uelato, czyki jedno drugiemu uelato uelato. — On lubił uelato, a ona miał  
uelato. — Pamiętam bardzo jak mi się uelato na pierwszy przyjął do domu męża, a któ-  
rego w kōrdym pokoju, inny uelato był uelato. Smród od nich, nielżyto uelato  
głowy uelato uelato, i na to spokojnie uelato. — Czyliż tu była nielżyto!  
Można było z tego uelato dla zony nielżyto uelato. — Czyliż potrzebuję jiznie dal-  
szego uelato; mamie opisować, jak się jedne uelato w drugie uelato. Ale kto nielżyto  
uelato dla uelato dzieci, przynajmniej Pani Dobrodziejka ten nielżyto uelato, i pewnie go nigdy nie  
miał. — Co do drugiego wypadku, ja zupełnie nie uelato, aby zle z sobą uelato mieli. Jeśli są  
nielżyto z moji uelato ojca, to mi uelato uelato. Jednakże uelato Pani Dobrodziejka  
danej mi Pani, iż uelato iż przekonany jiznem, iż u tego uelato de bataille, nielżyto uelato  
nielżyto, ale i uelato ogromny uelato, która uelato uelato uelato uelato uelato







II

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]*











ich woli, nic nie robi, powinno mi być o ich zamiarach przekonać, zwłaszcza, widząc z przy-  
 kładem Eugeniusza, iż chcąc ich jeść, niecierpić swe dzieci, dla tego inogom się i sta nas niepo-  
 winia być sprzedawać los. - Wybot środków, zupełnie jej zastawiam, Ma ona przynajmniej,  
 że, na którą smiało budować może. - Osiąganie się nie wiele korzyści przyniesie. Przeko-  
 namy także jstom, iż problemie nie mi wskaza, wszakże rodziców jej, nie o jej szczęściu, lecz  
 o utrzymaniu swojej powagi idzie. - Czyliby rada jej brata, skutek przyniesła, nie wiem, ale  
~~nie wiem, czy by miała być od rzeczy, a przynajmniej możaby w tedy spokojnie działać.~~  
 Wiadzie więc Młodzi Dobrodziejka iż niechciałabym chęć wierszym zwać H<sup>ca</sup>. - Zapytane  
 zapewne Młodzi Dobrodziejka, jak więc długo będą me życie kwasił? - To pytanie, racz  
 Pani Dobrodziejka obrócić do H<sup>ca</sup>, ona na mi tylko odpowiedzieć może - Ja do niej ten  
 tylko jeden mam cel, iż mogła przysięść na to, że nigdy, choć mi bracie na prośbę, "byłam  
 "zrobił gdyby mi radzona, wyperwadować ją sobie, - Niechaj będzie przekonaną, iż sobie jej  
 nigdy wyperwadować nie potrafi, bo by ona musiała przestać być tym, czym jest; może  
 nawet, idąc za pewnością moją, pojąć inną rolę, ale nigdy szczęśliwym bez niej być nie może.  
 Z tedy Młodzi Dobrodziejki, abym pisał do Matki, chociaż w tym żadnej niepokładam na-  
 dziei, tych dni jeszcze będą korzystat. - Bardzo starannie drogę wskaza H<sup>ca</sup>, abym nie szukał  
 obcej siłanicy. - Zdajnie ja tylko u Pani Dobrodziejki błągam, i tak najspanprośbi proce,  
 abys Pani Dobrodziejka list ten mój, raczyła komunikować H<sup>ca</sup>, na który ja, napiszę  
 niej o jej wtajemny odpis, błągam, żakliram ja, na Bogu, na jej i na mojej szczęściu, niechaj  
 mi sama napisze. Przekonać nie jestem nigodzien tego o co proce, a być umiałem, że jej  
 także, także jej nieproszić mi może niebolic, tym bardziej, iż ja niecierpiętem, a gdy sta mi być po-  
 nowa, to przynajmniej przez jakiś na ostrzeżenie matki moich, uszyć to powinno. - Druga proś-  
 ba moja jest, ażebyś Młodzi Dobrodziejka nieprzejmowała mi ciekawości, lecz szczerą  
 prawdę; wszakże mając zupełnie zaufanie w H<sup>ca</sup>, także sobie, iż tużkany odpis Młodzi  
 Dobrodziejki na ten list, smutnie, który mi niebierze, zapewne umniejszą, a na-  
 wet może jakiś miwa, plixie przeszednie, iż przy odpisie Młodzi Dobrodziejki, znajdę kartę,  
 refia H<sup>ca</sup> pisaną, a wiara w niej, równie jak w Bogu, mi nie zawiedzie. -  
 Wiadzie Młodzi Dobrodziejka, iż powinniśmy zaleźć który mi niebierze, nie rozpaczam, bo  
 gdy szczęście moje w rękach H<sup>ca</sup>, przyczyną bym chwycić się by i na chwilkę, wiałatan się,  
 tylko na jej osiągnięcie się, bo niepięć tak długo, jak ja, ciępie, nie można się niewia-  
 lai. - Odwaga i chęć H<sup>ca</sup> wrychtko do końca doprowadzi, byt czas do namyślenia



namyślania i, jest teraz do Diatania. Btagans wiec i zaklinam ja, na wszystkie co jej  
tylko jest swietem, niechaj ja tylko nieprzyjemnosci chwytow nieodebrascaja, wszakiste  
przemina, niechaj raczy pamieta' o swoim i o moim bracie. — Młodzi Dobrodziejka moja  
raz wpisac proby moje, i nieodmawiaj pomocy temu, który z największą wdziacznością  
i uszanowaniem do skonu wstawai' będzie

Wielmożnej Młodzi Dobrodziejki

najmilszego Syna

D. 51. Azera 1828

№ 14.



Wielmożna Pani i najtęchawsza Dobrodziej-  
ka moja!

Czyż, jak nadziejawałam Dobroci Wł. Pani Dobrodziejki,  
alib nie mogę nie nagabac Pani Dobrodziejki mojem  
piórem. Chwila ta, jak z ostatniego listu Wł. Pani  
Dobrodziejki sądzić mogę, jest stanowczą rzeczą moją,  
i przez to niepokojem mnie największym nabawia, prze-  
czuwam bowiem, iż istota tak miłośno ukochana, jest  
droższą i cenniejszą, a wiem iż wszystko się stać może  
je. Lekam się tego, a jednakże gdy prawdę mam mo-  
wić, tego pragnę, co jej to nieprzyjemności sprawić  
musi, bo tylko to jedna droga, wiedz prowadząca do  
szczęścia, a nad tym najbardziej boleję iż nie ją sum, ale  
i ona cierpi. —

Czyż mój byt we Lwowie, donosi mi z bombą z  
największą miłością, iż A. Działałowski, i że się  
miłai z przychylnością ku mnie. Dowiedziat się  
to od Delawowej, a oraz, iż jej ojciec, na uwy cho-  
wijsze. — Pierwszą wiadomości wzmianka nadzieję moją

a Mł. B.  
Z



a ~~Młodzi~~ Pami Dobrodziejka z tego względu najmniejszej:  
nie ma prawa do mojej wdzięczności - Dajcie zapew-  
nić tylko dla tego udają, aby nie względem dzieci  
nieprzebieżać. - Nie wiem jak skutek list mojej  
do matki pisany przyniesie? Co już statek od czasu  
ostatniego ostatniego listu ~~Młodzi~~ Pami Dobrodziejki?  
bo milczenie Pami Dobrodziejki nie mi dobrego wro-  
żyć sobie nieporwał. - Dla tego w ustanowionej jej  
obawie, i tylko ufności w Państwa jeszcze nicie powieści  
Wszakże wątpić nie mogę, iż on edrytał przysiężenie  
moje, on mnie w niem ubrękuje i pewnie wpiętnie  
będzie.

Otoż to ten niepokój, takowa Pami Dobrodziejka.  
przynajmniej do naprzykroczenia się Pami Dobro-  
dziejce, bo gdzieś indziej mam szukać powieści,  
jeżeli nie u Tej, która mi było data dowodów  
sównie antologii swojej racniej duszy, jak też i taktki



na którą zastrzygi nie miał sposobności, prawdziwie  
nie biedny, lecz najubogiej i najabotwiejszy  
Wielmożny Młody Pan Dobrodziejko.

Ługa.

d. 6<sup>to</sup> Marca 1828  
10<sup>to</sup> 17.



*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Faint handwriting]*

*[Faint handwriting]*

*[Faint handwriting]*

14

*[Faint handwriting]*

*[Faint handwriting]*

*[Faint handwriting]*

*[Faint handwriting]*

*[Faint handwritten mark]*

*[Faint handwriting]*



Wielmożna Pani i Dobrodziejko moja!

Niemam mi takwiejszego jakiego Dobroci i prośbami  
niem poprosić; o toż to są i ja w tym znajduję przypadkiem  
Wielmożna Pani Dobrodziejka, że tak poświęcił swą dobroć i  
całą bylektrobnie Łaska, swoją, a teraz niżej zadaniami i  
przebiegiem końca niema: - Sąże jak mocno jestem nakref-  
ny, jak wiele nadużywam Łaski Pani Dobrodziejki, a jed-  
nakże błagam bylektrobnie poprawy, nie żą mnie Pani Dob-  
rodziejka. - Łaska która dawała, a przede którą w  
Wielmożna Pani Dobrodziejce pokładam, znajomości i słabej  
i cenniejszej Łaski Pani Dobrodziejki, a nakonie moje  
potwierdzenie, prawdziwego miarownika, że niechaj będą moje  
wynowoczenie. - Nie mając od siebie nic, pomimo listów  
moich żądaj od Wielmożna Pani Dobrodziejki odzwrot, a wiedząc  
że Pani Dobrodziejka mi jest objętym i opieką moją,  
wszystko to w o przyjęciu miłosierdia tego mogłem moją,  
proszęwam mnie najmilszym boga, bo albo Wielmożna Pani  
Dobrodziejka jest chora, albo listy moje do Pani Do-  
brodziejki i nawiązaniem przyjęciem zostały, albo że rękę  
nie, Wielmożna Pani Dobrodziejka niema, mi nie jakkolwiek



jak tylko co smutnego doniesie, a od tego wstrzymuje,  
je Jk. wraze serce Pani. W tych smutkach i  
tej niepewnosci dzien po dniu mijal zdanej nieprzy-  
nosząc ulgi, a smutek mój i niespokoj, ledwie ci e  
rozpacza niegranicz, bo tej myśli, prawie nieświadomej  
dopuszcz nie moge, abyś mnie ~~Milobani~~ Dobrodziejka  
miata odebrac, i tyła jej rozbitosci, oddade mnie  
bez winy najokropniejszej niedale. -

Abby się przekonał i zapewnie, czyli listy moje w istocie  
niezabali porzuceni, i w tym drogi, na kłobrej list mojej  
wraz ~~Milobani~~ Dobrodziejki niechytynie dojdzie. - Z ja-  
kim upragnieniem i doznaniem serca oczekujej tużkawej  
o ~~Milobani~~ Dobrodziejki wiadomosci, jakimi się on  
stanie dla mnie Dobrodziejstwa, niepotrzebuje opisy-  
wać, bo Pani Dobrodziejka pojmuje, jak przynajmniej  
nie do ~~Sti~~ usze moje, ta niepewnoscin jest druznowe  
Gdyby listy ~~Milobani~~ Dobrodziejki, lub moje mieli  
ginsze, gdyby się jakim sposobem dowiedzieli niemo  
o tute ~~Milobani~~ Dobrodziejki dla mnie, a takie listy





listy nasze przyjmować, więc na ten przypadek, winie-  
 lam się prosić Pana Dobrodziejko, abyś Panu na listy  
 do mnie nadany, podpisany i zapieczętowany, drugą  
 ręką potrzył kopię, a na tej adresował. Au dien Herrn  
 Georg von Thaa k. k. Registranten bei der ver-  
 einten Hofkanzlei, w tedy ich rubieżom unikniemy  
 zwatascera gdy ktoś pewny list wróci na powrót.

Darej takowa Pan Dobrodziejko moja tej miłoś-  
 ności, uprosi w tażę Panu niech mnie okazuje, a z  
 tą, najwerniej się wdzięczność i najgłębszym uszanowa-  
 niem będę nieprustaną do ostatku życia tego

Wielmożnej M. Pani Dobrodziejki  
 najczestniej

*Pok*

D. 10<sup>o</sup> marca 1828

10<sup>o</sup> 18



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]*

81

*[Faint signature or name, possibly "John" or "John D."]*

*[Faint text at the bottom right corner, possibly a date or reference number.]*







Dobrodziejka w tym względzie zaspekować, a to byłby dodatek, iż nawet niej ojciec  
nie wie że do Pani Dobrodziejki lub H<sup>ci</sup> pisuję — Niezmierznie to rzecz smutna  
nieposiadani zaufania osoby, która się tak jak ja ją kocha. Tu to nieufność  
jest przeszkodą, iż do tego celu rzeczy lepiej nieporoty, nie wątpię, iż mi Pani Do-  
brodziejka sama to przyczyni, a tak sama nieufność również party robić będzie.  
Dzie prawdziwe przywiązanie, tam się zawsze i zaufanie znajduje. Jakiemś mi to  
miedziem smutkiem zabawa, takowa Pani Dobrodziejka pojmię.

Coś podobnego do tej basni każdegoś łatwo twierdzić, wszakże jeżeli w tedy kiedyś  
się nawet i o H<sup>ci</sup> nie słyszał i byłby ją kochał, byłby bacz, co mówili, iż temu  
wierzyci nie chcą, i nie mogą, bo kochał nie można, jeżeli się z kimś przynajmniej w  
korespondencji mieszka.

Alia dowiedzieć tego, rozdziera to serce moje, a jeżeli niewiesz słowem moim, nie  
mam innych dowodów na poparcie tego co twierdze. Ach tażkawa Pani Dobro-  
dziejka moja! co się ja mogę spodziewać jeżeli śluzę tego co uszyję? —  
I bytnością tu tych dwóch Panów wiele takich, i podobnych urzędów basni,  
które mieszka, w oddaleniu od Pani Dobrodziejki nieufającej mi H<sup>ci</sup>, na mnie  
się skupię, i pozostanę przez bajkopisów przynajmniej skulki. Z tej przyczyny nie



mi mogą tak jak Pami Dobrodziejka kariera, byda' uciecym.  
Gdzie naj' रुपотні жиб en H<sup>4</sup> i radby aby us te rzeczy dlużej niewolbety, bo za-  
tuji dolennie strasnego czasu.

kuja zi do zarzeczca mi by dnie moinal piogwai, ale po co' ona tam jedzie? - Ca-  
ta moja nadzieja li tylko w rękach M<sup>4</sup> Pami Dobrodziejki spozycowal a dla tego  
metaora jui indnego listu, bo gdy jak Pami Dobrodziejka piszesz, w tym miesiu-  
ca wyjedrzej, to pewnie list naj' jui niezastanie H<sup>4</sup> me drowie, konierez przy-  
rzeczenie wygnania रुपотного od siebie stowa nudze, poleceniem mnie koniorez  
opieki M<sup>4</sup> Pami Dobrodziejki, i wyznaniem ze umiesz być z naj' jui i naj'  
nacijsza, wdziernoscia i uszanowaniem

Wielmożny M<sup>4</sup> Pami Dobrodziejki

najmilszym Auguste.

Przychodzi mi jeszcze ta powieszajca w nysb, ze  
H<sup>4</sup> to powieszajca tylko swyja milczenie wygnat.  
wiad, jui to lepiej nico, 60 metrowy basni,  
ale jui to przenie niozaj' mianowca, zabawa  
jui jui spokojnosci moja. -

Prosa przerwocic.

D. 22<sup>o</sup> marca 1828  
#019.



Kiedy list mój nieco opóźniony niemógł być wreszcie odejść poście, więc korzystam z tego wypadku aby jeszcze kilka przynajmniej słów dopisać; nito to zawsze, a dla mnie jedyną pociechę, chociaż tylko tym sposobem, rozmawiać z osobą, której się tyle winno, a z ręką której w biednie i ciemności co-ś staje potężnie, to odbić w me życie przestawa. - Odczytawam kilka krotki z tak miłym do- cieniem pisany list Mł. Pani Dobrodziejki, miśki, i zupełnie mnie on przekonał, iż mi H<sup>a</sup> niedowierza, i że to niedowierzanie wstrzymuje ją od przygotania. Gdyby ona wiedziała, jak mnie tym kroy- dzi, gdyby czuła ile przez to boleści zadaje, ręką Mł. Pani Dobrodziejki, iż by zamiechata ten sposób przekształcania s osobą, która tylko nadzieja że jej ona jest przychylna, przy jejim wstrzymuje, a która dla przyskania tego, wszystkiego bez żalu poświęca. - Zmityj się także Pani Do- brodziejka, i radź mi, jakimi ja sposobem przystąpić i przekonać, coż mam robić, kiedy ja tylko- ni nie przekonuje przyzwyczajanie. - Gdybym ja był właśnie jak ona nieufnym, coż by mi innego ta jej niedowierzanie, jak tylko jej oświadczyć donadziło? - czyż bym mógł wierzyć iż mi jest przy- chylna. - Ale dzięki Bogu, ja jej ufam, a ta ufność jeszcze mi upaść niezwala. - Przejazd Pa- ni Feliksa, niewielka mi wabi nadzieja. - Miewiam czyli mam się jego dyplomatyka zwrócić w to miejsce pozwoli? a jeżeli się nawet i rzeczy w to wdawać, czyli potrafi uprosi przestannic? - Coż na tenraz H<sup>a</sup> robić zamysła jeżeli rzeczy niepojdą pomyślnie. - Nadchodzi więc znów przestanna kilka miesięcy, będzie z niej jaka korzyść? - Wszystko by było inaczej, gdyby H<sup>a</sup> więcej odrazi a mniej nieufności do mnie miała. - Lecz wiech tak będzie jak ona chce, przyzwyczajanie moje karci mi ulegać, bo zastanowienie inaczej działu by radziło. Ale tylko ona była oświeconą, aby nigdy nie zatracata że nie zrobi stanowczego, a chociaż wszystko znówi być. - Mniemam że chę- roba przyjądzającego tutaj, była protestem, aby mi nie zrobi względem dzieci, a i podroz ter ca- me mu dżenie, moją delikatności H<sup>a</sup> co chiał, to wskazał, przez przejazdki minie się z Panem Feliksem; - daj Boże aby się myśli, i abyś ona także Pani Dobrodziejka w przysz- lejrejs donosi mogła. Cały, miśki Pani Dobrodziejki.

1800 - 1801



6/4 28

Wielmożna Mościu Dobrodziejko!

Czuje mocno żem ani na Dobroć ani na Łaskę, ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki, której tak mocno oddzie-  
 ram serce, zupełnie niecastuję. Jakże mnie Pani Dobrodziejka tym zawstydziła, aże niech to sam  
 wygenamie uchybienia, więc umniejsza moją. Jeszcze mi sięgłom odpowiedzieć na wyraz ~~Wielmożna~~ Pani Dobro-  
 dziejki z dnia 24<sup>go</sup> Marca, chociaż miałom wielki powód na nieś cować odpisać, a o to jeszcze żę tak moim  
 liść ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki 2<sup>ty</sup> p. m. pisać; ale więcej mi łaskawa Pani Dobrodziejka, nie im-  
 go jak byłko, żadną perwarogą i filozofią nieprzeważioną przez Pani Dobrodziejkę tak cwał  
 spazny, było miłocenia mojego przegagnij; tak mnie bowiem list pierwszy ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki  
 był smutny, tak obłąkat, iż donicogo niezdolny, chodząc oowiaty i mierzom się ocenić oimie-  
 głom. Kilka razy bratem pióra do ręki, aby do ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki pisać, chociaż nawet  
 w tym skutku ulgi udzieleniu mojemu, ale ile razy sięgłom, było racy z westchnieniem wstawa-  
 tom, nie robić niczego. Ostatni list ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki wygrał mnie jakoby z odurzenia  
 w które mnie braci pierwszego pograżyła. Obrygławatom go kilkakrotnie, a cwał, mój-  
 sy jeszcze smutek uciłat mnie, iż bowiem z niego innego wyrytku mógłom, jak byłko, iż  
 mnie 2<sup>ty</sup> niebyłko nie kocha, ale miał nawet gardzi, to czyliż jej odpowiad inną miładac' cwał-  
 nie. Lepo ulegaję rodecion, nawet ich do tego ewięka, który byłko jedyni nas uczęsz-  
 woci, mi sława się nakłonić. Czyliż byłokrotnie odemnie proceona, kilkoma listami tak od-  
 gie cispiniam moji wstwierzyc' zaczęła. Musie ona we mnie jakokulawik ufać. Cwał więc na-  
 dzieja na byde' na Pana Feliksa. Daj Boże aby się ciwita, ja jej nie mam; - a na przypa-  
 dek gdy i ta speteni, czyliż mi dam inną. O wie to łaskawa Pani Dobrodziejko moja,  
 jakie uwagi wprowadzają smutek, który mnie braci i nieszczęsny zupełnie, i miaym go dpać nie

moja



nimoga. - W ostatnim liście Młodzi Dobrodziejki to byłko znaczny powiększenie, iż ni H-  
proca Pani Dobrodziejka pisze krasota, bo rosła cudnej mi robi nadziei, że jej uola edyż się umiel  
gociekowac, iż się nademna przynajmniej lituje, i jakas kolwiek tagodei umyślnie przez nią  
zdanie, abym list któryś mi Młodzi Dobrodziejka tuskawie udeiliła, odestat. - Na jej  
roskaz byłbym to uczynił, lecz gdy go Pani Dobrodziejka mi wypracała, i wreszt edyż się  
am byde precionna, więc goscakowuje, ale się lekko pisze do H-  
kajny ucznia, i wola sobie to, co mojem jest jedynem sposobem odmowic, jeżeli by najniejszy uczy-  
nie jej przysposobic; - wreszt jednakże tuskawej rady Młodzi Dobrodziejki oczekuj.

Pan Feliks deis' wstawic listaj przyjechał. Wielkimi siłami starać się być, abym go  
pozyskał, pisze mi iż o nim wiedzieć mogą, że mi sprzyja, a nawet wiem iż się pytał czyli  
ta jestwa, lepiej mnie Paży miopnosi, a Pani Dobrodziejka wepisac' będzie.

Jeżeli Pan Edward (jak Pani Dobrodziejka pisze) chce się udać do drogi politycznej  
a nie ucywilnej, to wówczas Młodzi Dobrodziejka byde' - pokujna, a on praktykuje przy  
Matce roszac' może. - Wszystkie przepisy względem praktykanców i innych urzędników mu-  
szą być przez urząd w którym roszają, a o tem rozporządzenie o kluczes' Młodzi Dobrodziej-  
ka pisata, nie u nas niewiedza; niemosi więc istnieć. - Niedowieszając sobie, pytatem na-  
uczniów, i mi nie jest wiadomim bezgo rodzaju. - Ksedy w iż tej, drogoj pierszaci' ca-  
mysła, jest obowiazany rok cały stuzyc' w Gubernium jako kandydat, i w tym czasie  
zdać egzamin, w tedy dopiero musi iść na praktykę do cyrkulu, ale ponieważ niebicie pon-  
szi, więc przy tym cyrkule roszawać może gdzie sam chce, bo trudno nieptaknego tam przy-

Łac



przytaci' gdzie go zjaci' kochaję, gdy to tymczasem przy wodociach lub krownych ma bezpłak...  
 nie. - Dopiero gdy w pensya wchodzi, nowe go rząd tam przytaci' gdzie go potrzebuje, ale na...  
 wet i w tedy owieca' zrobic' aby się został we Lwowie. Proszę Pami' Dobrodziejka mojego,  
 przekonany iż taki a nie inny jest przepis, a proszę tego i o tym, że ile tylko w mojej  
 mocy będzie, starać się będę być dla' mu pomocnym. - Jeżeli zaś w drodze użycielnej czyli  
 sądowej chce stawić, na ten czas podług nowych przepisów, musi w praktyce stawić  
 tylko parę miesięcy praktykować w jakimś nizszym urzędzie niceli' go do ekonomicznej przy...  
 przesera, ale ten nizszy urząd jest Magistrat lwowski, więc i w tym przypadku niegdy  
 trzeba się ad Makki ad Dalai, która stawać tak jest twórczą. Proszę więc Pami'  
 Dobrodziejka całkiem spokojnie bo Pan Edward tam praktykował wiele, gdzie Panstwo  
 sami zachęcają, a ja proszę Pami' Dobrodziejki, dać mi sposobności być dla' mu użytecznym, i  
 na przypadek gdyby Pami' Dobrodziejka ten mój domieszczeniem nie byłby zapobieg...  
 na, chcieć mi dalece uszyścić zapytania. - Na tym konie, outując rękę Pami'  
 brodzijki, jako ten, który do skonu z najjętliwym uszanowaniem i skatę wdzięczności  
 będę nieprzerwanie

Wielmożnej Pami' Dobrodziejki

najniższym Sługa

D. 6<sup>o</sup> Lutnia 1828.  
 H<sup>o</sup> C.



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

9/4  
28



Wielmożna Moscia Dobrodziejko!

82 1/2  
21

Gdyby mnie już nie było rasy nadzieja była zawiodła, z jakas niedonosiłbym  
 Wł. Pani Dobrodziejce radością, o nowym onęje promieniu, który mi z przyjazdu  
 Pana Feliksa zabitym. - Oboje byli za dla mnie takimi, była się losem moim  
 zabudni' obiecują, iż powinniłbym wszystko oddalając smutki, przystępną ucieczką  
 uzyskać. - Mówią mi iż wszystko od St<sup>a</sup> zawisto, iż jeżeli byłby ona zechciała, to  
 wola jej stanowiąc "będzie", iż jej lada dają jej zupełną iwe zarządca' losem swym,  
 im, a jeżeli taka jej będzie wola, na tenoras rodzice appreciate' się jej imieniem. - Obie-  
 cują mi, że zwolna, ale z wszelką uciążliwością do tego się przystawia, aby popierać' wola  
 St<sup>a</sup> i do rozwolonia rodziców nakłonić. - O gdyby więc St<sup>a</sup> chciała nieco odwraca,  
 Wszakże już się mogła przekonać, iż delikatność i' alegantie do niczego nieprzy-  
 wodzi. - Gdyby mnie ona chci' wokolarek z tego ile ją kocham kochata, to by już  
 nakłoniła przysta tak długo prowadzona chwila. Aliz niej' Kłose, co ja sobie murca,  
 jest że to jej życzeniem? - Ona niezdaje się cnie' do mnie przywiązania, niezdaje więc w  
 związku ze mną serażcia' szukać, a ja dla niej byłby i' ję, o innym myśleć nie mogę.  
 Niewiem czyli ja liż ten zachanie we słowie, niemogę, jednakże wiadomości jej  
 o tej istocie nadziei, która mnie ożywia, bo ja równie jak tenacy, aby edebła  
 się chętnam.

Pan Feliks obiecał mi dopiero w tedy napisać, gdy w' pewnego i' pomyslnego  
 zrobi, przystępną soboty to jest dnia 19<sup>o</sup> o. m. z kąd wyjechać, o jakim uprzą-  
 niem





upragnieniem będą wyglądał jego listu.

O toż to jest co M. Pani Dobrodziejce donieść mogę, wspieraj Pani Dobro-  
dziejka odważę. Skądto też tej zawsze nieważnym będzie ten, który do  
konania będzie nieprocedowanie z najtębszym uszanowaniem

Wielmożnej M. Pani Dobrodziejki

napisany 1828.

D. 12<sup>o</sup> Kwietnia 1828

Ab. L.



Wielmożna Moscia Dobrodziejko.

Jucieżim porównać niemogę ten niespokój który mnie  
 teraz obejmuję, z niżej różnie i tę krotko którą powo-  
 sa. Niepewności, jakas nadzieja, znowu obawa straci-  
 nia wszystkiego, niestannie mnie dręca, a z nielad  
 powiechy, z nielad rozpaciał upadających pod brzemie-  
 niem smutku, ił moich. W takim uczuciu szukam  
 ulgi ciępieniu mojemu, wymuszają go, zceterum sercu  
 jedyniej Dobrodziejki mojej. Pewny jestem że mi ~~Wielmożna~~  
 Dobrodziejka naganiła niemożność moją, ułożyła jej  
 jej nawet, a przecież niemogę odmówić sobie tej powie-  
 chy, bo i gdzie jej indziej mam szukać, sa dla kto-  
 ry, wszystko powiesz, lub mnie nie wierze, albo, że nie wia-  
 mi, udaje. ~~Wielmożna~~ Dobrodziejka tyłta mi, Jata do  
 radek kaski swojej, sama mi nawet nakazała, szukać  
 w strapieniu mojem powiechy u dobrego serca Twoego,  
 natchniej rabynd brać za etę miniejszą odzwę moją, nie  
 mian w powiecie nie nowego ~~Wielmożna~~ Dobrodziejce  
 doniesć, jednakże milosci niemogę a przynajmniej pisa-  
 niem zale moje. koci słowem się. — Niepojmuję, Sta-  
 tego po obicaniem mi ustaurianiu się Pana Tełaksa

Dobrego



Dobryś niemożesz się obiegować sztuką, szczerze mi-  
 strasz, nadzieja moja raczej upada, niczeli się nie mogą  
 obawę tę, doświadczeniem przepisać muszę, które mnie  
 uczy, że upór i cywilizacją niższą pretensjami byde  
 niemożna. Jakże się to skłonić? Czyliż H<sup>a</sup> zebrała tak  
 szczerze jakby chciała mogła? lub też, czyli wrogi  
 miu radzicie, poświęci niemiłosiernego? - Wahać się,  
 i niekiedy licząc że mi się pisat, aby jej empatnie zaska-  
 wieć wolę decydując, aby byłka szczelniejszą była, a  
 tańszą mi będzie moja, niczeli jej enowit niemiłosiernie.  
 Poznatem tu Władysława Władysława Dobrodziejki Pa-  
 ni Brakhowskiego, która to da zdarzon' szczelniejszych,  
 jest to bowiem wprowadzenie jakichś nęto, bez prze-  
 sady, skromny, korespondent z warunk odbramnych i sek-  
 lach, i niemiłosiernie jeżeli dalej pojedzie, niemiłosiernie z swej  
 podróży korespondent odnieść, bo patrzy na rzeczy bez przesady,  
 da, i umie wyrazić i rozróżnić prawdziwie dobre i on-  
 kę od pozorów.

Przyjmij Władysława Dobrodziejka wyrazy najgłębszego  
 uszanowania od tego który umiastu będzie w janki, w  
 wdzięczności Władysława Władysława Dobrodziejki  
 najniższego Sługy.

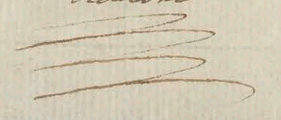


7/5 28

# Wielmożna Maria Dobrodziejko.

Kochany Mianami wrodzonych papierów, szukam w nich sposobu przytłumienia drę-  
 cącej mnie kłopoty, staram się unyć moją łamię zaprzęciwą racjonalnie, ale radaremnie,  
 swobodnie i zawiśle przemaga kłopotu, a jedynie byłko pisanie do osoby dla której żyję, i  
 do ~~Młodzi~~ Pani Dobrodziejki, jureceby jakże mogło przynieść ulgę. Tęsknię do Pani i pi-  
 szę, by wreszcie nie pisać, a najże byle dowodził taksy ~~Młodzi~~ Pani Dobrodziejki, czuję  
 jak mi bardzo niepalnie nadzyszał mejie. - Nadtę sama karta, która teraz w ręku  
~~Młodzi~~ Pani Dobrodziejki się znajuje, została mi z dnia 12 b. m. a jak po  
 chwinnym upale, że przebieży dreszcz, powięte już, widacnie ogarnia kwiaty, tak  
 i mnie samę spijeremie na adres ręką ~~Młodzi~~ Pani Dobrodziejki kreślony, ewentle wrócić  
 się. Teraz piszę do ta kawynej mejie, ale wreszcie, że po ukoniżeniu listu tego, zgrabniej  
 pojźmie robotę meją. - Wskazywam nieco, bo tak byłtem uświadomiony, jakbytem się znajdował  
 w miejscu gdzie niemasz powietrza.

Oprócz tego, w mi ~~Młodzi~~ pani powiedzieć kucata: "je mierzwiłarow, kędzie" i taksy ~~Młodzi~~ Pani  
 Dobrodziejki, której kądś słowo listu tego jest dowodem, nie w miarę takiego nie  
 małhosze, woby moje nadzieje miało uwiecznić. Składając ~~Młodzi~~ pani do ~~Młodzi~~ pani, edaje mi się  
 by wreszcie bardzo byle precyzyjnie, i dla tego robotę ediataryjną, aby, jak uwaga ~~Młodzi~~ pani  
 mienidzieć się z Panem Feliksian, i wreszcie, ile byłko swobodnie udejęgnać, bo to we wresz-  
 tych dniach Gaj jej potrzebny, że w przestępie rękoma wreszcie. - Pani Moroko,  
 jak mi pisać, nie ma mi byle precyzyjnie i dla tego byłko tak dratata, że ży-

czuwanie  




zyczeniem swojej rodziny nalepowata. Niewiesz, jak wprawdzie ten, bo  
gdyby była chętna, mogłaby być wszystkich przetrwać.  
Pomyślcie słowa H<sup>ci</sup>, i jej rozmowa z M<sup>ł</sup> P<sup>ni</sup> Dobrodziejka, zupełnie  
mnie co do jej osoby spokojnym wywią, a w tym względzie jestem uszczelniony,  
co co przynęta takowa Pani Dobrodziejka, moje dzięki. Lecz jeżeli zawsze przy  
swoim "boję się", zastanawiać będzie, to się nie nie ukłonię, a ile zrobota się się z  
Panem Feliksem niewiedziata. - Rozmowa M<sup>ł</sup> P<sup>ni</sup> Dobrodziejki z H<sup>ci</sup> trafnie  
była wymyślona dla wybadania arejcie, alsi takowa Pani Dobrodziejka nie  
ja, niech się tu wolno będzie powiedzieć i rozrysować Pani, że nie jestem tak  
gwałtowny, jak mnie może malowana, tego ja znasz, tego się proszę, nie  
się na chwila rozgniewam, a i to nie przeciwko kądcom, wim konat należy usza-  
nowanie, a tego karcie' pogarda. - Sturęcy mi, nawet mi musi przetrwać, bym  
się na mięto gniewat, lecz jeżeli nie jest do poprawienia, to go raczej oddalam, bo  
unikam okazy, czy tego się gniewania. - W urzędzie podjęciu mi, nie zmyja, aby  
się uniaat gniewam, i owsem zyskujemy ich miłość, więcej od nich wymagam, i mięto  
dla mnie robię, jak to sąd mianem wyznali. - Co do sposobu życia mego, rozry i  
H<sup>ci</sup> na mięto miłoni zbywata, ale zbytku, w istocie mianawidę. -

Za pośrednictwem wyśladam Pani Kowarskiej, bardzo dziękuję, bo chciała to  
względem co Pani Dobrodziejka pisata o niej już wiedziać, więc już nie

aby się



się nie okazać niewdzięcznym byłbym się jej dając umiść.

Do Pani teraz napiszę, że mi to Pani Dobrodziejka sama nakazuje, bo kto wie, czyli ta Droga jest pewna, a jeżeli ja M. Pani Dobrodziejka za taką uważa, tak listy moje pisze będę, jakbym je pisał, gdybym był kochankiem twoim, - niewiem czyli się Pani Dobrodziejka z tą myślą moją zgodzić, ostatek twojemu w tej mierze objaśnieniu, a w tedy posyła do mojej osoby list na rzecz M. Pani Dobrodziejki:

Czyli i kiedy się moje naczynie skonać? czy choć ta najpiękniejsza i najczystsza kora bytwa Pana Feliksa nadawać, nie minieła darownie?

Pratank M. Pani Dobrodziejki wyjechał już kilka dni do Węgier. - Ma on wielkie trudności w uzyskaniu paszportu do dalszej podróży, a kierownik jego minato go uwięzić, i jest nam wielka przeszkoda w najbliższym widzeniu wyjeżdżających osób.

Pragnij tużkwa Pani Dobrodziejka moja wpaść najmocniejszą wdzięczności i tego ustanowienia z którym umiść będę

Wdzięczny M. Pani Dobrodziejki

najczystsza Stęga

D. 7<sup>o</sup> maja 1828.

№ 24.



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]*

7/28  
5/15



Wielmożna Pani Dobrodziejko!

9/6 28

Pozwolili mi na koniec opuścić tożko na którym mnie, aże niebezpieczna jad-  
nakie bardzo przykra brzmiała febra, której zaród już przy pisa-  
niu ostatniego listu mojego do Pani Dobrodziejki zastałem. — Pier-  
szą czynnością moją jest, pisać do tej z której ręki było nasy odbratem  
balsam ożywiający moją istotę; sam ten pomysł ulgę w cierpieniach  
i w bólach przynosi.

Podczas choroby mojej odebratem był list z sąsiedstwa Zarzyca. Pi-  
szą mi iż iż St. Dobrze bawi i wesola, a Pani M. triumfuje, i kilka  
razy miała mówić, iż Panna St. nieprzerwanie o mnie nie myśli i nigdy nie  
zapłata, iż ona (Pani M.) gdyby tylko widziała iż St. żyje w bied-  
ności za mnie, nie byłaby tak bardzo przeciwna, ale by nawet  
niektóre wszelkie napisata listami. — Gdybyśmy mogli temu wierzyć,  
zysklibym St. ażeby zawsze tej spokojności kuszowała, i aby  
jej nigdy w życiu na myśl nie przyszło ile ja jestem niebezpiecz-  
nym. Ależ mi iż ten cały komosar niepodobny rzecz, i tylko

przez





28  
5/6

28

92

proszę Panią M. zmysłową być wyjątki  
 Na to miarę że słowa odbieram wiadomości iż w krosku Pani M. z  
 H. mając przyjęła, że się znów ma odbyć rada familijna, a tej  
 decyzja stanowi o losie dwóch oficer. Jedynie tylko przyjęła H. w  
 bliskości Pani Dobrodziejki, niejako mi czyni nadzieję, że rada familij-  
 na zapewne nie żadnej nieprzejętej korzyści. Pewny jestem, gdyby nie  
 te niecierpliwie "boję się", a wreszcie by dobrze powsta, daszno by się upros-  
 dnie, ale by się na koniec przeproszona. - Jaz ja z nikim innego nie  
 widzę wstanku, a tego się H. chętnie należą, jeżeli jej chęci, uszczę-  
 śliwienia tego co jej kocha, są szersze.

Dzisiaj pisze mi nie jest wolno, a niechaj tych kilka liter sta-  
 by kresłonych ręką, byda ~~W~~ Pani Dobrodziejce dowiedzieć, z jakimi  
 uproszaniem jestem i uszanowaniem

Wielmożnej ~~W~~ Pani Dobrodziejki

najniższym Sługą.

D. 9<sup>o</sup> Czerwca 1828.  
 26.



82  
7/2

Wielmożna Moscia Dobrodziejko!

Jakże się WMM Pani Dobrodziejka zastanawia w liście swoim dla mnie wypracowa-  
 Przetane iżeremnia postawicie z serca, które je zawsze dla Pani Dobrodziejki obok  
 tej wdzięczności, do której WMM Pani Dobrodziejka była musz prawem, miłości. Wymus  
 rzając je, przyniosłem mu niejaki ulgę, a takżewie onychże przyjęcie, nie mały stra-  
 pionemu daje pociechę. — Z febrzy mój, dzięki Bogus wyprawianem, erdota jej po-  
 dołnoś mi w usposobieniu powiechza, ale w smarkowieniach moich szukał potrzeba.  
 Jeżeli się Pani Dobrodziejka z H<sup>o</sup> nie mogła widzieć, to mi to sta daje nadzieję,  
 bo gdyby tylko była chwała, to by mogła znaleźć sposobność. — Jeżeli tydzień moie  
 raz WMM Pani Dobrodziejka jakimś pewnym sposobem doręczył jej ten list, ni-  
 on w sobie niezwiesia, oprócz iżerem, a z temi umierai będy.  
 WMM Pani Dobrodziejka wierze waki moje, z najokropniejszego pochodzące potwornia, nie  
 będy, ni wiże tutaj z ialami rozwodit. Innowy wygalko niesplini, a ojeje kraj koniec  
 potwizy.

Dawno już WMM Pani Dobrodziejka kuzynka swojego Pana Andriku widziata,  
 wyjechał z byd i zostawał we mnie zarad przyjęcia, zsiary jego szlachetnym postę-  
 powaniem.

Nowego mi z byd doniesi WMM Pani Dobrodziejko ni umię, bo to nie nowina  
 choć miar rzecz najpewniejsza, że umierai będy, z najytobsem uszanowaniem

Wielmożnej WMM Pani Dobrodziejki  
 najwzajemny stuga.

v. 17<sup>o</sup> Lipca 1828.

75-28.



1850  
Dear Mother

I received your letter of the 10th and was glad to hear from you. I am well and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present. The weather here is very warm and the crops are doing well. I have not much news to write at present. The weather here is very warm and the crops are doing well. I have not much news to write at present. The weather here is very warm and the crops are doing well.

I have not much news to write at present. The weather here is very warm and the crops are doing well. I have not much news to write at present. The weather here is very warm and the crops are doing well. I have not much news to write at present. The weather here is very warm and the crops are doing well.



82  
92

# Wielmożna Mościu Dobrodziejko!

Skonowane a dla mnie zawsze prządane wgrazy ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki z dnia 16<sup>o</sup> b. m. dooty ręk moich. W nich znalazłam zjavenie z rączy swięta mojego. Czyliż takowa Pani Dobrodziejko! potraha się byto łodnie wygoz imięm orybie? czyliż to słowa ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejki, więcej się mieć wnieca wdziernosia, jak to, która orybie za byto odebranych darów orybiej Turki? Pani, i byta chęci, wdziernia mnie ~~orzybiej~~? zaiete się mie. Wyznał jednakiem miere, iż mi bardzo byty przyjemnie bo są ręk, mojej najinikrezej Dobrodziejki krosłom. Dziękować za nie, w imię mijskim, lecz sadzię, abyś ~~Wielmożna~~ Pani Dobro-  
 dziejka mogła orybać w sercu mojem i prokhorata się o mien uszanowaniu i mię wdziernosia, która do godła pomieje. ~~Słotko~~ moji zawsze jest dla mnie najsmak-  
 niejzym duiem, bo mi przypominał w tudziej niedzieli moimie upytynione lata. Dnia tego, samtem rok trzydziesty siedmy, a wietarawizję się nad dole, moji, rewnie sa-  
 ptakatem. Kilkun z tego orybać odebratem listów. Przyjniele poudziwiłają się nie-  
 swarianu na obowiazki obywatela, a ojciec ze trami prosi, abyś go ~~cieryje~~ ~~ci~~  
 klos' umia, a mię mi dole powiey! —

Nasz Bóg, jak się go ~~Wielmożna~~ Pani Dobrodziejko zawsze podobato, bo ja ludwie byty go mię Bóg nie narwał; nasz Bóg więc, zapewnie listów moich nieodebrał; i tak pędke mi odbiorre d'ciogim miere, a najmiejstronijerzysu bedzie miał podzjarenie? Zapewnie jest już gdzieś w Warszawie i zapomniał, ile me cispique przyjemniot' sa, a, bo nie maekiego me wygłektain wdrzej, zienika co do tego zachował jakoby, nieustannie, hotdziejego sobie, gwałbi. Nieziem poudziwile, i żadnego sobie miunna wobie' orybra-  
 imia, a on ze mię wobie' zamyśla, wsraknie, jirili' w istonie jest mi przychylony,  
 dla czegoś tej' bojuści mi proutumie, a gdy byłby ta jedna porostaje drogą, coż po-



Wielmożny Pan

co pomysł, wlekać i adkludac' ja na poronij. Kieda chwila chwila jest skroś  
ceniem rycia, a rycia, która, miewając się spodawiać, przybytu swoich Dnyg łowai bi-  
Dni. - Łaskawo obrotuica i dretawa mi zyj' guma, powiesz mi Pani Dob-  
rodziejka mi miemiej, mniem Wielmożny Pan Dobrodziejka mi dretawalij' powiesz, ale  
to mi jich zastoga; odebrauwy tak dubu, uow i taki wozum jak go Pani Dobro-  
dziejka powiadaz, w Dazze od Bogat, i majas bytu i slachetnych przywiodo, mi  
wiesz Pani Dobrodziejka dretac' inuzej, to sadu natura Panu, powiadai  
Jki do Dobroczynszci; to do miem, onji i oemi w chwila mi joku Tacti Wielmożny Pan  
Dobrodziejki; chiatlym sici byda' gduymaj, alez mi jomociej Wielmożny Pan Dobrodziejka  
ktazum, zowai z ielbit uowad powierzajtki, a dretaj' tak dretac' mi wiazego Pija,  
aby spetnit uowaj Panu, i jczomai bys, ktoty uaniemi byda

Wielmożny Pan Dobrodziejki

Wojniczyna Stajki

3. 28. Lipca 1826.

48. 30.



Wielmożna Pani Dobrodziejko!

17/8 28

Jako to Pani Dobrodziejka musieź biednemu, jeżeli się Jęj swem pi-  
 nem potrzebny staje, darować. — Stęże się, urzędnym, ale nakonieć ulede  
 muszę nagleżoniu mnie uczuć, a zwiędzając udzielenia moję, istocie która była  
 dla mnie ma Dobroć, i było bięda moją, przyniesi' ulgę, a kołobracom brokowi  
 serca. — Wszakże byłko w MłotPani Dobrodziejce sama nadzieja, przysiętego, szę-  
 sia moję. — Ucieka ono odemnie, a Hę urazona, czyli niepojmująca tej niedoli w  
 która mnie wprawia, daje się zapominać o mnie. — Pawi to teraz Pani Skarbowa.  
 Jęj interca MłotPani Dobrodziejce wiadomy. — Przy darzonej spowobności powiadate  
 mi, jak mowio MłotPani Dobrodziejka jakos' mi przyjął. — Cośem ja na to  
 nowinę pomyślał? — Mój kwiś! czyli nie mam najmocniejszycch dowodów żeś Pani  
 Dobrodziejka na mnie takoważ- żeś mi było do sercecia mojęgo przyrzecie chęta-  
 że było Pani Dobrodziejce już winien jestem, a najmniejszyc potęch nadziei byłko z  
 ręk Pani Dobrodziejki odebratem. — Cuię to mowio, ale czynie, iż takko MłotPani  
 Dobrodziejki pomagaj, okazał w stanie jestem? nich więc to, iż się do Pani Dobro-  
 dziejki w udzieleniach swoich unikam, będąc stannem uczuć i wdzięczności moję.

Moje nagłowice skierowcie, które miha mien wstac sercecia, zapamię ja-  
 sę w Warszawie bawi, a wzięte były moję w rękach MłotPani Dobrodziejki, a nie  
 na porcie spoczywają.

Spójrzcie dręzące pręcznie, a iadnie wby nadziei nieito, niepotkają mnie,







laka mojej, byłko mojej miszancej przed oryginal widzą. - Ogli ká do Pani Dobrodziejki  
 napisano. - Ja mieniąc bydzie w Warszawie moją przysięgę, który byde w twórczym  
 honora i sprytny, potrzebny jej lioty doręcać, gdyżby ja nasch sam obryt wliki  
 kład, a moją się na jego chwalek wipetnie episcie. - Proszę za tym raz mi kład  
 Pani Dobrodziejka takkawi napisac, ogli nam z tej sprytnosci korzystać, a  
 sama Pani Dobrodziejka mi wyrozumiej z opietki uwiez tej, który do ekonu wsta-  
 wie bydzie, z najgłębocim uszanowaniem

Wielmożnej Pani Dobrodziejki  
 najniższym służy.

D. 17 Sierpnia 1828.

#6-31.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the bleed-through effect.

Handwritten signature or name, possibly "W. H. ...".

Additional handwritten text, also appearing to be bleed-through from the reverse side of the page.

4-28  
8



Różne okoliczności, a najbardziej zgorznie Głowa mojego, edentały iż 24 b. m.  
 do domu wyjechałam. Z tamtąd niechybnie pospieszę odwiedzić naszą stolicę, a  
 już się naprawd cieszę, iż będę miała ukontentowanie, ustatowanie nożki Młodzi  
 a największej Dobrodziejki mojej. Czyż nie będę obowiązany, do miłości Młodzi  
 Dobrodziejki o tym wyprzeku, bo przy tamtej swojej, której było krótkie odbratanie  
 dowody, najgłabszy Pami Dobrodziejka podmieść fund w wyprawianiu listki do mnie,  
 który by mnie tu już nieuchodził

Raz więc Młodzi Dobrodziejka, nim to uczyniła okazała potrzebę, przysięgła i była  
 listki wyprawy najgłabszego uszanowania, którego uważała być

Wielmożnej Młodzi Dobrodziejki namas  
 najczystszej stęgi.

D. 20<sup>o</sup> Sierpnia 1829.



Ute les 30 Janvier

La lettre est arrivée







W  
A  
L  
L  
E  
T  
T  
E  
R  
S

Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.



18/3/81

18/3/81

57

Laska Pana Dobrodziejko moja!

W tej chwili odebrałem wyrazy Pana z dnia 16<sup>o</sup>, a wże późniejszego sta mi się być może  
jako odpowiedź na nie. — Podobnie sta mi się narządek wzięcia się Pana na moje  
niezgodnie, ale proszę owa nie czyni innej prośby, jak by było obawie umiarkowania  
taskawczy myśli; i stania się Pana, która była ranżer, nabo, krys. I owiniebył  
Pani Dobrodziejko mógł z tych okolic banie? Dawniej, kiedy mi wolno było pisać o was,  
bić kłosa Pani obchodzi, zachodzić się przedmiot do listów, wiec Pani sama, i się  
mię zwraca, a wże mi powstato, jak nad tem pracowa, aby wszelka ranżer na  
nią w was mojem wyrażeni. — Odatem się pracy s najwiękzym gorliwością, nowe  
w was wynysłam zatrudnienia, dają i twarżniejszą wyprawkę mi matu do myślenia i niematu  
do czynienia. Wymytki te jednakże nakazania, dobać innego nieprzymiety skutku. — Co do  
tej powony, niewina; w tej bowiem okoliczności byłto to wiec, że najwierzniejszą listy. —  
To co mi Pani taskawie donosi 'męzlas', nie powieca mi, i ossem bardziej dżurca, a  
wolatbym raczej aby osoba, która mi było ranżer, była seny listy. Innowej by mi  
było wiednie że sam paktam ofiarą jej mi ludzkich rodziców, i gdybym mógł, wygł-  
ka bym przysięgł na siebie. — Oni za nas oboje, a ona za mnie i za siebie, kiedyś odp-  
wiedzi będą. — Stawoć jej, i na niej granżerze się uleganie, mierzysci naszech  
pracy. — Ale ja obwiniam, a sam gdybym miał więcej mocy, kto mi mógłby  
juz mi być mniej niezgodnym. — Wiesz mi taskawa Pani, wymytki i opowie inowinow  
mojemu zabate przymierzenia i okcia, ponieważ bym ofiarą, sta mi, to jej byłto seny i  
moji ediatat może. — Ona i siebie i mnie gubi, a daleko już więcej mieli jej  
kiewni, ona mieliby sama sobie i mi gwałt kępie. — Wiec Pani Dobrodziejko

stow





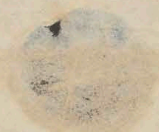
stawa memu wierze, bez wiedzy Pani, jak to niewiadam, innego nie uczynię,  
krotka, a tutaj miśch mi byłko se wolno będzie uczynić prośbę, abym jej Pani  
do ulżenia jej' lwa była pomocna, za co wdzięczniejszą sądzić Pani tego,  
któdy mnie cenić, mnie serwowal' tuskii byłokrotkie' doznane, a dla niej' ciesznie mi  
pomocnie.

d. 18<sup>o</sup> marca 1831.

Paulkowicz



*1*  
*ami*  
*o /*  
*me*





8267

Czechině

à Madame

Madame la Comtesse  
Moravská

ne Comtesse Bratkovská

abjektivně in dem Druck

# 41 in dem Verlag J. Neumann, Neudamm

Neudamm, C. Neudamm

Erga recipientem.

à  
Lemberg

~~Handwritten scribble in red ink~~



19/7 31

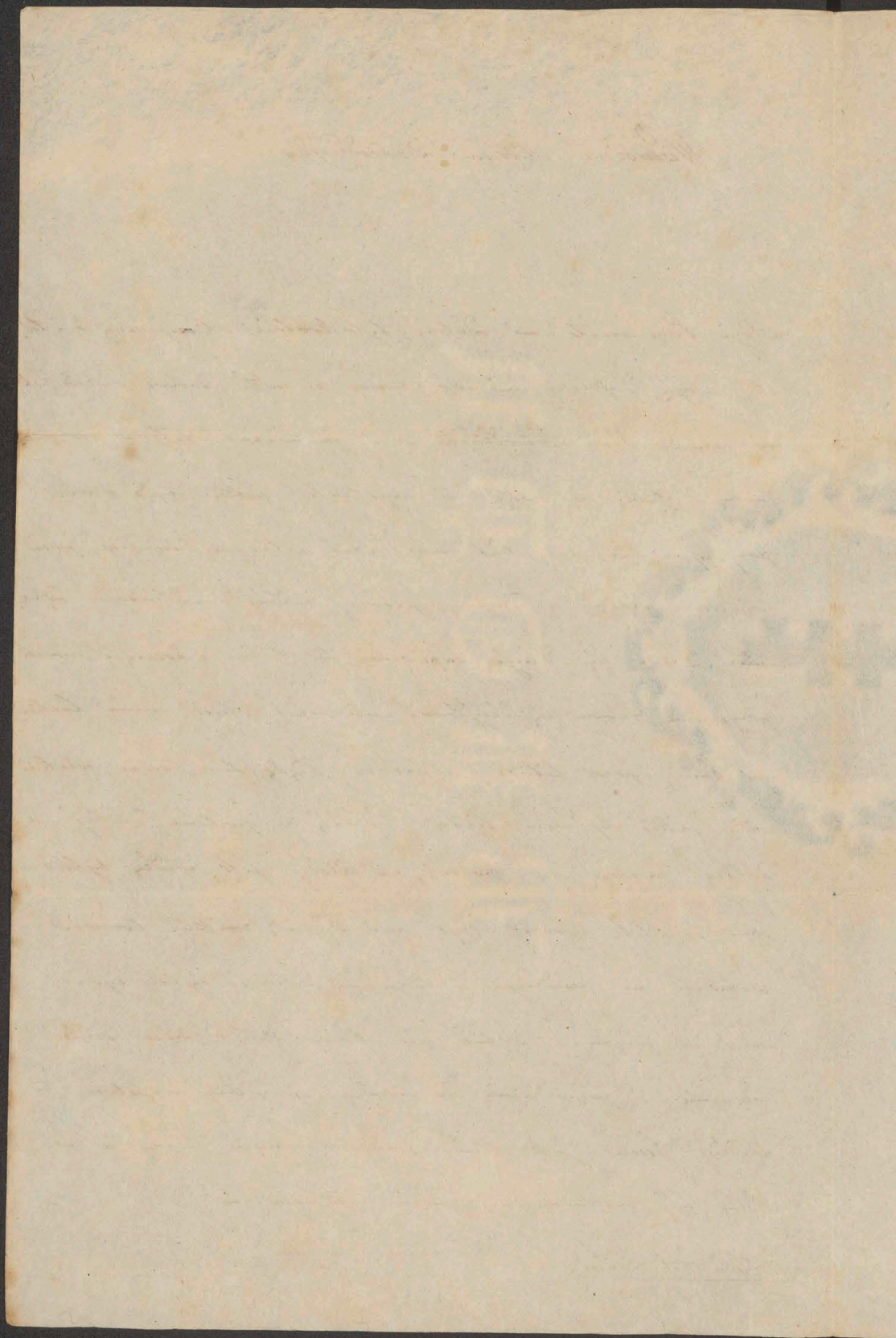
Wielmożna Księżna Dobrodziejka. Wiedem

Abyś Pani miała mi debrak, było trochę okazywaną mi ta-  
 kże swoją, dopuszczać niemogę, znowu całaś do braci i słać do  
 w sprawie Pani Dobrodziejki, a i ja nieactywnie na nie-  
 taktę. - Głębokim się w myślach, jakby być może  
 pomyślała, iż na liść swój, dziś wstąpić mi się, przed  
 wyjedzeniem moim z domu piarą, i dają nieadwieszam adw.  
 wiedeń. - Coż się dzieje, zapewne tu była niecierpliwość moich  
 pomyślała, znowu się wyjedzeniem moim. Chciał mi się ta-  
 ka Pani, przez listy, objaśnić. Wtedy tu jeszcze oczekiw-  
 wać jakiegoś by dzień liść Pani, a potem dalej w  
 dalszą przyszłość się podroz, na kłóty, jak widzę, byłko  
 sam wstąpił kowaryczy mi być, smutka bowiem  
 wolić mi wadziła, i dają się, chwał byłko igrai  
 rozstanie mojem - Z tym nie Pani Dobrodziejka domięci  
 mi mi, i pomudrzeni do mierego sporobny mijskim, to  
 kandydacji jeszcze jak kłóty smutka mi mi dążyć a w  
 Pani, mię takawarynie, cula wadziła. -

D. 10 Lipca 1871 Wiedem.

Ciebie wótki.

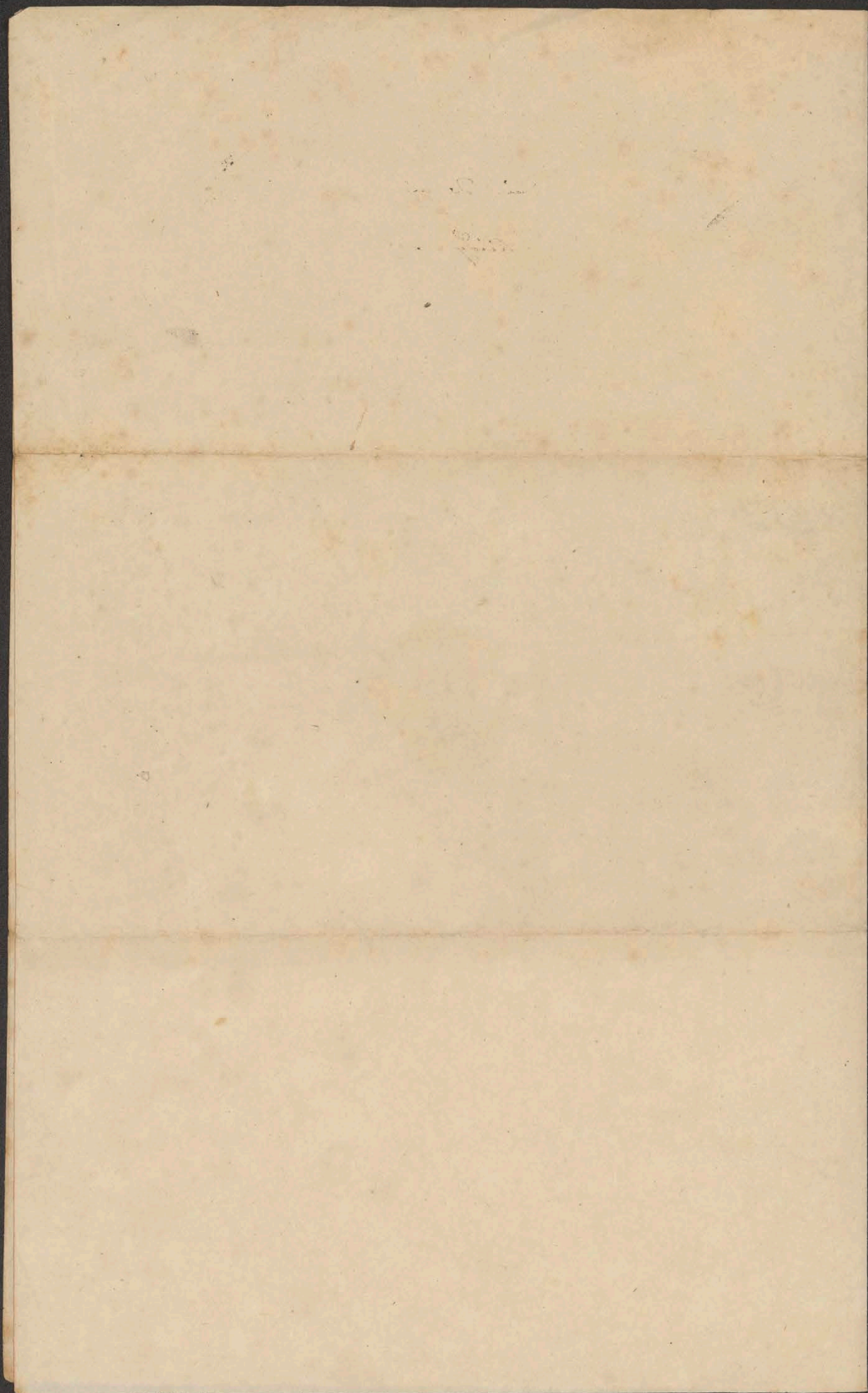














Laskawa Pani Dobrodziejko moja!

1831

3/8

Szanowne wyrazy Pani Dobrodziejki odebrałem, a niechciał na  
 nie odpowiedzieć od razu, doszły mnie drugie wiadomości osoby.  
 Niebędąc za przytaniem onych Pani Dobrodziejce wdzięczną,  
 kto było dowodów tak odbiera, musiałby Dobrodziejca same  
 go nieustannemi podziękowaniami wdzięczności; wierzę iż Pani Do-  
 brodziejka zna co czuję, a mając serce tak pełne dobroci  
 łatwo pojmiesz co i jakbym chciał wyrazić. — Niechciałem  
 owościć, tylko o smutkach i żalach utraconej krowy Pani  
 sztycater, bolejsz nad straty, bo czuję jak blisko Pani, Do-  
 brodziejka dobył. — Już to teraz przy odebraniu kóśdziej  
 listu z naszych stron, dzieć i lekarz się znalazł w nim smut-  
 noż jakby nowina, I ja straciłem siostrę, stryjczerną, i kuzynkę,  
 osobę pełną wdzięczności i wybornych cech. — Niepojmiesz jak  
 się stało że listy moje razk Pani niedoszły, precyzyjnie je  
 przed samym wyjazdem moim wysłałem. — Przyjemny wyjazd  
 który Pani Dobrodziejka wiecie iż dasz, raz Pani z cetero-  
 czonygo wyrył listu, niechaj jej tu powtarzają, aby Pani, nie  
 zmędzić. I kufajszerni niebędą Pani, nagabali nowinami, za  
 mało one Pani obchodzą. — Są tu Frideric Aleksander:  
 staro, obyje o dieckich zdrowiu, i reszta pragnie abyś Pani Do-  
 brodziejka raczyła być przekonaną o moim niezmienionem  
 uszanowaniu i któreś omienni być

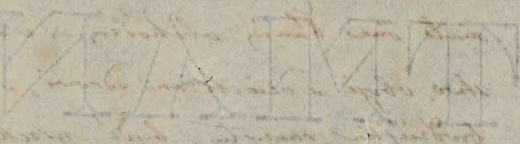
Laskawej Pani Dobrodziejki mojej  
 najniższym Sługę

D. D. Sierpnia 1831.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a report, written in a cursive script.



Handwritten text at the bottom of the page, likely a signature or a closing note.

Additional handwritten text at the bottom left corner of the page.



W H I W U



J W W H



4 288  
8 63

# Wielmożna Mościu Dobrodziejko.

O łzi rzeknie Pani, anowu ten nadeiars, i tak iest w istocie a nie inaczej, nadeiare ten ufny w Dobroć Włłd Pani Dobrodziejki, ufny w J. E. Y. Łaskę, na którym rad by sobie ewolbi, umoczony najniezdolniejszym uispieniem, rzuca się do stopó Pani, i w niedoli swojej, rzuku powocy, to pewny iż scute serce Pani odmowie mi iey niędota. Ależ powiese Pani niechże nie będzie tak natętnym, lez on tak ied o Dobroci i tawie Pani przekoranym ied adaloby mu się, iż by przeciwko tym wstawosiom Włłd Pani Dobrodziejki greszył, gdyby z nich korzystał zaniębat. — Tyłko tyle mam pociętych kiedy myślę o tawie Pani i kiedy pisac' mogę do st. Ależ chciuj mi Włłd Pani Dobrodziejka wierze, iż Pani Dobrodziejka, swiaduje mi tak wielkie Dobrodziejstwo, składane na mnie obowiązek niewygastłej wdzięczności, a oraz zbierasz sobie cęstę u tego, ratujesz bowiem wiele niezręczliwego, który na to, co uispi, z żadnego niezastępnego względu. Niechom nadziejia Pana st. i kochac' ię będ do skonu, gdyżby tyłko ona chciała być i' sębra, chciała być i' smielca, Hożyłom łos moy, z zupełną ufnością w J. E. Y. ręce, od nuy więc samey wyprętko zalicz, gdyżby tyłko chciała wyjść w uispienia moje, a zapewneby nieodkładała sergijis mojej



mojego na Twój łub. Z mojej strony, Bóg  
moim świadkiem, największem iść się z niem wi-  
dzieć ię w szczelności, i zapewne niedom ię by  
najmniejszej andy uzalania się na mnie.  
To co mówię, iść iść obna prawdę, a pewnie emieru  
ię niepotrafę. Ty tashała Pani Dobrodziejka  
nie rucz mi opuszczać, bo od tego emieru szcz-  
sca tego, który umiera będzie z największą  
wdziernością i najżyłobozem narażowaniem

Wielmożnej M. Pani Dobrodziejki  
najpięszym Twój

D. H. Sierpina i M. K. K.

G. K. K.

150 h. m. wyjeżdżam do Wiednia.

2



Do Gregora S.

Strzyżaszku!

" " " jako w dzień imienia Twoich  
 Przyjmij ten bukiet, bukiet z kwiatków Twoich,  
 Natura sama, niemi cie obłata;  
 A miłość moja, mnie ie pokazata.

~  
 Nie sąz Twoe lnoły bielze nad narcyzy  
 Wspamiatość Twoia mniejszaz niż cypryzy  
 Ktoremi wierzchy ierzą sie Libania,  
 Gdzie Luce dary czynią wemni Janu.

Goza.



Choć z fiołkiem powietrze wonnością  
Nie szatając pasy? iuk dobroć z szekeracją,  
Ktore Twoe duże głaskiem wielkim zwabia;  
A przystym honor y stawa ci robia.



Laski co miuwozysz, tylekroć mi wazy,  
Nie są to kwiatow zrywami obrazu?  
Ktoremi cackiem dziś wiesz o bawity,  
I z ktorych bukiet uplattem ci lity.



Dotychczas do bukietu tego zyczenie zdrowia, ia-  
 ko skarbu najdroższego, raz ie Wielmożny Stry-  
 azek takhawie przyjął, a uwzględnił przeto swe-  
 go zawródy

Chęć kochającego  
 Synowca

Wawliński

ix 8 Marca 1812.



Dear Mother  
I received your kind letter  
of the 10th and was glad  
to hear from you and  
to hear that you were  
well.

I am well and hope  
this finds you the same.  
I have not much news  
to write at present.  
I am your affectionate  
son  
Wm. L. Garrison

Wm. L. Garrison



Wulken do Języcy  
Najukochaniszey Strzyci Dobraczyci.

Najukochaniszey

Najukochaniszey

Najukochaniszey

Star

Stary rok iuz miia

Stary

Nowy znaw nadchodzi,

A komu sie sprzyia

Zycze' mu sie godzi.

Wise i ia nowe stromy

Na me wiace bardony,

Iamak mnie niesie skrzydlaty,

Same tylko bremia wiwaty

Strzyci Kochany dla Ciebie!

Wz lo

A pfe!

niema kadeny, wiez me idzie,

<sup>z miom</sup> <sup>for miom</sup> wiez wiez, a jomian  
kaba se ~~zom~~ do procy, i tym lepiej.

bo najprzod, liche bym tylko nakleut niewze, - powdore, w rymach zmyslac wolno, a

caucia



uczucia mego fałsz zupełnie wygnany, i na koniec dla rytmu musiał bym sciskać me  
myśli, <sup>a uczucia</sup> ~~te~~ czas dla Ciebie Najukochaniej Stryju tak są rozliczne, iż nie wiem, czyli i  
cechować wszystkie wystuchai? - Lece do rzeczy. - Po pierwsze, iż czył bym Stryjaszkowi  
Dobrodzieliowi, aby jeżeli w roku resztym nie iden dzień choroba, złożony, w łóżku straci-  
nie musiates, w tym roku najukochaniej zdrowie, Twoim było udziałem, i z roku do roku  
mieractwianie przechodząc, po długich lat koleji Twoja nam się pozwałata, cięższe osoba. -  
Po drugie, By, jeżeli nieprzyjemny jaki wypadek, otwarte Twoe czoło, przykre w resztym  
roku zasępił chmurami, wszystkie na raz z następnym <sup>nie</sup> znikły, a same szczęście i pomysł-  
ność w Twoim domu zasiadła. Po trzecie, Jeżeli które z życzeń Twoich w tym roku nie  
przyszło do skutku, niechaj je przybywającej najprędzej uiszc, a wszystkie jakby z nagłą  
idzie snadnie. Po czwarte, Jeżeli głodny wilk do cudzej skradł się obory, rybki grom, czyje

porwał  
Z



pożerał gumna, a ciężki grad <sup>złoty</sup> szkodliwie niszczył obszary, niechaj te <sup>nisiu</sup> nieprzyjaciele z daleka  
 od Twojej krainy strzechy, a reszka broda, rozepchane stodoły, i płonne niwy Twoje nagrodzą  
 starania. Po piąte; - lecz już dosyć, widzę Nayukochan'szy Stryju iż się na długi zapędzi  
 rozprawę, a nimbyś wszystkie mi wyśłowić chęci, Stryjaszek Dobrodziecu unudzony tenbyś pa-  
 pier z Twojej wypuścił ręki. Przesłane więc zapytaj Tobie Nayukochan'szy Stryju, Dobrodziecu,  
 lecz niechaj mi się godzi, by stowko o sobie powiedzieć; nam bowiem dla siebie zyczenie, któ-  
 rego spełnienie, prawdziwie by mnie szczęśliwym zrobiło, a te zamierzeć tutaj niemożę. Tożby zgorz-  
 bym sobie, stać się godnym przywiązania Stryjaszka Dobrodziecia; przywiązania, którego Stryjaszek  
 tak liczne dawales' nam dowody, a które dotąd niezastępowanie odbieraliśmy; - Ale czyżby pobrafi za-  
 stąpić sobie na te prawdziwie ojcowskie <sup>3</sup> miłose Stryjaszka Dobrodziecia? Takie bydy w słanie do-  
 pełnić zamiaru mego? widzę niepodobienstwo, przeciw kusić się nigdy nieprześlone a przywiązanie  
 Stryjaszka najwyższą wynagrodzić miłoscią, bydy <sup>nie</sup> starał udowodnić iż do zgonu zostawał pragnę  
 Nayukochan'szego Stryjaszka Dobrodziecia kochającym synowcem



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]*



Listy Gwałb. pawlikowskiego do syna <sup>68</sup>  
Mieczysława

14 listów i 7 listów słownych.

W. Pawlikowski

Wydawnictwo

---

W. Pawlikowski







1.)

17/3 42<sup>69</sup>

Mój Kochany Synie!

Wyrzuty Twoje, które w liście Matki zna-  
lastem, wiele mi są przyjemnemi, bo wi-  
dzę, iż masz chęć do nauki, a nauka wszyst-  
ko daje na świecie, i już przecie ty to po-  
skąpiłeś, iż się i z nieprzytomnemi rozma-  
wiać możesz; potrzeba tylko abyś przez do-  
bre sprawowanie się, uzyskał u Boga, by  
Ci dozwolił ciągle więcej się uczyć i nau-  
czyć, a z nauk korzystać. Wtedy i sobie  
będziesz użytecznym, a i Rodzicom Two-  
im przyniesiesz pożytek, co zapewnie jest  
Twoją chęcią, jeżeli, o czem niewątpię,



tak ich Kochasz, jak siebie Kocha

Twój

Swoi dnia 17<sup>o</sup> marca 1842.

Gieci

Gwallbert

D. P. Twojemu Dobrodziejowi  
i nauczycielowi, Panu  
Baranowi, moje szczere  
oswiadczanie podrozwienie.



ohad

to



*[Faint, illegible handwriting in the center of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint blue ink markings or a stamp at the bottom of the page.]*



Mieczysław

Paulikowski

odbierec

Medyce?



3.)

22/6 9.5 71

Działo do Ciebie mój Miciu! piszę, a Ty moji Dzie-  
 cie list ten pokaz Mamie, i ucałuj jej nos-  
 ki odemnie i serdecznie uściskaj. — Nie wątpię,  
 że cię gęśle grożony, a tak, Mama mile Twój u-  
 scisk przyjmie. — Tym sposobem spadnie i na  
 mnie korzyść, bo i na mnie wspomnienie, mi-  
 tem będzie, a w razie przeciwnym zrobiłbyś  
 i mnie korzyść. — Ład ci donoszę, żeś zdrowo,  
 że będniesz z Mamą. — Babka Twoja, cię gęśle  
 w jednakożnym stanie, niepowraca do zdrowia,  
 lecz lekarz jej twierdzi, iż w krótko zdrowy  
 być musi, i żadnych jej leków nie daje. —  
 Wesoła mieliśmy wyścigi konne przytem  
 i ja na nich z swoim Wajerskolem. Spie-  
 kolo, piewek a szło Kurawa, przytem szło  
 stacie przeswy pomiędzy jednym a drugim  
 biegiem, to widowisko nieprzyjemnem urosni-  
 ty. — I reszty przyjemnie to, widzieć jak kne-  
 konie a do tego w biegu, też nieznanym  
 się jak maie na koniach, nie było cula ka-  
 reu, czyżta wracenia. Najbardziej popięwały



18  
się komie Księżcu Lichtensteina, Mysłowskiemu  
i Władysławowi Dębskiemu, któremu nagro-  
da przyznana została. — Z Tawrydy i najomnych  
widziatem byłko ~~Łyżymanta~~ Drohojewskiego,  
jak z ojcem wracał. — Więcej, między mi-  
nym to mi wszystkie chwile, interesu  
zapomniał, a niewiem czyli dziś na teatrze lubo-  
nikow' będą, bo chociaż się dla mnie o bilet  
starają, podobno go nie dostaną. — Co para-  
bracie? — jak się ma Mama? napisz mi, Pa-  
nu Synińskiemu wiadom' moje pozdrowienie,  
Proszę o to go zastawienie, niech będzie z Tobą,  
bo me iżerania i o to modli się swój Ojciec

Goalbert

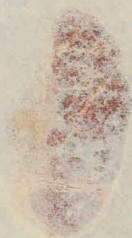
dnia 22<sup>go</sup> czerwca 1845 w Lubwie

Przejrzej mój Mierka porządkiem Manninga  
zeta' mój z roku 1845. Składa się on z  
Madszeitung i z Blätter aus der Gegenwart. Ostat-  
ni Numer maie tam 1844 ale jeżeli się niemy-  
ły to pomiędzy temi kłó'a są w domie niestaje  
jakięgos' ~~Pr~~ samej Madszeitung i jakiego  
~~Pr~~ Blätter. Donieś mi o tem a Kochaj Jea i  
proszę Man' aby go kochata. —



ligo  
nugro  
ch  
ligo,  
me)  
ca  
luba  
bilib  
sava  
Pa  
Luby  
ice  
gu  
e  
Orlat  
niemy  
kaj  
ia i

887117  
TUMBURA





LENBERG  
22. JUN.

A Monsieur

Monsieur le Chevalier de Mevius

J. de Mevius

Crechone  
M. de Mevius.





2.)

6/7 462

73

Sieruszy to list któryś mój. Mnieś od Ciebie odebrałem.

Jeseli ty mnie tak mocno kochasz jak ja Ciebie, to łatwo pojmięz, ileś mi nim sprawni przyjąności. Jaz to, kto liś sty pisuje, przestaje być dzieckiem, a ja radobym liż joiś nadziei dorobnym, kochanym i szanowanym od wszystkich, to byłko, nawa li serpsie, a do tego doje moias jedynie przez sztuk i nauki. Też takim samym drogą pisowcej, a staraj się nabyć drugich. — List twój mój dzieciu, dobre pomysły, i myśl tu dobre oddana czyle wypracowana, ale nie pięknie napisany, a oprócz tego wiele w nim pomysłów precis pisowni. Należ li więc dla kochatekcia pisma, więcej i powoli piągnąć, i pilnie na to uważać, by odpowiednie do wasz listowy, ktasó i je nieguszczać. — Staraj się byłko kochane moje dzieciu, a wszystko przy pomocy Pana Boga i wybitniej pracy przysięść. — Pomnij jedynkie powinności że ty, byłko sam przez siebie cnotliwym, a przez sztukę, przez sztukę tym być musisz.

Wiele tu bardeś miatem pracy i kłopotów, to wstrzymać mój odpis do Ciebie mój dzieciu. Podejmowatem je zaś zupełnie nie nie dla siebie, ale dla Ciebie, gdy dojrzejesz sam to wznies. Alas mój Mnieś! gdybym się zapytat Ciebie coś ty tymczasem dla mnie zrobisz? Jaz od Ciebie nie niezdany, byłko tego, co serpsie Twoje ustali. Przyrosi mi to byłko radości i nadziei Twoego Dobra, a że liż kocham, więc tu dla mnie dostatecznym. Należććś wszystko jak należało? —

Na ten zapytanie, które niek li serpsie Twoje odpowiesz, przestaj, bo mi już Mama pisata, żeś się poprawił.

Tym czasem dostatem drugi list twój, ten jeszcze mój kochank, nie pisany, jedynkie serpsie ojaś samego mity, tam bardziej że mam nadzieję że się staraj być dzieciu lepiej jasić na przyszłości. —



Przyjtem do Ciebie francuza, który bardzo dobrze mówi  
swoim językiem, a i umi i lubi się bawić, w wolnych wiec  
od nauki szkolnych godzinach, bzdury z nim grać, chodzić,  
bawić się i tyłko po francuzku rozmawiać. To ci utapi, si  
nauczenie się francuzki, mowy, ale zawsze potrzeba sta-  
rania i pilności, aby zrobił ci przyjemny. —  
Mamy wótki i rożki, ucztuj za nami, powiedz jej, że Pan  
a wieczoraj wrócił, więc się pogorszyło, jednakże jest na-  
dziaje, że będzie dobrze.

W tej chwili kiedy ci to piszę, dwa wielkie na ulicy, tyższe  
ludzi cyromadronych ciekawo to będą będą prowadzić na siebie,  
niez owego zbrodnian, co to z nim cępat w garscie tworskiej  
który zabij staruska kupca Najomniejsz i chciat zabij sta-  
ruszka seyntkarck, Kobiwicka. Kozda, że wielka czy mata  
zbrodnia, zawsze się odhryje, a kara za wżet, jakim krok  
w krok się posuwa.

Pamiętaj o moim potroju, bo teni Tomiani Was usciłkum  
cego mocno spragniony jestem. Tyższe ja tu za Wami i  
inżymosie mi przytomni, wielkiem by to sta miin serce,  
swoim byto, alysein i wly to sta miin omli. Pytaj edron  
miech ci Póg, w swojej tasec bto gotawa La dobra hwy,  
i powielky hwy  
Gica.

D. C. Lipin 1845.



See  
page  
it,  
see  
etc.  
Dun  
na  
ice  
bid  
hooky  
sta  
to  
he  
and  
i  
see  
and  
(Lug)



RECEIVED  
MAY 21 1877

*[Faint, illegible handwritten text]*

*[Faint, illegible handwritten text]*





of Members

Members' Meetings Chamber

of South Street

of the  
Archives

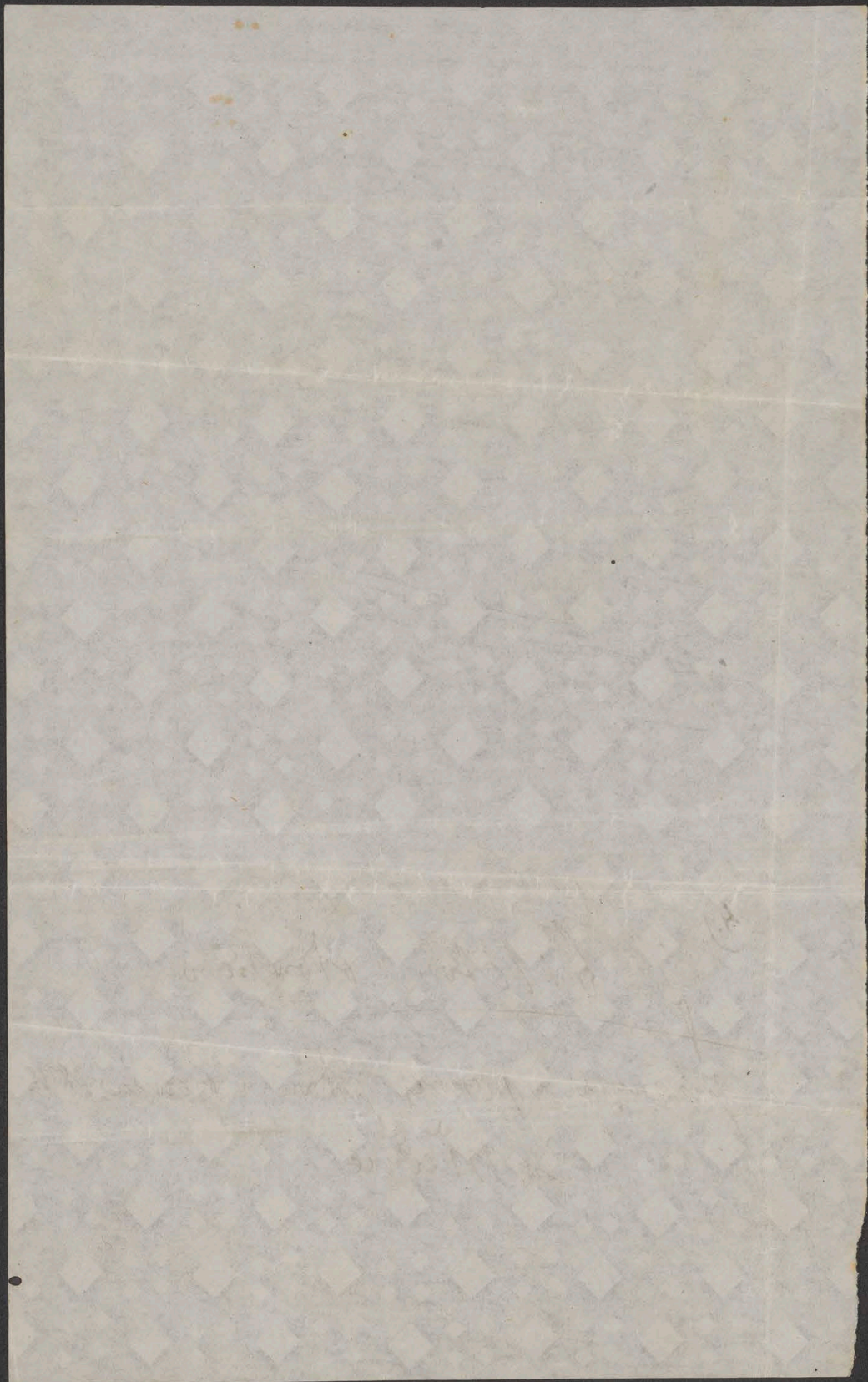
MEMBER  
2 JUL



4.) J. Silestów otwórkom

pisanych w pierwszej połowie Sierpnia 1848  
w Medyce.





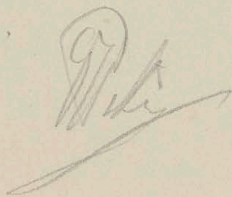


Co Wasze robisz? mój Miłku. Ja  
 w cię pamięci moich, zebrałem  
 się do Czestochowy i Balańskiego  
 Piłgrzymka do jasnej góry. Czeka  
 chcieliśmy na przednie brzośnie tamca  
 sre ułży, snachodri li, bo snachodri i  
 ony. My niechety, niby to. i hasce  
 dusza naszy, zwrócić się wiały, a  
 z jej ubra, nie powiem o wieszności, ale  
 już dożem straciłszy sławie. Masz  
 hart duszy, śmieć się z religii, ~~nie~~  
~~nie~~ i niechety się przedstawi  
 ale nie mamy hartu i niechety się przedstawi  
 i niechety się przedstawi. — Włas  
 nie sławie w Czestochowie, a pamięć



bole nóg, nite jestem zająty.  
Leknie byłko ze Was niewiedzą,  
Leci byłko, a przędzię drzwi by drzwi,  
a Matce nie daj wstawiać bo jej po-  
kino przyjemności jej widzenia to  
niez obawę się jej ta przeczadka za-  
skądzi, jestem zniepokojony. Pywaj

Drzwi.





1.  
2.  
3.  
4.  
5.  
6.  
7.  
8.  
9.  
10.







Dziękuję za list, i za troskliwość o mnie, ale ci  
 nie pomyslnego donosić nie mogę, bo mowa przy  
 wszystkim się ciężko jest, a o kropie przy  
 ustanowieniu, do tego i egb orędo mi potrzebna.  
 Ze Was niewidzę, to mnie marowi, ale dla Ducha  
 proszę, Was lecie, bo tego przerwam przędz  
 się przydeinie katarn, a którym nie ma  
 co zastawiać. — Poyt tu Dworzak z przynajmniej  
 już pojednak do Zaleszczyk, aże mu try w oszech  
 staty. — Karci mamy nićki ucadowe i lu  
 kie usziki. — Co przymasz gwałt to je  
 dresły to Pan Strzelec i baki by je sad  
 aytas. — Dobra ci się wyplaniam samer,  
 do mi takie ulgy przymoi, a co do



indon' to ich wicaj' sam jak Wy we dno  
je, ponosez. List Wojciu zatu, osum, lez  
dy pccany tam odilig go caraz. -

Koniec listu do la cu'bie i Mamy

Janek

6.



Młocki a' Bog p'taci za dobre chęci, abym za' kłoni był edroni. Daj  
 to Bóg, ale ty staraj się, abys' był edroni, bo przy pomocy  
 Boga wiele to od Ciebie zawisło, też spokojnie, nieodkrywasz się  
 a katar, przydeje' minie. — Głęboko nie przypoty. — Może zaproszę Łosin.  
 Skiego by do Ciebie przyprowadzi, jeżeli chcesz i' Matka pozwoli, by  
 jej to nieczłowiek nieprzejmował się aż jej pokazuje Bóg. — To się  
 z' sobą dzieje? ciekawy jestem i' dojrzało się od Matki Douren  
 kłosa' mi odebrał. Ciekawki niebardzo ekspensyj, a jich wyjada duży  
 znać, to Ci ich nieco postę. Daj' pisatemu dwa listy więcej nie mi  
 wybat, a to mi nie smodowato, bo ja sam wiele bolen ongi a chłodzi  
 miły mogą mi warować. Matka pozwolił Lata mi swój edroni i  
 na tym dokonała pisanie i' jasi', byllby się tak mogą to' kłoni  
 stoi, i' swiętko z' pracownij' mi' strony ręk, sobie zastę.  
 miams. — Przyj' Wasza edroni a' Matki' rozróżni' acaturij





Cap

My  
Missle  
Stinson







5

10

D. Chłopskiemi. - Głównie na wiadomości na Nowy Rok 1848.  
z numerem 1000 mi Lipska „Illustrirte Zeitung“ -  
W tym pierwszym numerze nadrobię, Głównie przystąpię  
mi go leżącym wotów, a ja Duchujaw Głównie  
napisać do niego bilet przewodniczący wyprzedzając  
rabin i ciwotami.



C. p. ... 1848.

81

By jak widzę, states się Wiewart  
nikczem z profeszyc, dżi kuzi, za lorka,  
godności, i bide licha ze Owarcony Paniz, kty  
za by do ty'ny wotny' godności' przywaru.  
Pobudowa micytatom, bo amie inne wazy  
wicy' baniz, ale Robusa pory, tak kuzi pory  
czyt Strelucki. Serkntem tego w dzie tach  
Jeligo, bez emales' niemoz. Chate się  
leim baniz' to li pory' poby'atni kuzi.  
Dzis' wicy' ciopu, bo mnie gto wa boli; i tyle  
co wozony' dytac' niemoz. Mto mi i bardes  
mi to adbrac' kankta' od bibe' lece pory  
pisa' pory' dny'. Ten co się w Wiednia na do-  
ku nudy' drcawem' cawony', musiat' pory' kuzi  
nyk' bankructwach' stracie', byt' kowiem' w ja-  
kim' uparty' m' domu' bankierskim', a mwie'  
miat' wbi' co' do arcy' senecia' i m' kuzi, wywan-  
ton' eye' m'echiat' niemoz. Tak' wszystkie  
wiedoly' jakos' emisie', ale winy' ty' cawise  
wlegnie. - Dzis' niema' powszechny', a wido' kuzi  
jesore' micytatom' lece gody' mi' nie o wicy' mi  
puryse' to puryse' puryse' babunia, tak' jz' Ci' co  
goret' p' lony', nazywoz', co' ni' etu' emie', bo



babule lubi; wiek onowic, czego ję zwraceni  
 nie moznas. Daj. Proci abys jutro edrow za  
 petni wstat, moze ci i ja si, ewelky,  
 los niewolny bnie nozi moji niehdy strachoty.  
 Mas jwsem uskic owsiary, bo bym ci  
 portat niceo.

e.) 7 biletow  
 pisane w pienskiej palnisi d. Sycunia 1848  
 w Madycie — z pokojw do  
 pokojw. —

Wladimir Kowce  
 D. S. Kuzany  
 G. S. S. S.  
 D. S. S. S.

M



Wasec scatejisz mój Panie synu

Ta się zaś smucę z takiego wyroku

Widzę że Tobie gorczy nie będzie

A tak do myślenia nawrócę cię nieba

Teraz bo synu — widam gorczy

za samego Włóczęgę







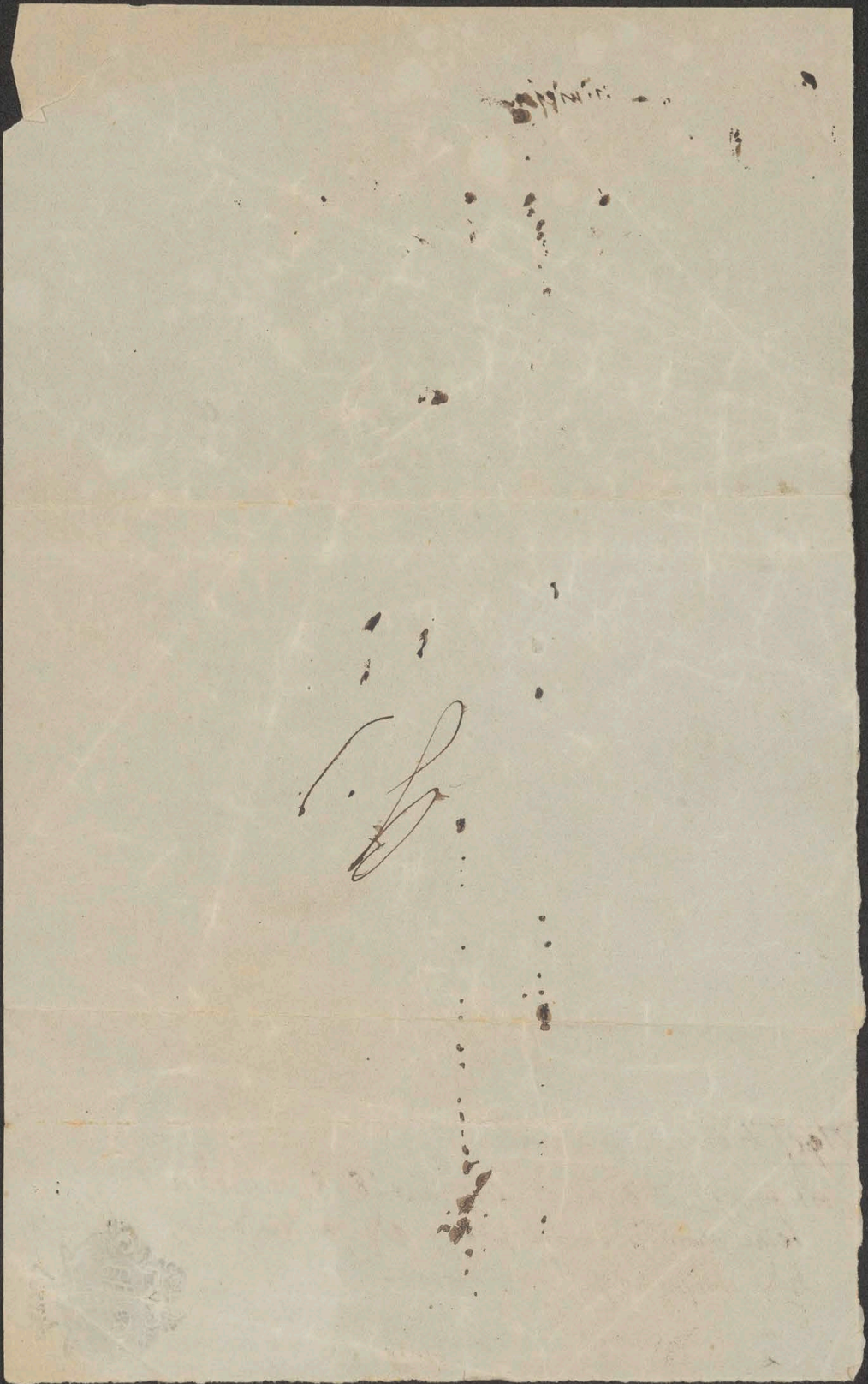
Dziękuję Proszę lepij' iż Dziś mam, bo wogarni'm  
 (Ji) mogę, a więc to być innoje nie bytu, jak  
 tylko stulki Synopiemowca — Porytana  
 Ci goręta, cętyj piewoy arby kurt z Neapolu,  
 Lu Cie zalamoi. — Okazuje list Micia lepsz  
 ale obropnie jedynka ety na jęz wick. —  
 I mnie basnie o woy pntowoy subawty, lez  
 Doga mi mi si i Rodawowoi tam woy zę  
 serwet. — Staroy mi tytko mi wty wae  
 i tym nieczaj' tam, a kinter by ynsio. —  
 In ja w prawoi kow'ę cęty'mi Keig'etki  
 Pielgoy'mka do Cęchotowoy, wadawoy'aj mi  
 Kawa dzieło i tylo historyczoy'ę wczey  
 samby' etrony zamieszaję i' deim i wick  
 by i'k w deim dzieła nie wickent, bar'wom  
 kow'ent s'ę i'ż'ent do cęty'min onęje. —

Wpoy' edrow. *Gottlieb*

27. 7. 1848. - m. 1848.

(ostatnia) piśm. Dnia 14<sup>go</sup> Stycznia 1848. w Medyce i  
 beim chory w swoim pokoju gdy ja leiałem w pokoju Mattei  
 braku chorym na gwałtowny katar. —







(5.)

Moje Drogiu Dziecie. ! Z listu do Mamy pisanego dowiedzi  
 sie wyrytkiego o mnie, tu tylko do dzys i mi przykro  
 bez Was. - W pokroju moim, zastawtem by taki z papieru  
 sami zaimanowem. Na poniedzy nemi i waznem. Proszę Ci  
 pozawinij te listki i skowaj do Kłobój i szaf, aby co niezginie.  
 To. - Wiadzi sie z Panem Meisnerowiczem, i powiedzi co o mnie  
 wie, oraz powiedzi ze obserwuj pisatem do Pana Wasi  
 lawskiego, ktorzy sie Meisnerowiczem, i prosz by sie widziat  
 z Meisnerowiczem Kłobójgo powiadam by moj list uwiadomil  
 P. Meisnerowiczem. - Niech Ci Prosz bitogwiazd.

Twoj ojciec,  
 Gombert

14. grudnia 1848. Kraków.



The first thing I did  
 was to go to the  
 office and see  
 what was going on  
 and then I went  
 to the bank and  
 saw the manager  
 and he told me  
 that the money  
 was all right  
 and that I could  
 have it when I  
 wanted it.

Yours truly,  
 J. H. [Name]







Miccawic

Richardson



(9.)

Największą dla mnie przyjemnością, było odebrać list Twój  
 mojej Dzieci! z przypisem drugiej Matki Twójjej. Zatemże się sta-  
 bowat, somy się, bo Ty chowasz niewychodząc edonne to się przesie-  
 biera jiszere tabuń? Sta tego wtawim, jeżeli byłby wyjdzie na go-  
 nek. Tys' powinienie nieważnie czy stota i sawismucha czy może  
 co dzieńnie wychodząc, to dodaje zdrowia, to wracania posceni wrod-  
 kem wytywoni powietron. Pisz do siebie jisz posis w nocy, bo w  
 dzień czasu nie może. Zatemże ci' spisz postów i plan sali, ale nie  
 uważaj na leno i prawy, bo tu dość pomieszanie sudeq a lwoch  
 zwyczajnie i na zmianę. - Z reszty narwitych lwoj' strony daję tu  
 niektóre Polaków, kłopoty i tu skawaniem cybuli ojczyzny. - Tam  
 gdzie czerwone kreska, tam ja siedzę. Jest to lista prawnicza dla  
 dyplomatu, lecz ich tu twarz nie ma. Mam powiedzenia bardzo sąjm-  
 ją, a w tej chwili, bieżnik 2 18. i 19. to bieżnik wiedzic, co stypzatem  
 w mojej nocy, niewiele mam nadziei, bo nani, wszystkie są narazaję  
 a najbardziej rządowi, niedzi więcej jeżeli ten najje dtepow i' w' zasoby  
 im spozycja Jotro rzecz bardzo lekawed wybor Poczta sąjmowego, lecz nie  
 wiem czyli będy mogt być na essaye, bo jeżeli Ministerowie wrodnie tu  
 z Autonomii przybłąd gdzie się drist a Casara odbywa wielka Minin  
 skrygala Radu, a oni jak się edyje wibled na dtecy to ja będy w  
 nich. - Spodzój mojej, wiesz z listów swoich do Mamy, i o mojem tu  
 mieszkaniu i t. p. - Pisatemu do Mamy trzy listy. - Wujcu tu nie  
 ma za depisz się od Eugeniusza, kłoby tu drist lub jibro przypadzie do wie-  
 my kiedy się go spodziewa! Wujcu Egi. jedrit do Wiednia do Mucia  
 i wstępnat tu do niego i Aleksandra Deied! kłoby był staly lecz się  
 ja ma lepij i wybiera się do domu na parę tygodni. Przywie jak  
 studniowicki, kłoby w krotce we Lwowa robaczyo. Wtawij się  
 Meiszwickim i powiedz mu com ci' pisat. - Maty i wstęki Wujanki  
 odemnie, a Mame, Mamy ucisltaj i ucisltaj odemnie? Najwazniej' by  
 wspomnian i zultetnam na wjowitku nasz się, bo tu najwazniej' widać  
 jak wanku poptac. Staraj się także wstęki wjowitku tu bawiam w  
 zjuni kłoby kłoby jisz nie zbędni jest potrzebny. Panna Kłoby  
 on stawaie kłoby i kłoby

D. 19. kwietnia 1848

Twój Ojciec

Guillelmo

11  
Poznań



Dopisuję się w tej okolicy chętnie. Głównie pomógł mi Stronka  
chem a Smolka z Kłobucka piórnym i 66. głośni przez 320.

Jeżeli chodzi o ten mójże korzeń przynajmniej otrzymał  
Smolka wint 15<sup>ty</sup> głośni, wybitnie który wery be cenne  
Dużo było się i w Majorum głośniach nie wint z pomysłach  
również abstrakcyjnej wykresów która wyrażała 162 głośni

*[The remainder of the page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the document.]*



Wochany mojej Synu!

Martwiło mnie wielce że niepisujesz do mnie, a  
 przecież tak mocno mi się o to głośno. Martwiło mnie  
 bo mi się nie wyrażasz przywiązaniem na które  
 zastawiasz tylko się kochasz, - martwiło, bo muszę  
 mieć mały czas lub leniwy, lub nieśladawy do pisania, ale  
 bo jesteś chory, a to ostatnie, ten mnie bardzo straszy  
 się, żeś w liście swoim pisał, żeś był słabym.  
 Kiedyś się kilka listów dostatem, to nie mogę dopisać  
 ci, że Twoją egoistę.  
 W ostatnim liście swoim do Mamy pisałem, jak wri-  
 dea' przez enalatem. Tu dodaj, że Micio przez całą  
 swoją byt w miastach, i biedak niewiele wie, bo się  
 dają w domu, gdy ja, tajemniczo za interesami la-  
 talem. Długo wyrosnąciami znaczą, żadnej w miastach  
 najdłuższy odmienny, zawsze ten sam. - Ostatni z miast  
 w obrotach miast, po wyjątkach barbażach. Na kół-  
 dym prawie rogu, lub przy bramach są miejsca opul-  
 sadowane i obkopane z morkami wiodącymi, a gdzie  
 niedrogi miast wyprężone. Z pomiędzy tych widział  
 wiele wariat i mordzieży na przedmieściach i w miastach  
 barbażów dają miast miast. Poimno tych umiarkowanie ludzi



wszelkich stanów i ptaci obijają, przechodzą się  
 kumkady. Zresztą mało już smaci' spustrozenia w mie-  
 ście, a po przedmieściach nie miałem czasu jechać. —  
 Przybyło tu kilka nowych domów, które sbytkownie  
 oddają, tak zwane sbytkownicy. Wystawy  
 sklepowe straiły nieco, ale wystawy po cukrowniach  
 są bardzo gustowne i nadzwyczajnie oszczędne, więc  
 to z powodu świąt a przy konstytucyj<sup>promies singh</sup> są gładko skwane.  
 Dział byłby pierwszym raz na karkach z wojaczką i pisk-  
 łą raz dotępa na Leopold Schullera karkach. We  
 wnętrzu jest porządek, Latki białe, muszki otka  
 i kaszany nowy akcent, zresztą to wszystko nowe  
 niemiśmielają. Otwieranie drzwi nie sbytkownie  
 a gdy one przedstawiano, więc wszystkie lampy gazowe  
 przygotowane. Sam dyktował "Carl" grat w sbytk-  
 pierwszym raz dawany, pod tytułem "Dorf-muickend"  
 de zndziwiania woli, klasa, i mi smaci' by to iż już  
 ma lat przeszło 70. Sbytkownicy wyci i moral-  
 ność, co w brasnij'syph czasach, bardzo potrzebne.  
 Ten pranie wyci widzą iż to co są Działo, by to  
 niepotrzebne, ale po przedmieściach muszki jest  
 zwodu powstaniego, i ciagle jakis' obcaza podleg-  
 łość są Działo. — Pora świąt, więcej są wygodat  
 i sbytkownie w Wami, w interesie kłoty smaci' tu  
 wygnat, mata nadruja.  
 Przedają tu już potrzebny nowego Cesarza i wiktora

[Przytem na karkach, które są sbytkownie i porządek i przygotowane, które są w karkach jak ten wygład, który



i muniyżer, powstęły krasnójzrych domowców i mowstos  
 Karyklatos na tyrowane wyputki; Ludejz wyobra  
 zniej gwadźy narodowy, studentos, mōbli'wos i mēares;  
 cija tulkzi Sararenos i krowatōs. Ci jidnych obdzi  
 wali a druyich zbowacali. Gwiazdowos i z' l'kos'  
 kupit prast'owosy stōby zygawke w bankowos stō;  
 ren'kowosy zawiōny, za sēdm cwanuzgeros, i d. p.  
 amydoty. Gabinet historyi 'naturalij' i biblioteka jiz'  
 tymerowos dēkhami sēk jik i kōs'ōst anyos  
 d'gri'ānos pobiker Monument Choyebj wy  
 ni' ni' uorkowosy, bo jōsēz etleji'ni  
 kōs'ielos ni' pōdant aj' ogjēn', i tyllōs dōk  
 zygawt; ale gabinet dōrō ni'ōs'piat na stōp  
 chos gōrē stōty pātē z noweni' atlewi'zj' o;  
 ani', a i' ni'jōzj'os pōtōr uorkowos. Tōdy wojikōs  
 zpostrowyōs zā bryg gōrē, kō eaty sity brygōr z' bryg;  
 mowōs, cōm kō bōdōw uorkowos.  
 Tōwar l'j' kō'kham a ty' Mannis roorkō' uentij' zō  
 mōs, a ni' lū' aj' w pōdani'os l'atōj' l'j' z' eaty' d'owos

Gwiazdowos

da 20<sup>te</sup> gwadzi' 1848 w. woy.  
 Wieden's

Jawornicki' takubicki' jik byt kławis' i'z' Wam.  
 Tōj' mōwōzj'ōs j'ymnosy'ki' s'kic'ni' l'aj' kławis' i' cōn'  
 i' pōdant mōtō bōdōw ni'āl' d'owōzj'ōs





A Monsieur

Monsieur Meunier & Compagnie

de Paris

Madame Meunier  
Paris

à Paris  
au jardin

WHEN  
OPENED





8.)

Oj Micia! Micia! — Ani mnie w oczu tak nie  
 kocha jak ja Ciebie. — Co dzień wyglądam z nie-  
 ucipliwoscią godzinę poety w nadziei iż mi przysłażę  
 wiadomość o Was przypieć, ale ty ję nieważę  
 na próżny moje nie wyprawiać, Tręczę mi, i smu-  
 żyła mi nie potęgi. — Mierze mi nowego z miasta  
 to mijsza, Dobrze by mi było i to wiedzi, ale mi  
 jak to wiadomości pręgi. Żeśie zdrowi, to to jak  
 o mnie wczę, lami, a przecież o tam wiesz, ale nie  
 wiechaz. — Da być w tym tygodniu z tydzień. — Co  
 dobrnie więc listu tego, adresuj mi poście aktualne  
do Krakowa, to parę dni z dwunastu submij, a  
 zamiesz parę w Krakowie. — Wjir daję z tydzień, do  
 miy Wam o tam i o planie mojej podwój. — Do  
 stolicy dla całego episty, ja ich tu nie walczy,  
 już i na takre niebywa, to samie to same gręgi,  
 a i humor miy nieporwał by mnie coś beu to. Mi-  
 us kordęgo swięta i wiedzi jak u mnie, Dobry  
 in oras dla miy kofit, to kous swięta  
 tak eryte; i sticim, jak naturalnie, eryte  
 o Tobie mówię i to by mi kwoje eryte don-  
 watem, das' go już przęgnatę, to to już wle-







Kto z nas wyprzedzi wyjedzie - Javornicki zaprowadzi nas do  
 Kiewa (być może, a po wiosnie) jechać i do - Północnie i do  
 tu wyjeżdżać i do większego miasteczka, co podobno jest  
 tam więcej i miasteczka. - Szóstego dnia przyjdzie  
 tutaj, bo większe będą odzyskać porządek i inne już odzyskać  
 we szkieł i chęć nad Północną. Tam bowiem będą  
 wszystkim, czego tak z dnia przynajmniej

D. 7. Szopenia 1849.  
 Wiedeń

Grubert

Długość Twojej powiny mnie brzoza regularnie  
 dochodzić do węg, co tu w Wiedniu zostało  
 ja, ~~która~~ w porządkach tu więcej jest przytoczone  
 ruskim. - Tam Arcelektorem utwierdzone  
 proszę go także by wyjechał i do piśmie na goni. -



À Monsieur  
Monsieur Nicolas Goussier

WIEN

G. Paulikowski

Ulica serocka à Lemberg  
Don Fubera en Galicie









co wjezy lodow skuszyt, adniceruy Danaj  
 Danaj wylat uerowj i pntidnie, ulat Leopoldskub  
 porynt mooby i porynt Komunikacy, a falk  
 parz die hdy te musiat midrie i orkus, ac wala  
 ryci Komunikacya mi bdy poryntowj, falk ac  
 ba orsten detyuy wj kolaj, ielany lany gdui re  
 chy, - Wiedentem a wntoi uerowj jak ps Jagweat  
 Labogree, d'liem brungaree i do domois iud Danajem  
 orstomni jidewny, a wj kose potowa okien domois  
 ad Danajem potownyte pod wdy bytar - Turjarski  
 Luy zabrymany to jidewny iudyt wyjchot, jak bykto  
 byd wogt, to snaw wyjdy, to wj budes ba Was bykto  
 Warty' asiki i orski Many klawij wj Pa Skreluti  
 on i worytllim klowj ommi Dajij, a snaw  
 bywaj sedow, a kochy i otachof ofen

217<sup>a</sup> Styczeń 1849.  
 wiedeń.

J. Wallbula







À Monsieur

Monsieur Nicolas Chauvin

à Paris Koarke

Son Excellence

Doni Pankov

Hemberg  
en Galicie

WIEN  
17. JAN.





13/10/

17/3 49

93

Nie mogę mieć Młocin. Tak jakimi to sobie utroj  
wrocie do Was dzisiaj. Pan Raryniski odjechał  
a do domu różne potrzebne rzeczy szczy. Jak tu  
jakoś kolwiek postać wam interesu sama przepiękna a  
ty napisz mi spraczenie, jak się ma Mama?  
i ty - Ja się mam menajgorzej, ale tu troszkę  
i kłopotów mało, i wzdruć biedy wiele. Domes  
mi co byś wiedział nowego po moim ostatnim wyjeździe  
i jak się ma książce Henryk, kłóć się kar  
przy zapytaniu jej o siebie i jego zdrowie, po  
wiedzieć, że pisatem, abyj mi o tym dowiedzieć. - Uta  
miej się przyknie Same Strzelckiemu i bywa  
zdrowo i szczęśliwo, co jest najmocniejszą zjereniem  
Twojego  
ojca

Młody k. D. 17/3 49 Marca 1850.

Qualbeck

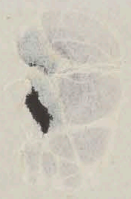


I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours, &c.  
 J. M. [Name]

J. M. [Name]  
 [Address]



Dear Mother  
 I received your letter  
 of the 10th and was  
 glad to hear from  
 you. I am well and  
 hope these few lines  
 will find you the same.  
 I have not much news  
 to write at present.  
 I must close for this  
 time. Write soon.  
 Your affectionate son,  
 John Doe





From Sir

Worshipful representatives by eyes  
advising by the goods, —

James

advice

Worshipful  
James





14.) 11.)

2 1/2 50 2110 50 95

Kochany mój Miśku!

Wielko mi zrobił przyjemność listów Twoich z 19<sup>o</sup> kłóty  
Dziś odebrałem, odpisz mi li najwspaniałej prośby, wiatry  
Mamy odmień wbywa ja sam tak chętnie zrobił. —  
Listy Wasze, że moja gęzoga, że przyjemność, że ta  
raz nie wie, innej' szukał miśku. Wrony' miew sta  
by byłam, Dziś Dziś kłóty, a' kłóty in' kłóty, a' kłóty  
w Soboty, miśku, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
nie miśku, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
zabójczy. — Za nowiny o kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
Dziś, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
go, a kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
piłny i schlabny, miśku, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
i dobry namy, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
proy, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
napetniszony, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
gdzie in' kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty  
gdzie in' kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty, kłóty



nie dostatek wazki i ograniczonych naktadów, dla którychby  
wiele potrzebnych rzeczy robić nie można, bo nieodpowiadają  
wymaganiom na nie wydatków.

Minimatem mój Drugi Mieczu! iś mowoj 20<sup>ty</sup> mias  
Twoje odbywaj chowina, jakosiem sie pobalamieit. — Głupie  
szkodnik kudy Szlachetkowiennu rowenai iś ogrowa zasobu  
sua dyrektoryatu biblioteki jekt profesorem literatury.  
To utrać Dobrze, bo kudy bibliotekarsom praktykowan  
a mi z kuzetk o literatural pisanych by' sie nazy. &  
wielu fundator to jekt Oseolniski ju's w akcie fur  
Dacy' wygrazit, iś wudny by bibliotekarsom dawat on  
ukę literatury, i' postanowit iś zaden z mowodnikow  
bibliotekarsych niemoie byde' cewu inoien jekt bylko  
profesorow przy wszechinij, Bardom ciekawy w iś  
Dzijs z Racyn' idim, wyjebat z kęd staly, a obicant  
ni pisan, kudy wije kęgo nie wyjni to sie tykawa  
wytli mi zastabli. — Tyko now korac mój Mieczu  
Wochany, wozny sie tu ciekawie o liebie wyppytaj  
i' wudni by by' tu widnie'. Bynaj' mi zaden, jety  
i' recepl' inij. Puna Struchajko przedroni.

D. 21<sup>to</sup> Marca 1850. w Maryce,

Gallbut







Dr. Morawitz

Morawitz's Morawitz

Frank's

Dr. Frank's

Hemberg

Poland's Morawitz

Pol. Morawitz's



Handwritten text on the inner flap of the letter, partially obscured by a tear.



Działo rano, niepodkreślejcie się, list Twój z 21<sup>o</sup> odebrałem  
 ożenił mnie nieszyt, wstawała Tomaszewicz iś' jui' idat  
 ekramina. Niekł' by' Prój' we wszystkiech tożystaw; a  
 do błogostawien'stwa jęgi, pitawo' i goś'itawno' uam'ki' lioz;  
 że teraz są mieliby'nie pobrał, że najj'itki' nare' jak 600  
 na stoncu' skupiały, i niema' nadziei' aby' że oś'itki' wozu'ie  
 mogły. - Niema' tu' żadnej' pomocy i' gdzie są obruce'  
 tyłko bić, wiesz, ty' tyłko naj' nadzieja' i' dla tego  
 stara' się, abyś' ją' przez pomocy' Prój' - spotniał. -  
 Ład' ci' nie napisal' i'ka'wego nie mogę, a od siebie rad  
 bym miał więcej nowin i' jak są' ma' Rzeczy'itki'. Kł'otom  
 koi' odnieś' i'ka' kachetki' chleba. - Tebra' ustaty, więc  
 mieliby'nie, miał' że by' w tygodniu' zabawy. - Słoda' iś'  
 Mama' mieliby'nie ma' opowiesci, spowidania' i' kasiom' iś' jui' nala-  
 zje' dano, więc by' była' miesta' przyjemny' zabawy. - Rzeczy'  
 kł'ot' i' chiat' mieliby'nie postawo' wszystkie' jak' iś' ustaty' p<sup>o</sup>  
 sypam' ci' kł'ot' i' mieliby'nie Twój, odnieś' więc' dawa' paski:  
 "Kł'ot' i' chiat' mieliby'nie kł'ot'". - Co' kł'ot' przyjemny' mieliby'nie  
 orka' na mieliby'nie, mieliby'nie tyłko' iś' pocięć' iś' jui' wyjechatom.  
 Do wozu' lioz'ego' widzenia' by' Prój'

Do 23<sup>o</sup> Marcu 1850 Kł'ot'ka

Kł'ot'ka

Kł'ot'ka

Do Twój' Prój' i' kł'ot' przyjemny' mieliby'nie,  
 Kł'ot' i' chiat' mieliby'nie



The first part of the document  
 discusses the general principles  
 of the system and the  
 various methods of  
 application. It is  
 divided into several  
 sections, each dealing  
 with a different aspect  
 of the subject. The  
 first section is  
 devoted to the  
 theory of the  
 system, and the  
 second to the  
 practical details  
 of its use. The  
 third section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 instruments  
 and materials  
 required for  
 the work. The  
 fourth section  
 describes the  
 different  
 operations  
 which are  
 performed in  
 the course of  
 the process. The  
 fifth section  
 deals with the  
 care and  
 maintenance  
 of the  
 instruments.  
 The sixth  
 section  
 contains  
 a number of  
 recipes for  
 the various  
 solutions and  
 reagents  
 used in the  
 work. The  
 seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 analysis, and  
 the eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 analyzed. The  
 ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 separation, and  
 the tenth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 separated. The  
 eleventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 estimation, and  
 the twelfth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 estimated. The  
 thirteenth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 purification, and  
 the fourteenth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 purified. The  
 fifteenth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 detection, and  
 the sixteenth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 detected. The  
 seventeenth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 confirmation, and  
 the eighteenth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 confirmed. The  
 nineteenth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 identification, and  
 the twentieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 identified. The  
 twenty-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 quantification, and  
 the twenty-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 quantified. The  
 twenty-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 quality control, and  
 the twenty-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 quality controlled. The  
 twenty-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 safety, and  
 the twenty-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 safety checked. The  
 twenty-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 record keeping, and  
 the twenty-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 record kept. The  
 twenty-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 reporting, and  
 the thirtieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 reported. The  
 thirty-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 archiving, and  
 the thirty-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 archived. The  
 thirty-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 disposal, and  
 the thirty-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 disposed of. The  
 thirty-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 recycling, and  
 the thirty-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 recycled. The  
 thirty-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 reuse, and  
 the thirty-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 reused. The  
 thirty-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 repair, and  
 the fortieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 repaired. The  
 forty-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 maintenance, and  
 the forty-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 maintained. The  
 forty-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 inspection, and  
 the forty-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 inspected. The  
 forty-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 testing, and  
 the forty-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 tested. The  
 forty-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 calibration, and  
 the forty-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 calibrated. The  
 forty-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 validation, and  
 the fiftieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 validated. The  
 fifty-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 verification, and  
 the fifty-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 verified. The  
 fifty-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 confirmation, and  
 the fifty-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 confirmed. The  
 fifty-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 identification, and  
 the fifty-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 identified. The  
 fifty-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 quantification, and  
 the fifty-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 quantified. The  
 fifty-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 quality control, and  
 the sixtieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 quality controlled. The  
 sixty-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 safety, and  
 the sixty-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 safety checked. The  
 sixty-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 record keeping, and  
 the sixty-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 record kept. The  
 sixty-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 reporting, and  
 the sixty-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 reported. The  
 sixty-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 archiving, and  
 the sixty-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 archived. The  
 sixty-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 disposal, and  
 the seventieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 disposed of. The  
 seventy-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 recycling, and  
 the seventy-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 recycled. The  
 seventy-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 reuse, and  
 the seventy-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 reused. The  
 seventy-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 repair, and  
 the seventy-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 repaired. The  
 seventy-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 maintenance, and  
 the seventy-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 maintained. The  
 seventy-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 inspection, and  
 the eightieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 inspected. The  
 eighty-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 testing, and  
 the eighty-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 tested. The  
 eighty-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 calibration, and  
 the eighty-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 calibrated. The  
 eighty-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 validation, and  
 the eighty-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 validated. The  
 eighty-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 verification, and  
 the eighty-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 verified. The  
 eighty-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 confirmation, and  
 the ninetieth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 confirmed. The  
 ninety-first  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 identification, and  
 the ninety-second  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 identified. The  
 ninety-third  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 quantification, and  
 the ninety-fourth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 quantified. The  
 ninety-fifth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 quality control, and  
 the ninety-sixth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 quality controlled. The  
 ninety-seventh  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 safety, and  
 the ninety-eighth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 safety checked. The  
 ninety-ninth  
 section  
 describes the  
 different  
 methods of  
 record keeping, and  
 the one hundredth  
 section  
 contains a  
 list of the  
 various  
 substances  
 which are  
 record kept.

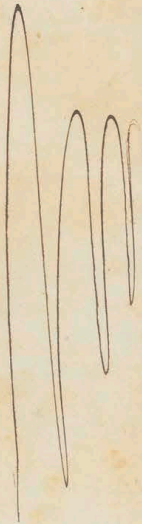






Wilmory Margaretta

Paulikowski





10.)

# Kochany mój Miciu!

Najpierw idź zobaczyć Mamę moją i siostrę i ten kielik  
mój jej udział. Jaka wczorajszego dnia tego korek domowy  
Wam i ja i w piątek do całej przybył na swój w Stadku  
Zamojski do Sztetu Łowickiego. Powiatem go jako naszego  
bonda iżcego nam w pomoci chleba i soli, a jako ten  
ktoś bez reszty nasze pod swoją zagarnął wstąpił i  
che nasz handeł wzmógł, do daty wieniec kawowy  
woni z palmowym. Chłopom, kwi jabłek, goniętek i w  
w przysięstom, flasz zai w palmy ustrojony. Był  
dużo mierzwiome ujęty i wroczone. Wierści wseyony na  
brycki i przyjechał do Modyki. Wierżony obchodził  
ogrod przygotowane kawy, były wyciemniłe białki i  
chleb, porobione kawy zjedzone by białki i buchemb  
chleba i przegranichy się by to przegranichy porobione  
na brycki i daj Boże w kółce swone się powitaci  
stosie Bóg ja i się zyseniem nasze ziszony i będnie co  
zad zabitaci. Tak wyjechał skonytę się na chęciach  
jak na teraz. — Dziś jadę tu do Porowickich który by  
wz. w Harku mieszkać. Tam się smutny i wredziatam w  
my, kicię Harku umart 20<sup>o</sup> h. m. — Tenora mój j  
wz z dawnych Pamió naszych, który jwore od wycich się  
wsi szarostki i dawnych jworek wycich się byli wycich  
jw. Ty kochany mój Miciu iść mierzwi, i kudo. Ci.



poję jak za onemi kępkami mogy. To to najmilosie wraceniś mijsz  
ntożoś, spuziżow po wodecink, i stary sę, sęjżak religijhem. —  
ty je bytko ceasom w karykadawce widziż, na teatrow, jam ead  
na ich szałachy patrowat abowu. O kwi to z pom. Dzy tych sężoś  
dawopolskiy cechy jedynoi z ochabnich byt kwiże Henryka  
Ja tu kwiżi Dni zabaw, to bęże na mijsz, chę wjeżew w rōż,  
w seregoty gospodarstwa. — Proszę ci powiże i sędziemistkomu  
zi jrawo ze srowa w jego interesie piatow do Zimbińskiego, zim  
sę tu chiat z min andriei i sam voronowic, ale on wyjecht  
do Tarnowa, niwiedzy on do Pami ony Pami Honulacz, jedynkie  
co bytko bęż mōżt, to bęż sę starat wyjadzić. Mōwiż zię  
tu brak kłirny, to jęż w Przemysłkim, zię Zim biłki wyjecht  
do Szwon pragnis, ale zię nawi i gdyż tu eostat, to jęż eostat  
komieris jężow inego. Proszę ci powiże i sędziemistkomu  
powiż. —

Lisť ten wczoraj niedokładnytem to jężowu byt go  
wyprawis, zię sędziemistkomu sę od Was wiadomis, ale  
oczekiwani sężoś do mōceni, i jęż eostat byt  
o Was mijszokny m. Bieda to wielka kochai i mōceni  
sę kochai! — Proszę ci kwi tam moji kwiłki  
pudlai. Moji Mōceni! Proszę ci powiże tam w mōceni  
kwiłki co to mi byt napisat, bęż co Sta Mary eostat  
miatow, zię, chiatow sę tam rajzi, kwi by kwiłki sę  
leś ni mōżt, co mōceni bardo eostat. Gdy byt by kwiłki  
ki mōceni na wiadom, to prosz Mary by ci eostat  
podyklowata, to niwiedzy kwiłki, i niwiedzy kwiłki  
wryłki. Mōceni Mary i jężowu zię wostat  
zabit, ale jęż niwiedzy kwiłki. Pami sędziemistkomu  
i sam sędziemistkomu — Co robis ty bężow? kwi



wyjeżdżaj? —

Proszę cię mój Młocim widzieć się z naszym gospodarzem  
i proszę go, aby ci by nie mógł nam dać jeszcze jedną  
pieniężną za kłótnię mu zapłacić. Ja mu już o tem mówi-  
łem i on na wprost obiecał. Dowieś mi zaraz co ci  
powie, bo niedługo sprowadzić ja się na cię.

Oświadcze Ci profrenu że karatem aby ja się w pier-  
nię utwożył, ma czas do tego, aby mi się niegniewał gdy  
przyjadę. Szczeram i cętyj Was z cętyj  
Duszy, a jutro już sta tego z upragnieniem was  
Kam ci się listu od Was spodziewam.  
Pragnę mi zdrowi i kochajcie  
waszym

Jan Lubek

Miejka do 28<sup>o</sup> Października 1850.



20.1.18

Wilmory Milla

Marytan

Pawlikowka

M. P.

Dobrodzi

M. P. Sukanka

Lurawo

Don. Wupska



*[Faint, mostly illegible handwritten text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text in the middle section of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*



11.) 111)

Obóz wczoraj i dziś odebrałem dwa listy Twoje. Ty się gniewasz że  
 ja wczoraj zapomniałem wyprawić i być zmuszonym pisać do Ciebie, a ja  
 kontynuuję, bo mam podziękować o Was wiadomości, co by już nie jest dla  
 mnie przyjemnością a nawet i powścią. Bieda to że Mama tak  
 się zapudła na głośny, ukady były a przyznajmy że sądzimy migre-  
 cy, a teraz znowu się wznowiły. — Oprocz tej wiadomości muszę  
 dla mnie nieprzyjemny, kontent jestem z listów Twoich, bo są roz-  
 różny, chociaż nie najprzyjemny, nie to co w nim donosi, był przydatny,  
 Powiedziałem, na to co w nim donosi, to listy Twoje i mi się i mi  
 było dla mnie strasznie. — Książki teatralne są dobre, jeden wiersz o sztuce  
 są to są komisie stare i należy, to jest wyrażenie wykształcenie artysty,  
 ale tego nie należy przez czytanie klasyki i tacy, wiem  
 że to było dobre i ciekawe, a i prozę o to. —  
 Wczoraj, znowu odebrałem ci na folwarku, prozę i mi deszcz nie  
 smogły, ale w najciekawszym znaczeniu słowa, nie jedynemu, ale bo-  
 żetemu w bliższym. Drogę są bardziej, a omingi je uważam, bo na polach  
 wody stają, nawet i po wielu przyszkach tak jest widać, że zaprzęgnię-  
 komie potrzeba. Niemniej więc dzieje, a wiele ciekawie oświadczy mi  
 zacyję repitacji. — Niemniej co to będzie, bo mato bander im się wodzi-  
 to zborna, a sama nie niechwała. — Nasze siano kiesz, ale go zabrac  
 toba nieprawa. Jeżeli znowu co podobno bander, to mi było szkoda, bo-  
 wy ile było pieniędzy które są na tych krótkim poruszaniu omygo wy-  
 daje. Proszę próbować potrzeb. — Po folwarkach omyto parsi-  
 przy takich wielkich obszarach, kościelnego w studole także jak w  
 kminia, by to wzdzięć wydane, co ma ciekawie to bez rozgory per-  
 stnie niemierny, ta kłosa że są obawia potrzeb, że go nieprzy-  
 myją. —



Do lasach chwata Bogu przyknie, zacięży nasza rosna i w go-  
ry idy, kiedy to kiedyś lasy wroscow. Szkodę iż je w Skarżynie  
da sprzeżać z chtëpami, tak zagospodarować nieozna! — Staw;  
my tu dwa budynki. Na kopani chory wrosc z owczym, prawie  
całkiem nowy, a w Przewie Dom mieszkalny, alsi tu trudno by  
był przedziwny skomercować, bo robotnikow drotac' niemożna, jeżeli  
ta sama trudność na przysięty mieszkanie wrosc, to się wiele budyn-  
kowi kłóci się się umowiane przewoz, to je potrzebą naprawić  
a tu niedostatkami najemnika, Drobny należałoby puzyc, stony się  
masz, kupić nieozna, bo dawniej stony za zbrojen' razem i potony  
był niekierowata, w lasach w stony zidaję, Mamy w powrocie się  
lepszy do lasy wroscu kocziny, ale ty' wrosc za zidaję zaptaty las,  
się' miach, — Roboty tu nie wrosc, kiedy się dawniej za swi' kocziny zacy-  
nity, laser ludmi o Przewie ty, a bez zidaję na potony nie obiję  
się. Nieozna wrosc dawniej' najemnik w miesznie wrosc. — Oho! to tak  
bida Was kowic' masz, to z ty' niemoż w wrosc' pisać, Powtarzane  
wrosc iż byłko Wasze lity, jedyny stonowiz przyjemność. —  
Zabawiz tu jiscerz Dni kilka, aby ile moim widzieć i wrosc' we  
wrosc'ko. — Do Zarzycu pomimo wrosc'koj' chęci wrosc'koj' bym moim  
jichu, bo przy budy' cty' drotac, kochim Dni a ciomij' wrosc' mo-  
siat'koj' bym Dni stranic'. Miskij' Mamy za miem a byrojen'  
oboj' zdrowi i szczytowi, tak Wam rycy

Twoj

Ły kochajęz opieć

Jawłowski

Miejscu D. 31<sup>o</sup> Par. Dawidowka 1850.



to go  
with  
Kear;  
via  
by  
Smith  
Ludwig  
with  
my own  
country  
in my  
Kear;  
society  
Ludwig  
taken  
exam  
and  
my own  
of me  
and

PAID  
1850



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

















me  
to  
by  
was



Handwritten text, possibly a name or address, in the middle-left section.

Main body of handwritten text, including a date and several lines of cursive script.



Handwritten text on the right side of the page, possibly a signature or closing.





*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

RECEIVED  
1777

Wednesday 17th

Maryland

at the City of Annapolis

John P. ...  
and ...

Secours













dem Altköniglichen Hofe, dem Kaiserlichen Hofe, und  
 geben, und jede Gelegenheit sich dem Altköniglichen Hofe  
 selbst zuwenden zu müssen, und dieselben mit demselben  
 zu verbinden, da diese Hofe sind, und die Hofe sind  
 müssen, diese Hofe sind, und die Hofe sind, mit  
 dem Altköniglichen Hofe, "benedictus".

Altenau am 1. August 1826.

Gealbert Altkönig von Paulskirchen

H. H. Hoffmann











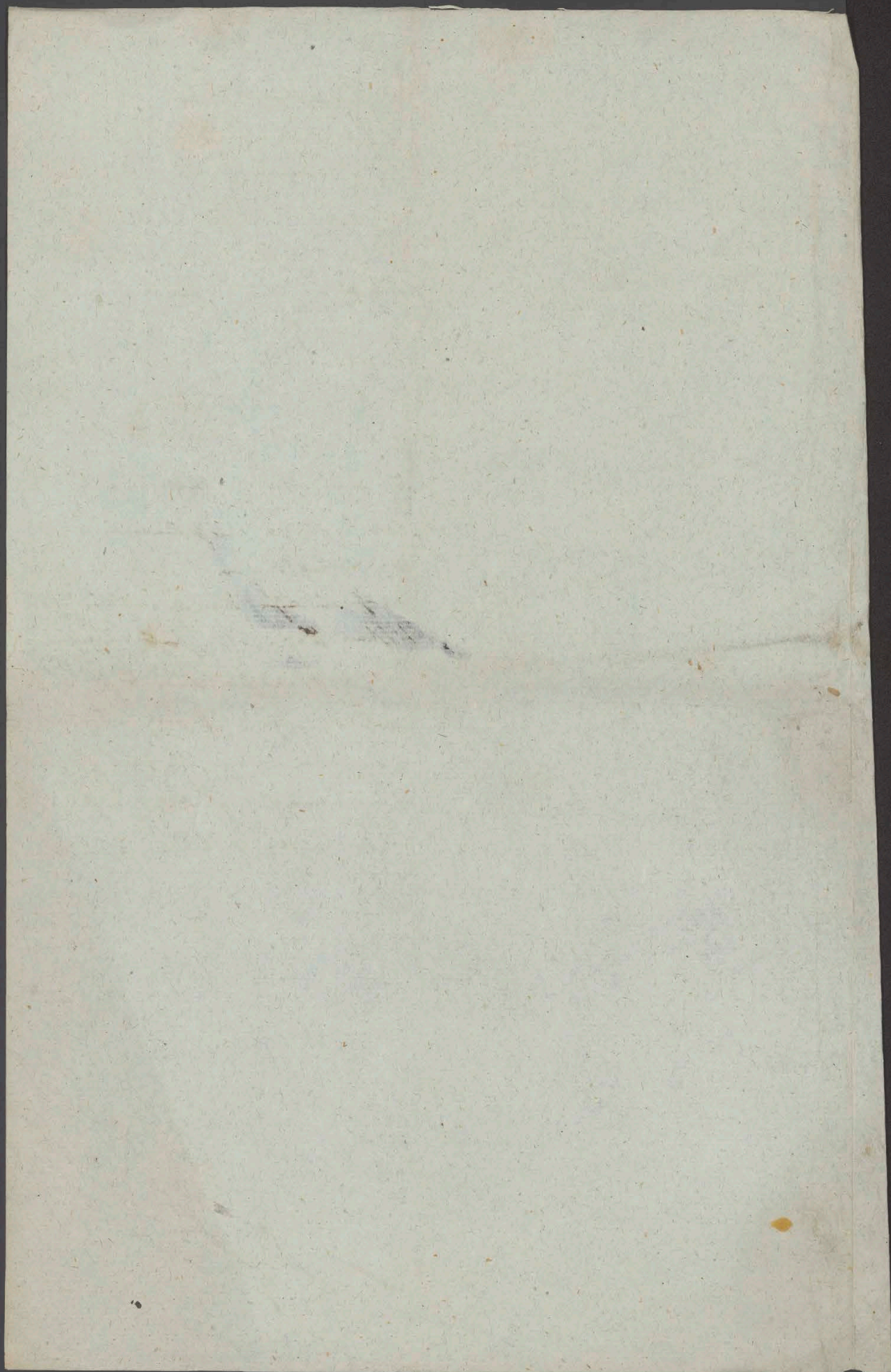




von Vorfällen zu urtheilen.  
 Dem Lande der die Offen. unbekannt ist  
 haben in weinend, das man sich dem Gei-  
 nungswesen der Offen. wiederzugeben in  
 und ihn alle die Beschwerden der Weis. seine  
 Anklagen zu stellen über und die von  
 den angeführten Anklagen, das die Gemein-  
 deverwaltung nicht befreit ist das Klein-  
 ste Gemein. zu zeigen, in welchen Fällen  
 die Gemein. sind befreit und nicht. —

Die Verwaltung der Gemein. ist  
 die ist die der Gemein. mit der  
 Verwaltung, das man die Weis. der Mithel  
 welche die Gemein. der den Allmählig  
 die Gemein. der Gemein. nicht angeben  
 und jede Gelegenheit ist in der Gemein. der  
 Gemein. der Gemein. zu sein, und  
 wiederzugeben werden, die sich die Gemein.  
 in der Gemein. der Gemein. die Gemein.  
 mit dem Gemein. der Gemein. die Gemein. —







do Teofilu Sobolewicz

Najkochańca Siostra moja!

O wszystkim bynajmniej rzeczonym i słowom holenderskich ~~do~~ 100000 która przy mnie po  
wzrynięciu pomiędzy nami na dzień wczorajszego obiadu i z uwagą i ułtadnie jasece po  
zobaczta, a z kłótnią i nie ja całkiem, przez to być może zupełnie epistolary, gdyż to  
razem ci oddać nie mogę, gdy wczoraj sumary z porobionych przy mnie po v. p. Gien wczoraj  
skryptaś dła, a do kłótni nie wiem i nie wiem i nie wiem i nie wiem i nie wiem i nie wiem i nie wiem  
przez to zapewni, a owa i zapewni mego niezgustego przynajmniej z kłótni i nie wiem

Twój

nieprzyjemny braku

Juliusz Józef Pawlikowski

w Ławoni dnia 15<sup>to</sup> Sierpnia 1851.



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*











Moja droga Teofilu! do Teofila Stankowskiego MM

Najsięprzód racynam od obowiązku, - to jest:  
od uiszczenia cię z długu, czyli raty dla Mamy.  
A więc, ~~75~~ <sup>75</sup> ~~zł~~ <sup>zł</sup> rachujcie Dukat na banknoty  
tak jak kurs po 5 fl. 50 kr. czyli razem  
407 fl. 30 kr. Ktoś to sumary, obok zatacam.  
Teraz cię' na sercu. Bardziej cię' ucieszyt, iż po  
tak długim czasie, zobaczytę cię' na koniec z  
Kasią i tak go Dobrze smacztem wygł. <sup>zajęty</sup>,  
ale tu przychodzi pytanie, kiedy cię' cię' bi  
widzieć będę? To mnie byłko powieca, że i tak  
zob. i Kasię' powiadają, że cię' cię' zdrowa,  
Tę, co tu nowego, awary cię' Kasię, i jej <sup>zajęty</sup>  
nie miły, wstawać iż i nie niewiem, a dopiero  
kura na przysty mój' lich, zbierać' racine nowiny  
Sarkany cię' wprawy brzes i aby' nas kochata  
wrazem, z ciał' cię' powieca.

Lwów d. 20 Czerwca 1851

Janina











to przy tym talencie jakim Cię Spakowski  
 obdarzył byłby i cięta prawa postawi Cię  
 na szczeblu publicysty i sobie i krajowi honor  
 przyniesie. Nic nie ma stać by z serca po-  
 chodzący radę starego przyjaciela. Zapytaj  
 bym także o byś w radę w sprawie to przy tym  
 "Saksoń" mógłbyś także pracy upomnieć i inter-  
 se i innych ludzi, a także najstarszemu Janowi ma-  
 owa woli. Daj Ci. Powie wszelkiego dobrego. Przek-  
 łaż w razie potrzeby tymże cię byś wiedział  
 gdzie jechać do siebie.

2. 12<sup>o</sup> Wroclawia 1849.  
 w Łowiczu

serce i przyjaciel

Stanisław



89  
~~589~~  
113

rowe

'G

honor

a pe

apt

huff

i'wta

mal

Orde

mit

cul



50

Apr 22  
Apr 24  
Apr 1  
May 1  
Apr 1  
Apr 3  
Apr 3  
Apr 3



Najmocnijsze składam Dziękę za list 19<sup>o</sup> b. m. pisany.  
 Niech Ci Panie Bóg płaui za szczelność Twoją; radłbym  
 ja do niej prawa nabyć, bo teraz nie mam innego jak tył,  
 ko prawo odwetu; szanujac, Cię bowiem z całej Duszy, za-  
 czynam rzucić nasienie, które daj Boże, niech mi da plon  
 pożądaný, o który do Twoego sercia Kółatać będę.

List ten nie przez powiat, leca przez mego officyaliste,  
 Smeł. Kyzmuntowskiego pisze; którego wysłałem do  
 Milna w celu, aby choć cośkolwiek tam wprowadził. Spro-  
 dziewam się, iż tyle zastanie pieniędzy, aby reszte, nale-  
 żyłości Twojej Panie, za tegoroczna, Dziesięcinę Karat Ci  
 wypłacić. Z tego że w jednym raporcie położyl Sołtanik,  
 jakoby za Dziesięcinę był wypłacił 200 Z. R., - a w drugim  
 późnijszym, - iż naradz zwróconykt z tejże dobrał 100 Z. R.  
 tem się wymawia, że raport pierwszy przed wypłaćciem  
 pisal, a po wysprawieniu raportu, uziynil zadości ząda-  
 niu L. Lazonwskiego, i tyłko Ci 100 R. wypłacił. Teraz spro-  
 dziewam się, iż ta rzecz załatwiona, będzie, ale tu o druga  
 wiekza chodzi: Prawda jest, że Ci Laskawy Panie mo-  
 wił, iż jak się podział pozostawia s. p. teścia mego, Skonny,  
 będzie Ci Dziesięcina całego wypłaćiona; - ale wtedy Bóg  
 świadkiem moim, nie wiedziałem, iż to dzie o należność  
 za przeszlykt lat 4. Myślałem, iż to tyłko za rok ostatni, a  
 zatem po naradzeniu się, z współdziedzicami należność za-  
 płaćłem. - Ja do dziś dnia, tycając się, tego interesu pa-  
 pierów nie mam. - Nie biore, Ci Laskawy Panie za ste-  
 iż się o to, co mnie masz, iż Ci się należy, upominasz, ale



Daruj mi równie, iż zaraz zadaniami Tworzym nie czynię, zado-  
styc. Powtarzam, iż całej tej rzeczy nie znam i że tylko my,  
Statem, iż należytość jest tylko z r. 1837, która podług prawa,  
rzeczem paszportem. Ale kiedy rzeczy tak Hai mają, jak  
mi Panie Donorise, to cie, jak najmocniej upraszam, chuj  
się w tym względzie, udaj do Tytusa Strabi. Dzieci uszytkiego,  
mieszkałego w Jabłonowie, a odbierającego proste, w Cho-  
rostkowie. Włóżyli się, spadkobiercy i. p. testia mego, aby wzy-  
socy równo, ciężary jego pozostałości znawali. Strabia Tytus  
jest najstarszym, on był administratorem mapy; na Two-  
je więc Panie odzwęć, gorzej jak na moją, porozumie  
się z swoim bratem i ze mną, i rzecz, załatwi. Bądź  
Taskaw napisz mi wszystko otwarcie, nawet i to, iż z mo-  
jej rady do niego pieszsz, więc się spodziemam, że rzecz dłu-  
go uagnai nie będzie. Jeszcze o to proszę — między nami  
abyś mi był Taskaw napisać, iż kiedy do niego się udajesz,  
po odebranej odenniej odpowiedzi, więc go proszę, aby cie  
do mnie nie odwieszał, byś musiał całą mapę, o to co mi  
masz, iż ci się, należy w sądzie nieprokowie. Mnie tu o to  
idzie, aby wszyscy spadkobiercy równo ciężary znawali, a  
tym sposobem, ten cel osiągnionym budie. Wzywam

Wzywam więc Twojej Taskawej pomocy, a całą otwartość  
moją, proszę przyjmij, jako dowód szczerzego szacunku  
z którym jestem i umierai budę

Midyka dnia 30<sup>o</sup> Lutego 1838

95













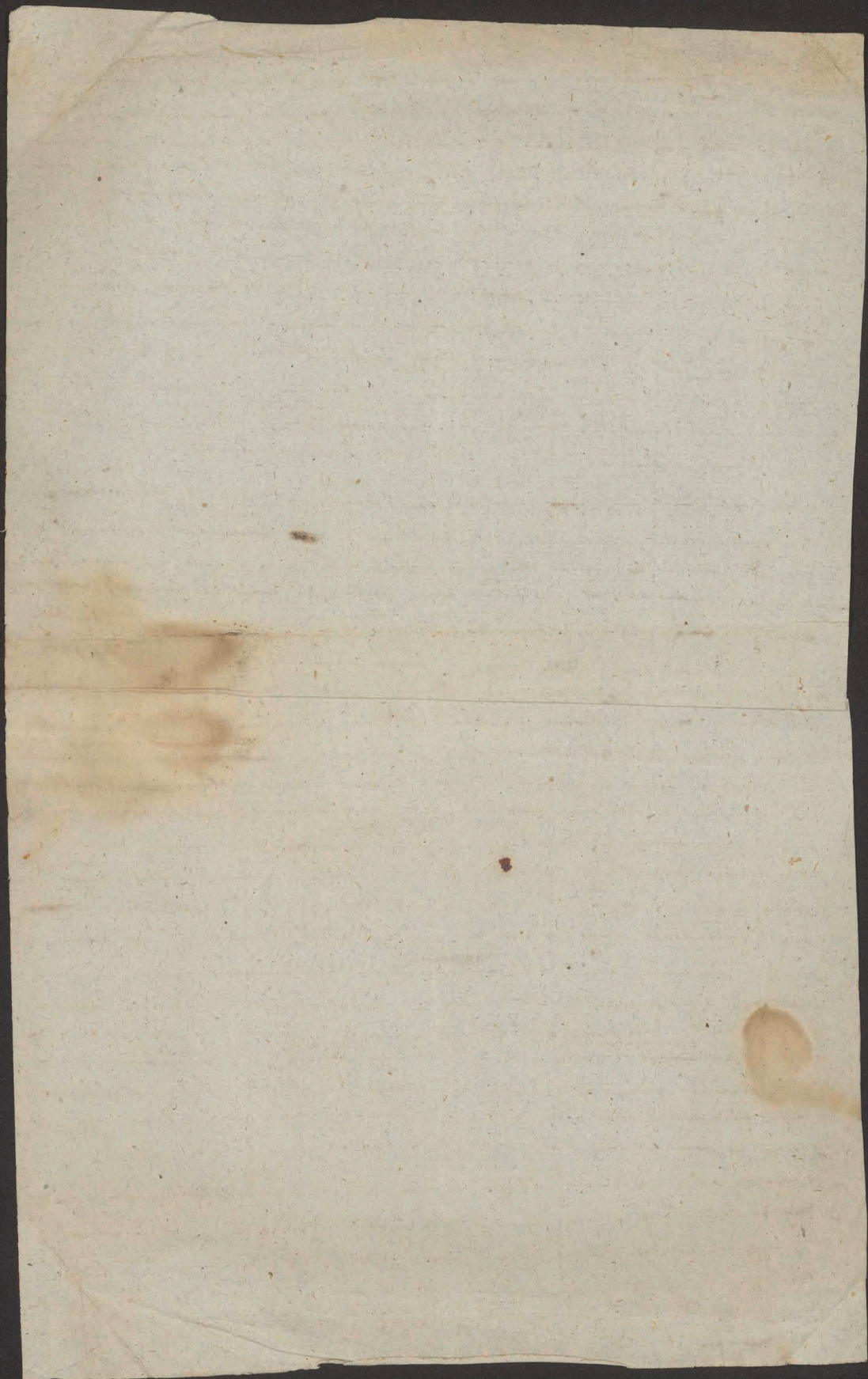
















































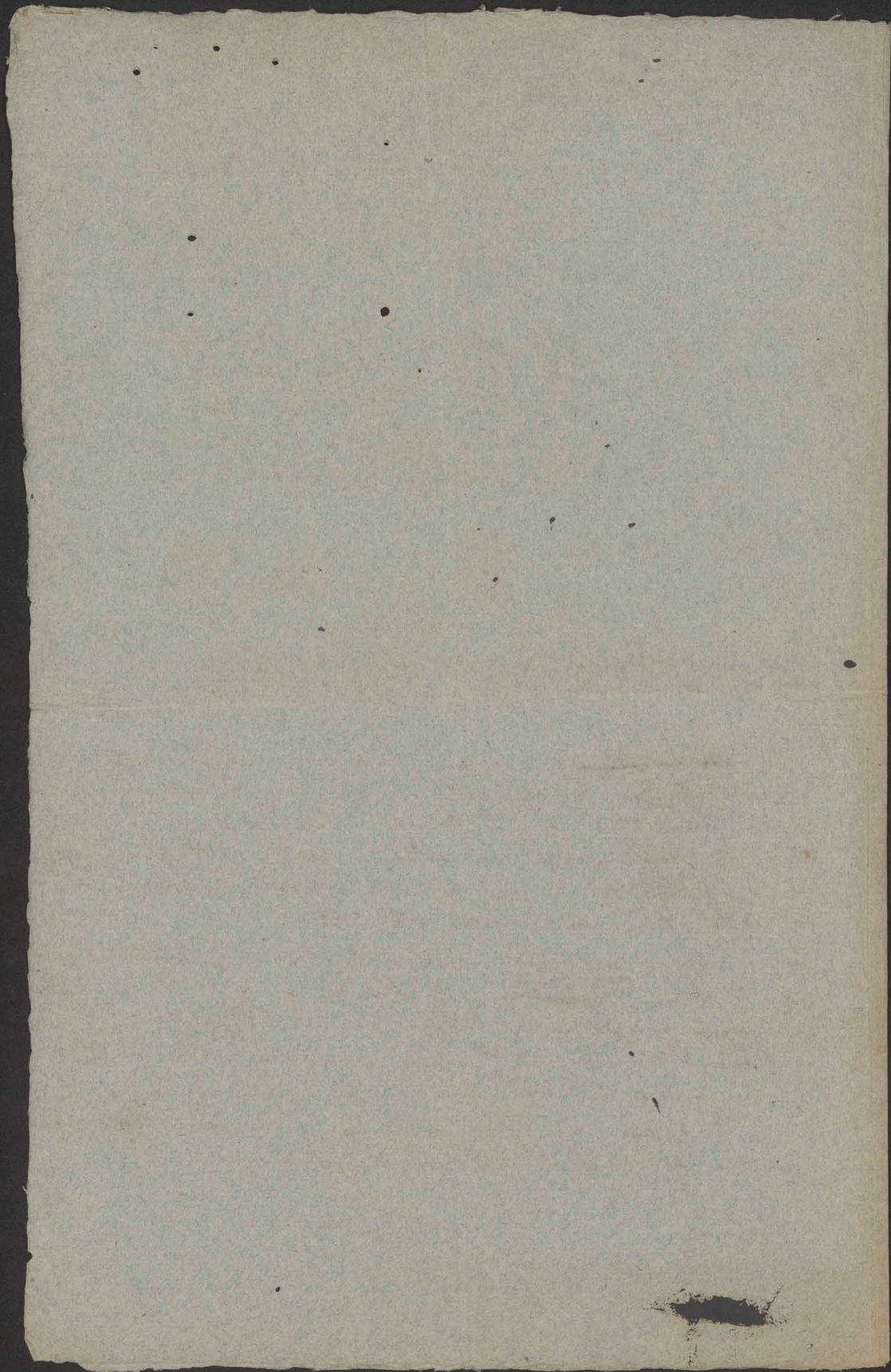














Kładym dopisek Twój w tasny, Droga Alcia  
 w lesie d. 16. b. no. imieniem Egipt pisanym  
 prze krylat, nie ~~rozumie~~ <sup>rozumie</sup> jaksie ustrucie try.  
 z aw moich wycisneta, krylatem go,  
 znawum ad krylat, idnakric nysli  
 moich porbieras ni moystem, gonity  
 one udke za drugiem, a ralsay  
 usoty ie stamem, tak ie ie na radem  
 sporeb, rozrobiec nie idolatem, i  
 mimo natoka roboty, z bisra  
 dla odetchnicia wysie musiatem  
 kroki, oklozym ni dorowz  
 stamwi a lesie Tworim, lorie  
 kłopy ~~nie~~ <sup>more</sup> ~~nie~~ <sup>dray</sup> ~~nie~~ <sup>dray</sup>  
 rownie wale moij w tasny obchod  
 nowina idnakric nietya miespo  
 Triana, wrodziatem o ratobach



a kiedy tu się opowiada moich  
niezręczności, tylko teni  
Dwoma stonami tak, tak  
nie konczy, wyżej są mianem  
tak, że wojsko nie mogło.  
Pragnienie widzieć się, secesji  
war, wzięcie się w pasie, w tak  
warszej przegodnie wzmie  
płomieniami, i chęć skutecznym  
ożycie odpowiedzenia tu  
to były uśmiechał się, ~~był~~  
Kochanowskiego tu brata m.  
patnia rewidu. - Ządasz abyś tu  
opisał charakter Dział, <sup>wiel</sup> porwał  
niechaj o tutaj przypomnia  
tu, wzmie tu w dzień wojny



niego z domu miewit, powoła  
 że go lubią, ale w prędkość ma  
 dany mi wstąpić będzie powołać.

jeśli chociaż go do domu wpro-  
 wadzitem, a nawet w miejscu czy-  
 li by mu się która z Was na pod-  
 bity, to iednakże na wybór Twoj  
 radnego w ptywa nie ma pozwolenia.

Niektórzy <sup>go</sup> sobie pozwolą wstąpić go  
 iść w prędkość z imieniem, ale  
 to iednakże jest rzeczą, i nie ma  
 iżnia która dozwala, i dozwala  
 iść. Cautem się byda obowiązkowo  
 powołać iść, która obowiązkowo  
 powołać się, i w imieniu, powołać  
 go bliżej, a iednakże sposób iść























Wysłtka com wiedział opisanie  
 i jak wydziałem, wzięci bęgi  
 zawieszę od siebie, day Posa abeg.  
 była szereg, bliwa. Panna rudy li  
 swojej nie odmowa, a ~~to wydziałem~~<sup>rady</sup>  
 potrafić mi. Kiedyś co chwila rudy  
 swojej wydziałem, pozwol mi chęć  
 dotarę, pudy, kowanie za wydziałem  
 nie Papy w liści o imieniu rudy  
 Ludzie pudy, cetero rudy pudy  
 i Dnie rudy mi o rudy Papy, rudy  
 in nadziei za rudy rudy, ale mi  
 rudy w mi było, i co to rudy rudy  
 w rudy być miat. — ~~z rudy rudy~~<sup>z rudy rudy</sup>  
 rudy. Dla rudy rudy rudy  
 rudy i rudy, rudy mi rudy rudy  
 ten rudy rudy rudy rudy rudy rudy  
 i rudy i rudy. O rudy i rudy  
 rudy, rudy rudy rudy rudy

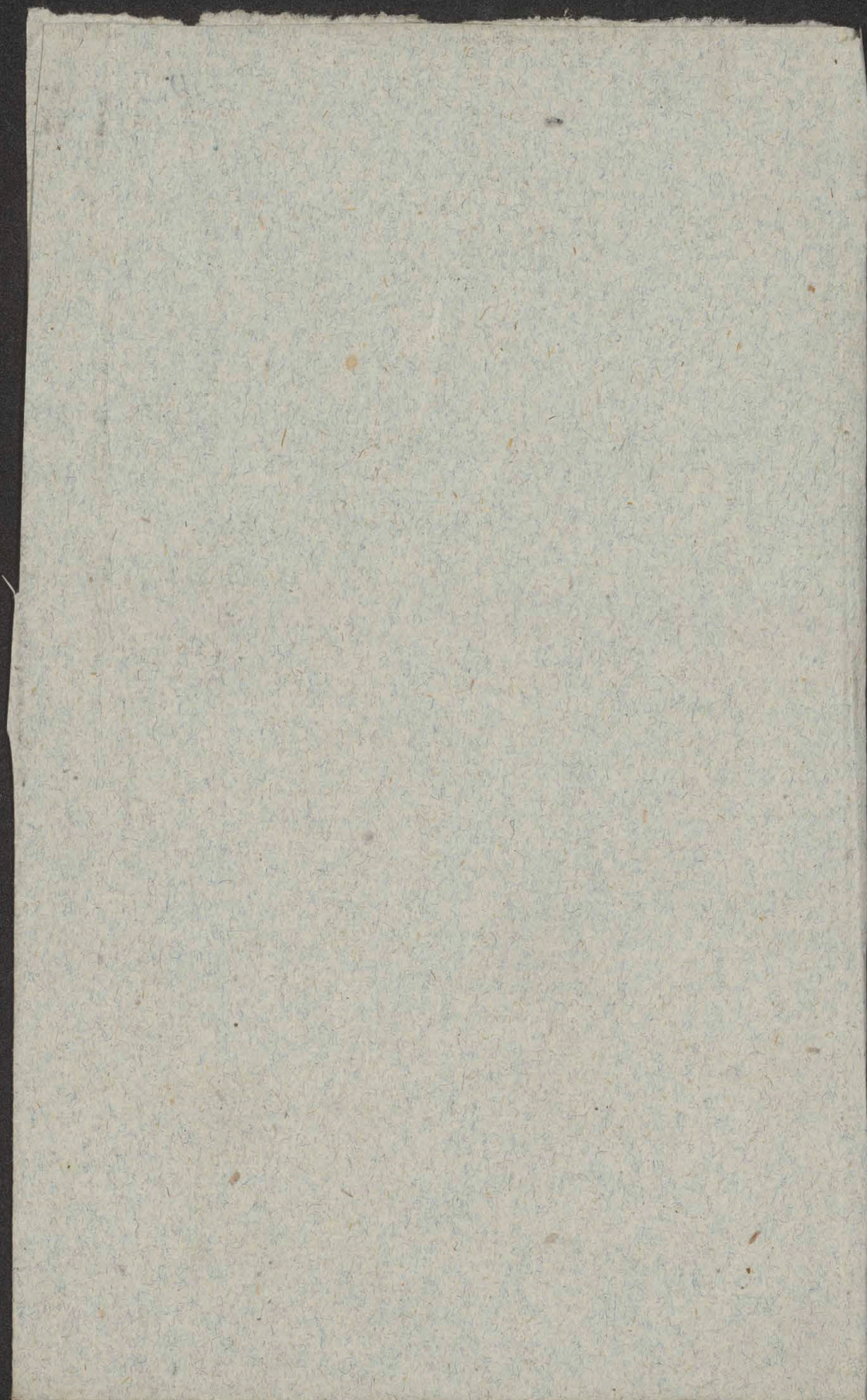


2 listów do Papieża zwracających  
a tu nie innego dostrzeżenie  
można było być i o wiele  
ich. szlachetnym wyrażeniem -  
kreatywności i drogi. Też  
samą drogą idąc i porównując  
w tym do skona z całym duszą Kościoła  
był Jb.



Walter Baker  
do. 1852











Philadelphia, 20th Dec 1857

Dear Mother  
I have been thinking much of late  
of the things of this world  
and how they pass away  
like the leaves of autumn

and I feel that I should  
be more prepared for the  
day when I shall be  
called to leave this world  
and go to the other

Yours affectionately  
John

1857



























Xawery F

(16)

Pauli Kowalskiego z dnia 20 Maja 1847.

Am - to

kon. kow. maj.

Brown

Gold

Platina

Merkur



To wiem z ust Ojca mego, iż nie go tyle niegrzeczności, nie mawiało, jak to, że ty  
jego ukochany synowiec z przeciwnikami się potężył, i dla tego nadby  
był najbardziej, abys ty tego zaniechał <sup>z p. ojciec mój</sup> processu. - Miewając <sup>z p. ojciec mój</sup> cel pragnął  
zgody, - ale w końcu Kochany Panie Klawery myślisz się, gdy się wyrażasz, iż  
"ojciec mój" dat się <sup>z p. ojciec mój</sup> jóżniej, <sup>z p. ojciec mój</sup> umieć chociaż w zysku poradzić, - Umiał on  
szczerą sam z należytą widzieć stanowiską i poznać, że przy procesie byłko  
szkodliwy mu groził, ale go musiał <sup>z p. ojciec mój</sup> przez innych prowadzić by swój  
honor ratować, i niepodarciewając się majtkowych korzyści, prowadził go nie  
dla siebie, ale bo to miał za wolę smutnego brata. - Bardzoż' czas jeszcze  
w tem się myślisz, gdy mniemasz, iż on miał być myśliciel, jak się wyrażasz: i  
"iż podstępny z Twoją" stroną zgodę, Tyś miał mieć zamiar zdradzenia Siostry."  
Nigdy on ty' myśli nie byłby dopuścił, bo się wiele kochał i lubił Klejnotem  
familii nazywał. - Co do mnie ja to jego przyrzeczenie dla siebie odierżawia  
tem, ale niechęć razem i ten, było strak i nieprzyjemności przynoszący mi proces,  
który przez obcych zyskał takowych prowadzony, widzi się teraz, i wtkami  
przyjawnymi ukonńczy, a tak przeciw utawnemu interesowi, bronię go muszę. -  
z p. ojciec mój i ja tegośmy najwięcej pragneli, abys ty do tego processu nie  
był material, bo byłko przez siebie, stał się on familijny. Hopmarowa, nie wie  
nadcey mienia, a nabycy wrogich praw siostry Pana Gregorza, są eupetnie ob-  
ci. - Ale zgodzić się z sobą inaczej niemożna, byłko nabycyjąc od siebie  
prawa, jakże może nie miećbys' mógł przez swego Ojca do spadku po s. p.  
Siostrze Gregorz, bo odstąpienie swoje od sporu, proces, niekonczy, - Ty zaś  
droga mój Panie Klawery, Twoja nadzieja byłko wysołko cenisz. Niezapre-  
czat mój Ojciec, i ja niezaprzecam tego, w by ci się należeć mogło, i bybi  
byśmy ci to z chęcią przed ukonczaniem processu wyptacili naprzód ce swe-  
go, ce swego bo porachmy z sukcesy, nie na nas nie spadnie. Aby jeszcze  
dogodniejszy dla siebie zrobić interes chcieliśmy aby brój Michał który miał na  
więcej dostać z sukcesy, ze swój strony do tego się przyczynił, ale nie chęć kon-  
amart, a syn jego najmilszy marnotawca i co gorze brankiem się baniczy, szczy  
rozumieć nie może i nie nie odroczać ni prować. Pieczęć ty masz leż wszystkie  
po depozytach i śladnych nie przynoszą procentów, zabli jest stawa entego tygo in-  
teresu. Podług tego, a nie podług uprzedzenia, ty Kochany Bracie sam razdę  
o nie robieć wypada, a w tedy nie odmówisz serca tego przyrzeczenia brata  
(Ten roznie familijne wiadomości nasz puz.)



Puzynates ~~ten~~ byt w prawidnie temni zuzeniu zedosi  
 podawany, reufs od tego procesu - ale poznaj ~~za~~ ten sam  
 reufs empuzynates, najbezrasudniej empuzynates  
 i proces od ktoregos juzi was byl odstapit, xnow  
 puzynates, i temni puzynates

1872  
 [ do tego uchudrey takije prawonabynocy zony s.p. stryja  
 Irygorze  
 [ z testamentu s.p. stryja, nalezyi wuzga, przecim ktorego  
 waznosci zda, ruder, natechniony sam powstajery i  
 Dzialary,  
 [ dokladnie, a przekonazy ino ita



Projekt

Do odpowiedzi na list Wł. Krawczygo

Kochamy Pani Ksawery Dobrodzieju! — List Twój 3<sup>o</sup> Ma-  
ja b.v. pisany doszedł mi przed kilku dniami, i wiele  
ucieszył; — raz, iż z niego widać, że Ty zupełnie odcignął  
serce od brata, który Ci tak wiele szanował, i w sobie widział  
męża przynależnego zaszczyt imienia naszego; — a powtóre, iż sam  
z niego dowiedział, że nieszczęśliwy familijny proces zbliża się do kon-  
ca. — Ależi pismo Twoje, również mnie i smarkwiło, bo jasno z niego  
poznałem, iż Ty Kochany Bracie Dobrodzieju! cały ten interes zupełnie  
innaczej widział, jak jest w istocie. — Podaję mi bratniemu Tłom do zgu-  
dy, którą ja jednakże nigdy nie odcignętem, a serce moje zawsze należnem  
bilo uczuciem. — Włochy się najniepotrzebniej szły spór, nieważący by wa-  
żny rzecz o którą się kłóć, ale ja lubię przez to niemniej, jak od pierw-  
szego poznanie Ci i uscisłaniem szanowaniem, bo przeciwnie widzeniu rzeczy  
nieostabił bratniego uczucia i wprowadzonego przywierzania. Dodaj do tego  
należy, iż proces ten wygrany przezemni, żadnej mi korzyści nie przyniesie, a przeci-  
wnie przegrany do równego działu z innymi przypuszc. — Ty Kochany Pani Ksawery, do-  
kładał się tak słachem w swoim liście wyrażając: — iż proces ten w samy raz  
"tylko udręka, dla s.p. Ojca Twojego, na siebie przejąć, sam przyznać, że chociaż  
to nie mój proces, musiałem na to przystać, aby imię moje w tym procesie figuro-  
wało. Postarcam imię moje, bo ja w nim żadnego udziału nie mam. — Temu  
cisierci wielki ps s.p. Strypu naszym Panu Grzegorzowi znalazł się testament,  
a że nie wszystkie były dogodne, więc swoje a i zupełnie obie wzięli pro-  
ces, do którego i Ty przytoczyć się musiałeś. — Obie gdzie idzie o rytek, ni-  
czego nie raniją, więc użyli najhamburskich sporobów, i przez w kryminu-  
le wytoczyli, chociaż przez to, zmusi Ojca mego do zezwolenia na rozstrzanie  
maszy. — Oby porzątkowi swoim zachował, procesy s.p. Ojca mego od brata  
swojego P<sup>ni</sup> Michata i rostrzeńca Karimiera, przyjął obronę na siebie. Ty  
sam mój Bracie! po dokładnym rozrachowaniu wygórnego, przemyśle, że  
licha tylko, po wyptaceniach wszystkich legatów, na Ojca mego jako driadzi-  
ca, pozostał najczęściej, nie mogła go być do tego trudna, nieprzyjem-  
na.











List pisany do dare S. emwiskiego dnia 9 lutego w miejscu G. P. Anonimowej wyprawy S. 1848  
ale jest list L. S. z Prowincji z 19 47 z z p. 1848

G. P. o bibliotece w Warszawie

545  
147 137

Wielmożny Księciu Dobrodziejcy!

Jeżosław pismo Pana mojego 5. 1847 ostatnie mi Paszportem;  
na papierze mnie doświadczone, statystyka moja która mnie w takich  
wymiarach, a i niepowodzenie jakie Panu mojemu wskazuje, bez adres  
przy dacie umiarkowanej przekazać, i tem mi nie obawiam się  
uścić się odpać, a korzystać wyrażając się z pewnością o  
miejsce przybycia M. M. Dobrodziejcy, nieczym się zobowiązuje.  
Najpierw jednak Panie, abym w celu wyrażenia się, moją cięgi  
teraz malary naszych, present Panu w dokladnych kopjach  
nie kilka najlepszych kompozycji. Byłoby to 24, 1847 g. 47.  
być się mogły Panu przystąpić, aleś miewały w tym ep.  
sobie, że najpierw kopie żadna nie odda ducha oryginalnego, a  
bez tego, setek tysięcy zupełnie nie walcym, a powstanie, nawet  
i do pomniejszej kopie, nie mam tu o tym, chociaż starannie  
takiego wstąpić do Pana, tak że potworzy, Chyć mi  
Panie wiary, że nawet kolegi, że Panu pomogą być nie  
mogą, że ja potrafię dnia takiego Panu osiągnąć, a kilka  
niekiedy także powstanie, które warte są publikacji.  
Co do twierdzenia mi ofiarowanych do malowania oryginalnego,  
chcę nie, aby między kopiami lub przynajmniej z nammi  
w skomplikowanej, niekiedy, to z tych przedmiotach wyodrębnić niemię  
koryzety, mnie pisze lub ciekawie Pana, więcej obchodzi jak  
sam Rafael, a byłby to, że się na świecie ogarnięty, niegdy  
przyjdzie do czegoś. — Niektóre mistrzowie są nawet i wzięci











I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I am sorry to hear that you are unable to attend to the business of the office at present. I will endeavor to do all that is possible for you. I have the honor to be, Sir, your obedient servant.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I am sorry to hear that you are unable to attend to the business of the office at present. I will endeavor to do all that is possible for you. I have the honor to be, Sir, your obedient servant.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I am sorry to hear that you are unable to attend to the business of the office at present. I will endeavor to do all that is possible for you. I have the honor to be, Sir, your obedient servant.



Wielmożny Mosci Dobrodzieju!

Odebratem <sup>zwrócony</sup> ~~zwrócony~~ mi spis Chodowieckiego  
za co Dziękuję.

Wszystkie spisy Pana mego nasad zwracam.  
~~a kiedyś mi przewoził, a nie z wykaranych rocznik~~  
rym, polekub korzystać nie mogę, bo wszystkie  
prosiadam, ciekawym byłko bardzo, co to za  
rycina, przy falku pod W. 4<sup>ym</sup> wyrażona.  
Ma ona być podług Manioki oświetlona, fore-  
mą więcej mi może, bo falk był za czasu  
Władysława III a Manioki za Fryderyka  
Augusta III. Obył wiec wielka rocznica era-  
su. Lecz Oleszcyński księgo, przydałaby mi  
się rycina pod liczbą 76 wyrażona. Gdybyś  
wiec W. Pan Dobrodziej był tak łaskaw, i przy-  
stał mi te ~~ryciny~~ jakims sposobem te ryci-  
ny do wiadzenia, to byś mi obowiązał  
a gdybyś chciał wyrazić i cenę onychże, to  
morebym je nabył. Nadasz Panie abym  
dał zdanie moje, o sposobie jakim te spisy  
są zrobione, więc muszą być ~~zrobione~~  
i są niestetycznym sposobem ~~zrobione~~  
Taki spisy nawet po drzewach opisujących  
są malowidła po galerjach Panów panują-  
cych bdać nie znachodzą się, a wtedy sta-  
ją dla nauki. Na spisy zaś do sprząsany  
onych, to się byłko króciutkie robia, zwrac-  
era jerli mają być dowodzone inaczej.



bowiem korbka drukku nie ma galeriją.  
Opisy ktorego mi Wspan. Dł. raryt. dzieł, na-  
wel i oła nauki są za obzerne, n. p. Porwo  
litem sobie słuha otowklem przy jednym pod.  
krylicie te stawa ktore są, że wopis do  
nauki starym byłyby nie potrzebne, a jako na  
spis rzeczy na sprzedarz wystawione, to i okawa.  
Ja ożesi tego com <sup>zo</sup> wystawit jest abyżona-  
Bardzo wozieczy jitem za potozona, we mnie  
ufroci. Proszę byż przechonanym, ię do rady  
ktorem dawat, ię to ktore teraz na wpedanie  
tu ktadś nie innego nie powoduje, tytko szoci  
ny szacunek dla pp. Sobotowskich, z reszta  
czyż się byż obowiazany, jako doświadczono.  
ny wlych rzeczach nie wystawiac, wtasacili  
na strate, a jeżeli stanstwo tak bedzieci  
bic jak sobie układacie, to i ten ubioś stra-  
cie i jusece piemisdy Dotorzi Bedzi trache-  
pawlarzam to com mowit, że ubioś ten malo  
widet, ile z niego obrazow widziatem, nie mo-  
cina korzystać w wtemerach we Francyi a  
tem mniej w Anglii sprzedac. Angliacy ko-  
chaja się w obrazach i ptacz, ale tytko za  
rzeczy pierwszych w tockich mistrzow, a tytko  
tam nie masz. Proszę mi pan że do  
Londynu amatorowie nie wozek stron się  
zjadą, muszę na to powiedziec, że to wy-  
stawa nie jest dla sztuk pięknych



440

ale dla towarów, i wszelkich innych rodzajów.  
Porwałam się tam bez amatorszowi malow.  
widet ale na ten czas potrzeba mieć  
coś osobliwego. Anglii jedzą do latok  
dla zachowania obrarów, lecz to są Guidy  
Rafaels, Buonarroti, Tycian Correggio  
i tym podobne na kłose polskie, i przy  
pomocy asystentów włoskich je znachodzą  
Wł. Dab. zaś nie potrafię w mowie  
nie to Mentel lub Veronese, gdy to nawet  
nie jest kopia tych dwóch mistrzów.

~~Stamtąd~~ I ta nadzieja, miedaj się pana tudzie  
nie ~~cała~~ oby do Londynu przybyły dlatego  
drożej zapłaci, że w Londynie kupuje, że  
znawca obrarów i w Londynie się nie abata,  
mnie - i więc się do Anglii z ~~London~~ dlatego  
leżda idą obrary. Dobie obrary Anglii  
z swęj ojczyzny nie wyszpera. Wie ryciel  
wie przykładać się i powtarzam, iż naj-  
lepiej jechać do Kijowa na kontrakty  
w Rywaniu, tam najai potrzeb obrary roz-  
wiesić, pochrześć i przegadano jeździ się na  
uda razem sprzedaw. Co do rycin Katalog  
najkrótszy spisai malery i poswieć na bibliotacy  
Abys Wł. Dab. sam się miał trudnić  
Węglabyja to ma naraden uprość na rycie  
do tak wyjdiesz na tem jak Labloch  
na myśle, na młotki bocha, nie naradzajcie się



pp. na utratę oryginalnego. Także reury  
licytacji się tym sposobem iż się je oddaje także  
mu mierzwi, który się tem zwyczajem krudnie  
temm się płać najprzód na wydrukowanie  
i rozestanie po całym świecie kataloga, co  
mniejszymi twa pół golla, przynajdż więc obsta,  
funkci ze wszystkich stron, to on po wysyl.  
kich omiastach ma swoich korespondentów  
ktory amatorom rozsyłają katalogi, a po-  
niwarz jemu ze sprzedaz płać się procenta  
ktore naturalnie gdy dwiej spryda wyje  
szemisię stają, a także wszelkiego dobita  
da starania aby reur najlepiej sprydat.  
Jezeli WP doch sam się tem krudnie bedzie  
to nie znajai drog do tego potrzebnych  
nie trafisz na nie i nie bedziesz miał  
konkurentów, A rozestę ci panowie. Kto  
sry się tem krudnie rozestę ci i w im ma  
tego zysku niudates, wziętko ci zabierz  
Mniamam iżby naj kordytniej byto oddac  
te reur Alharji w Wiedniu. W dypetka  
pod czas jarmarku i jedzają się kupcy kto  
rych ryguny mi interesują. Oni wnych sra-  
kaja towarów. A pod czas jarmarku tytko  
jarmarkiem rajsci nawet licytacyi na rj.  
erytkym robie, awtaozera Eto kwapimnia  
ryguny mitta na popedzi tytko z kataloga u  
znajomiego licytujacego obstatunek robie  
~~Alto to powiednie mmsz, iż się lekham ze~~



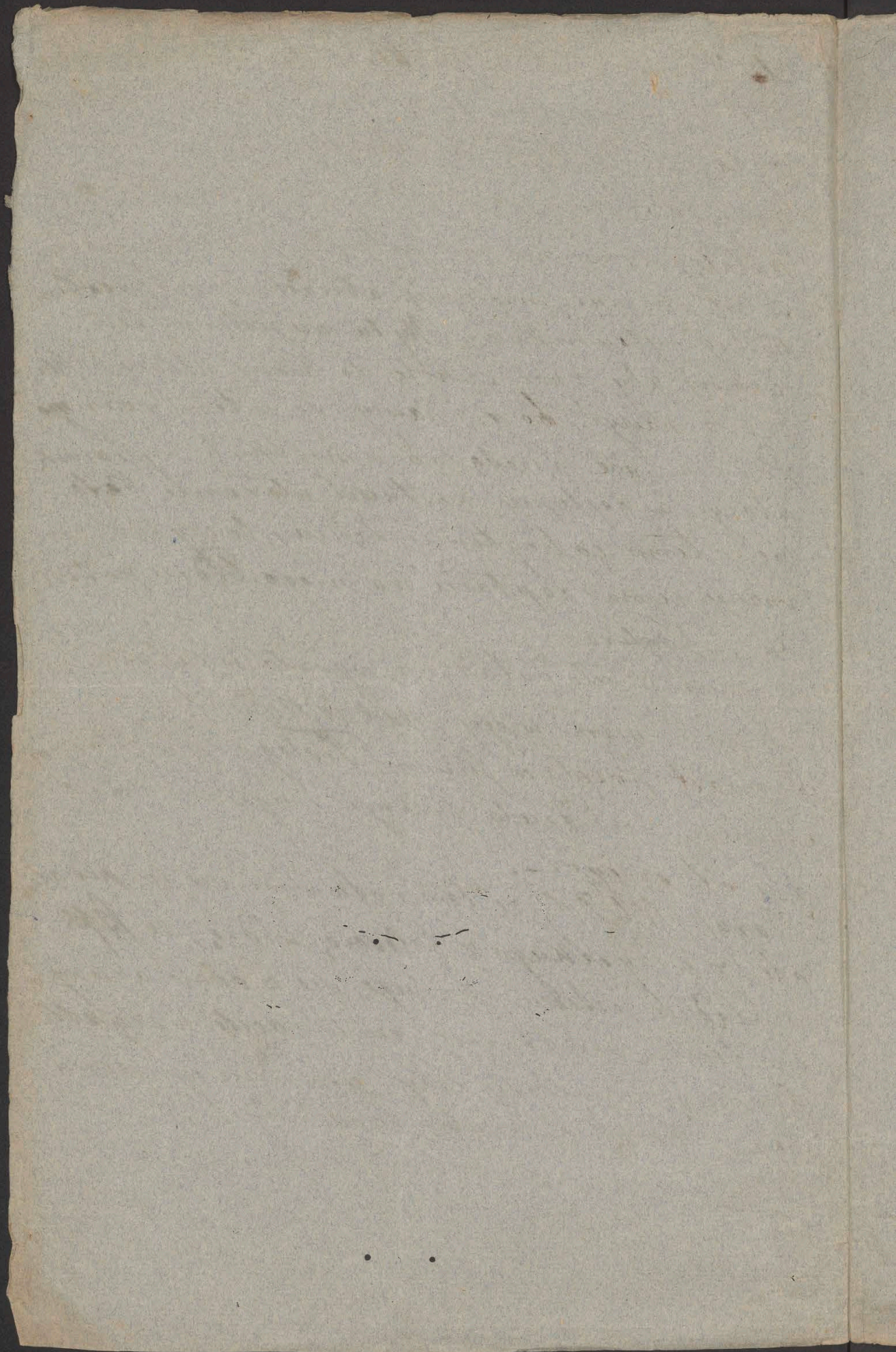
141

to do Książek, te które tu wypisze zna-  
chodzi weryfikację posiadania. Następnie by-  
było, aby tu były we Szwajcarii, to je zyskom  
antykwariom sprzedać można będzie  
Katalog rycin nie ma potrzeby, uchronić, podług  
szkół ułtadać, najlepiej abecastowym sposobem  
podług rytmów i kłóś. My tu nie jesteśmy tak  
znawcy aby znać szkół do której należy dołta  
dnia benary, bo i znawcy są w tem różnego  
Dania, ale trzeba go w krótkich wyrazach  
ułożyć, a najlepiej zostawić ułożenie Kaba-  
logu temu co licytować będzie, bo czy tak czy  
inaczej jemu zapłacić za niego będzie potrze-  
ba. Naglera

Naglera drucio doład nie wyprze w całości ja  
nie wiele mam więcej, jak Wp. D. leś na  
to miał posetam pana Fistelego na którym  
Nagler, swe drucio będzie i upraszam o  
zwrot onego.

Daruj Wp. D. że tak odwarci się rozpisał  
ale z wszystkiego z boleścią widzę, że Wp.  
w otędnie jesteś, i czuje się z obowiązkiem  
z reflektować abyś nie utracił wszystkiego  
proszę przypać wyrazi prawdziwego poważo-  
nia, z którym ma być część by



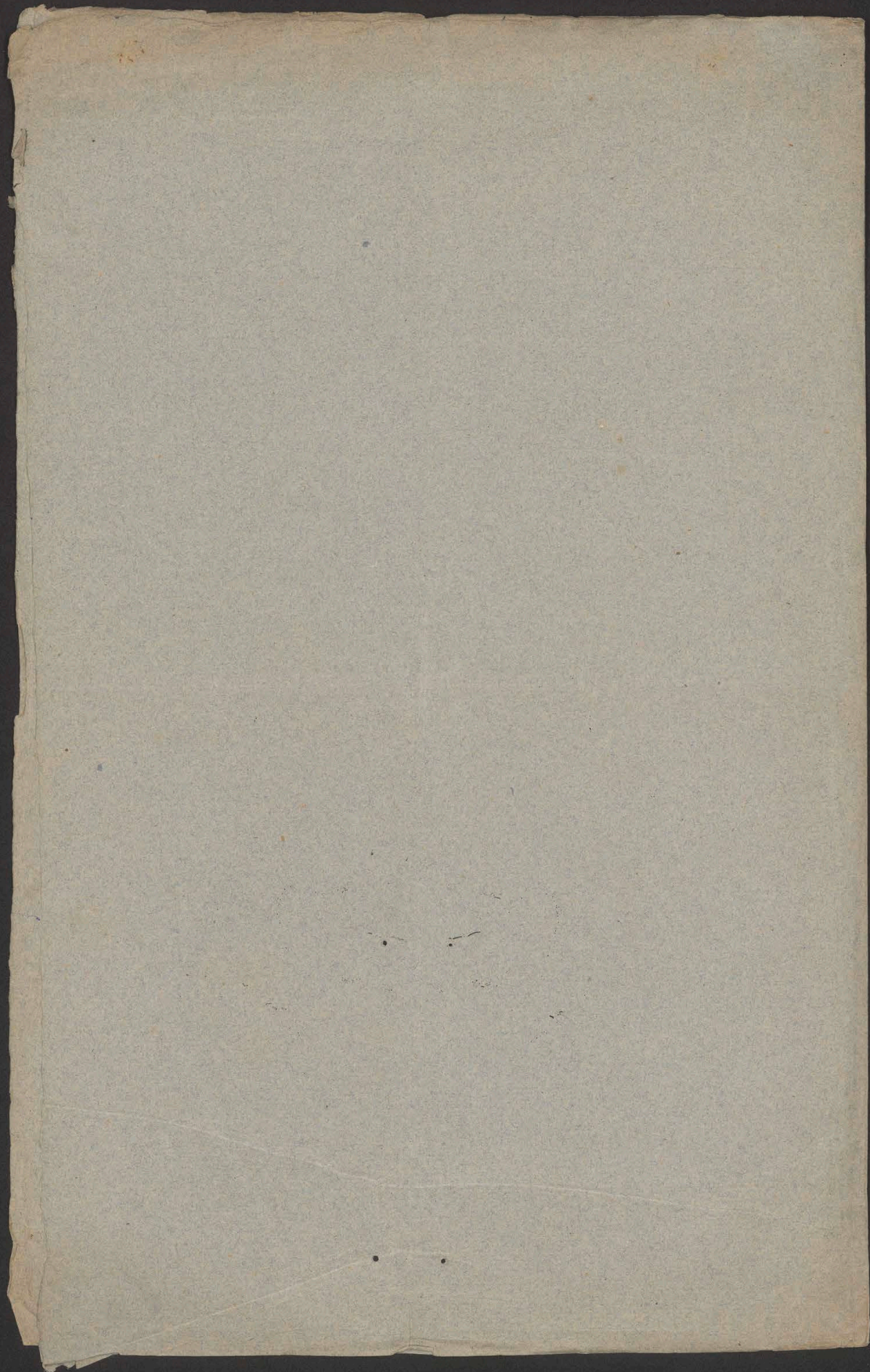




Guilbertus Pauli hinc in Apr.  
etiam in Apr. Martini  
\* puerum o hinc in Apr.

(De Scholasticis)



















okazana mi przez powierzenie do zrodzenia *Pitilium*  
na drzewnikach prazicki. — Przerwanie pisma tego,  
bardzo miotlenickim ogrodzie mialito, ~~Spodzielam~~  
a wygladatem go zupracnicuicem Spodzielam  
diz, i w podras tytuicim mojej w kontraktach wlowione  
uda mi sie rodac le biele, ~~ale~~ b. ~~clasiady~~  
moje niekorhajo, diz w ogrodnicstwie, Tymura.  
sem kamieniam doba w tanc <sup>Prickij</sup> jeden  
Cemylan dla mnie. — W moim tu bardzo wiele  
ruchy ciekawych kwiatow, a po miocy temu poronto 50  
gatunkow kamelionow, i wszystkie prami Erysi, a  
Seraz najpierniej odobne do *Calceollarye*; — Osoblin.  
diz piskunow, jest takze *Norimbergia Phoenicea*  
dawniej *Pethonea* <sup>phoenicea</sup> albo *Salpiglossis integrifolia*.  
Ale widze, i dzis juz byl rozsuny, a lekujac dzis  
umiedni ~~przez~~ ~~konny~~ wyzarami najgłębszego umiarnosc,  
niez ~~ktorym~~ ~~ma~~ ~~ciem~~ ~~rozstawic~~  
Taru w *Panastobogic*

50 Kvit. 1839. w Kied.

Prace z Herb. Kied.















254

3 6  
 1 6  
 1 8  
 3  
 20  
 20  
 25  
 24  
 2 8  
 3  
 1  
 3 8  
 2  
 4  
 7  
 8  
 30  
 56 8  
 22 8  
 14 10  
 25 12  
 31 4  
 4 6  
 15 8  
 1 12  
 1 8  
 4 8  
 1 8  
 5 12  
 25  
 14  
 9  
 9  
 1 14  
 1 8  
 1 6  
 9  
 31 8  
 10 8  
 32 8  
 2 12  
 4 8  
 4 8

160

141

56

$$\frac{16 \overline{) 220}{16} 13$$

$$\frac{16}{60}$$

$$\frac{48}{12}$$

67  
74

561 12  
 6 10  
 47 6  
 148 14  
 764 10  
 76  
 8  $\overline{) 688} 86$   
 64  
 48

6 1  
 3  
 6  
 6 10  
 8  
 112  
 18  
 18  
 15 12  
 15 4  
 12 12  
 16  
 12  
 16  
 16  
 100  
 12  
 8  
 12  
 16  
 16  
 12  
 16  
 16  
 16 20  
 2 20  
 6 8  
 98  
 1 4  
 1 4  
 1 4  
 2 12  
 1 4  
 1 4  
 14 6  
 6  
 16  
 24  
 16  
 24  
 24  
 24  
 24  
 24  
 28  
 28  
 20  
 18  
 4  
 24  
 44  
 32  
 4  
 28  
 24  
 12  
 48  
 48  
 4  
 4  
 4  
 28  
 18  
 18  
 12  
 24  
 12

278

148-84

47-6

$$\frac{16 \overline{) 98461}{40} 2460$$

$$\frac{28}{16}$$

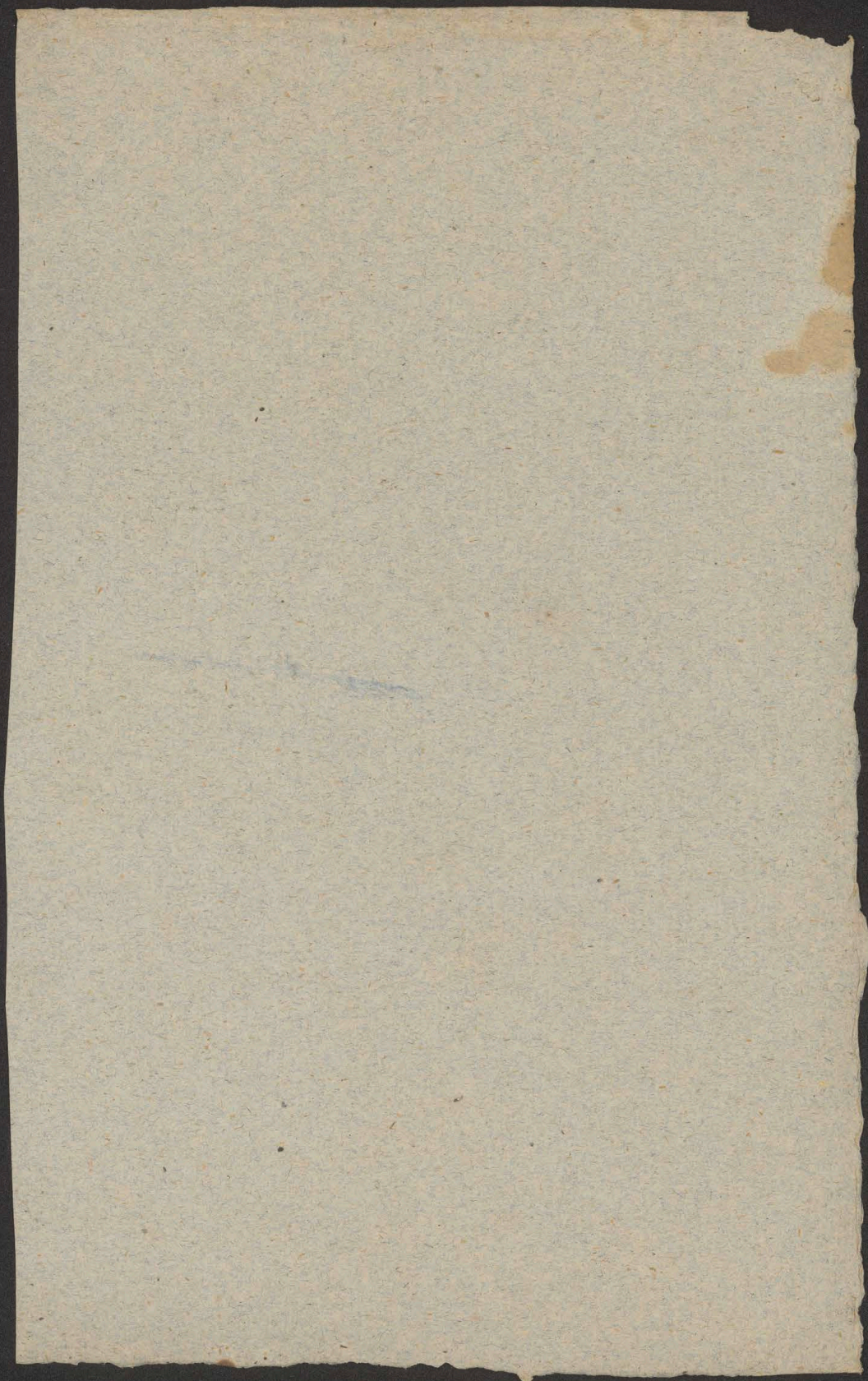
$$\frac{14}{14}$$

Dr. J. P. ...  
 of ...



















9. 1. 1840 do Kolekcjonera. krulian  
medali o. Poznaniu

8/1 1840  
G.P. do ? w Poznaniu  
33/149  
(9)

Zasnie Wielmożny, Mości Dobrodziejcy!

Ostatnie pismo JMMPana Dobrodziejcy dostało m<sup>ie</sup> na łózkę, a bogystkawczy sily mam  
sobie za miła, powinność najsamperzod JMMPana Dobrodziejcy odpisac:

Faktyad nauk. Imienia Ojstolinstick ma juz w prawdzie dyrektora w osobie Adama  
Skłodzinskigo, który sie zaczął czynnie urzędem swoim zajmowac, lecz dotad Biblioteka  
jeszcze niejest otwarta, bo wide tak w urzędzeniu <sup>zakladu</sup> i w urzędzeniu  
wyrownaniem i ulatwionem być musi. Tymczasem rójeta jest piewozca rządowa z medali  
za przyjazdem wiec moim do Swowa, który w Lutym nastajni, zaraz, bez zwłoki, aby  
JMMPanu Dobrodziejcy z tych medali, których zadasz, te co bedzie mozna, przestac do ode-  
wania sie, woznie. W tej własnie chwili doswiadczam gotowanie karuku a majze w mym  
zbiorze kilka brakujacych JMMPanu Dobrodziejcy medali, <sup>je</sup> najperzod odleja. Szroda tytko, iż  
w recepcie niewyrazono stosunku spierglasu do karuku. Uprasram JMMPana Dobrodziejca,  
abyś mi napisal, jakim sposobem mam JMMPanu Dobrodziejcy przestac te odlewy, najlatwiej,  
by bylo, abyś odbranie ich komu w Krakowie polecil. <sup>ktory by je do Poznania przest.</sup> Ciekawy bardzo jestem, czyli i wypuke  
medale bedzie mozna tym sposobem dolewać? Mam niezmiernie rzadki medal Horjusza o kto-  
rym nigdzie wzmianki nieznalezlam, inny bowiem jest jak ten, o którym Bentkowski pod  
A.



Nr 35 wspomina: jeśli się <sup>(nie)</sup> uda odcisnąć, przesyła go JMW Panu Dobrodziejowi. Z medalów wy-  
 pisanych Augusta II mam kilka w moim zbiorze, reszty w Katedrze Gsolińskiego szu-  
 kac' będą. Do tej epoki należą także Szwedzkie medale Karola XII - mam ich mnóstwo  
 w rysunku - i Francuskie Maryi Leszczyńskiej w odciskach gipsowych, które - to ostatnie  
 przesyłałbym JMW Panu Dobrodziejowi, jeśli rozkażesz.

Pamiętam ja bardzo dobrze o obrazach w Kółce, bo i chęć przytulenia się JMW Panu  
 Dobrodziejowi mnie do tego goni, a i sam radbym je mieć w zbiorze rycin moich; lecz nie,  
 mogę znaleźć rysownika, któryby to zrobił jak należy, ale niezaniedbam przyłożyć starania.

Nawzajem się ciesze i szczęśliwy jestem, kiedy się dowiem, iż JMW Pan Dobrodziej, jakas'  
 nowa, przedsięwziął prace, ale to mi smuci iż Panie! zaliż się, na wiek swój. - Nie  
 jest on jeszcze dzięki Bogu tak wysokim, a Ten który nas w tylu względach kasnuć, za-  
 pewnie zechce nas pouczac zachowaniem najdłuższym w czerstwości Jego, który z tylu wzgl.  
 (dow kasnuć krajowi naszemu przynosi; te są życzenia moje dla JMW Pana Dobrodzija  
 przy ręką Nowym - Rokiem. Tyto Panie stawiając pomniki całemu krajowi i dawnej Sla-  
 wie orogoz, najbialszy i pewny tem samym, sobie budujesz.

Z dozwolenia „























Ważny -

24 lipca 1854,

*[Faint, mostly illegible handwritten text]*

Xani'ka Pura Pawłowska, polskiego ce państwa

\* ta byłka ma prawo powić, aby wyjechać, do orac  
dyjokii wólcie nie dachony gaduwo artella z malyly  
gorli wólciny i pomyly lacyiny powadził i tyczo carky  
wawozt szczytu

*[Faint, mostly illegible handwritten text]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text]*







moj" nauwyprawit dla JMW Dobr. paki z rabinum, ale  
la pewni w tym lub porzyszym wyjdzie tygodniu.

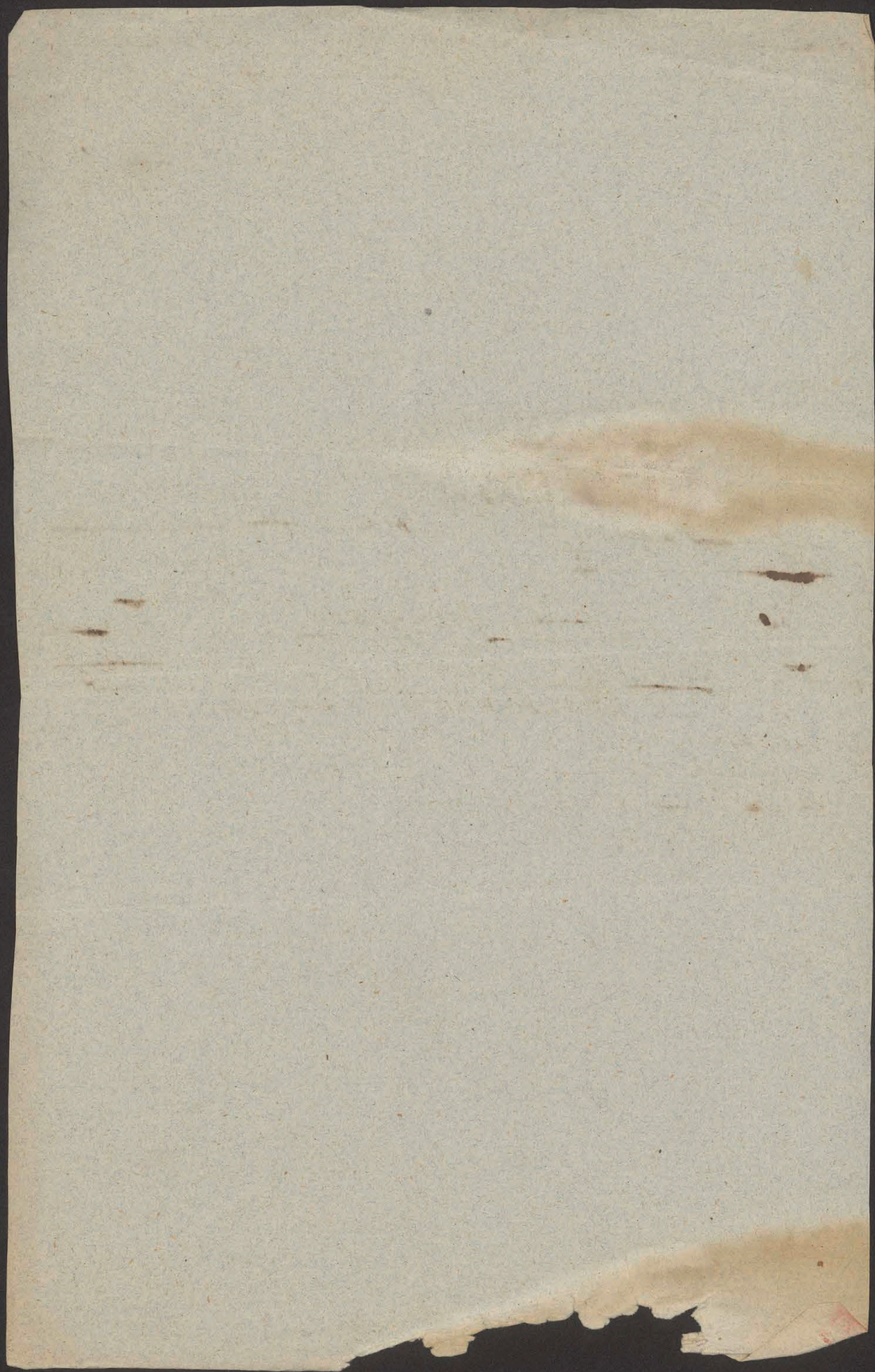
Zatorem ludaj wyucz z katalogu biblioteki Grolinickiej  
rekopismow tyzajdy do panowawia Sternstawa Augustu,  
ktorych JMW Dobr. zadatis wiadomai. Do tych porzyszt jurae  
rekopism  
~~manuskrypt~~ niewielki ostatni chwila Sternstawa Au-  
gusta opisujacy piaz jego piaz Sergatynickigo, ktorygo  
JMW Dobr. znal zapewnie, apraz kilku emydat niewide  
ukawego zamirajacy, awktorym nawet i Duha zarobliwi-  
go pisarza niewdai. Chuj wiec JMW Dobr. wzgledem tych  
rekopismow dai zleceniu temu ktory z najwieksza, cennie  
i najszersza porzyszt brosz, zjed i bedzie

JMW Dobr.















niektórzy <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.

Czemu się im <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
W tym wypadku być może udziałem <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dobrym być może być <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.

Dyktando z wychoźny bukay pod tytułem <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Wskaz na najwięk szę <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.

Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.

Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.

Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.

Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.  
Dziś, nowe <sup>niektórzy</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści, <sup>przekazaniu</sup> i w <sup>przekazaniu</sup> powieści.





Wzory dowod mi liść Twój z 15<sup>to</sup> b. m. a się przez agitację  
ca się od niejakiemu czasu a mnie komisyjny rządowy, w odpo-  
wie dzi wzięliśmy z sobą, więc dostawcy dci drugi przyniemy, te  
raz na obydwu dci z odpiem. —

Możesz mi smarkować, stosując w jakimbyś względzie do siebie,  
to co pisatem, iż w nabytym od Ciebie zbiorze, mniej jak się  
spodziewałem sta usupetnieniem mojego enalastem. Tom powie-  
dzał, co jest w istocie, ale bynajmniej nie w celu usatania się  
bo jestem zadowolony tem w enalastem i zbiorze mój z Twoim  
itacem, natych warkosia. — Nowy ch rzeczy, bardzo mi mało  
przybyło, bo nawet i w rydunkach, najwięcej jest dubla-  
ton z matemi odmianami, to jednakże wielone są do mego  
zbioru. Zatem się ci to pisat, lecz pisatem nie sta usatania  
się, ale z tej starością, z jaką to wyklona robię, mając sta  
Ciebie było samem i szerego przywiezanem. Tu urnie,  
nie zachwyci się, ale prawdziwie poważnie ci wwar więcej  
wzmaga się, a tak przez, niebierz moje usatanie inuiej  
byłoby jak jest w istocie, i mi stony go do siebie, bo ja miem  
statem, a co więcej, nawet miemogę, robić ci wyrost jak, ale w-  
szem, dciłtyj ra dme mi piaszrenictwo, które mi sta unnie  
ale sta ogotm korzyje przywiezie. Radzym mógł dci ci dowod  
iż wyrokło w tu mowij jest szereg prawdy. — Co do dogadności z  
przedzaj wyptaty, widziy sam, iż się stawa utaknie. Winiem ci  
jeron 500<sup>gr</sup>. Drcy pier, a jeżeli bydriz potrzebował, to byłoby w  
miej bydriz mow, to zrobij. — Ja pare mierzij bydrz miał gotne  
katalog dubletów moich. Jeżeli ci to mi robi przytrości i kradm  
to być ci powst, adrićte go Pa. Sogis malkiem, mwie w je rechne



nałycie, a w istocie, będzie to zbior, zawieszony. — W drugim liście  
Twoim, który jest bez daty, piszesz mi coś drugie 1000 zł. odbrat, i że  
na nie liczyć przysłać. Kwota tego nieznacząca, i gdy formalnego  
kwota niepotrzebna, więc być tylko prozą, raz w następnym liście Twoim  
wyrazić, iż do usygnifikowania sąsiadów, z umowy pomiędzy nami zawartej, już  
i tylko 500 zł. winien jestem. To będzie dwubalans. —

Co do monet. — Te wszystkie kwoty mi odobnie raz przysłać, misy do  
zbioru mojego wcielone i leżą, w tym samym punkcie, jak przysłać. —  
Miał byś mieć jakiś kolwiek ambaras z Panem Skrzeciakiem, a jak byłeś  
napisem to je nazad wrócić. Zdać mi się, że się przekonałeś, iż lada  
stawa dotychczas. Pisatem ci jakby mógł być ucha nie monety, a mi nie  
je oraz zobaczyć je opisywać, wyprosiłem je ogólnie, wszystkie to  
w tylko mógł być ci przysłać, i nie już nie mam, w tym ce  
zbioru mojego mógł być. — Bekam więc swoich roszczeń. —

Za przysłać mi kataloż 1<sup>st</sup> Petersburga monet najnowszij "Dziękuję",  
to do tych monet Petersburga, których nie mam, inaczij jak tu  
pisz, uprosić się mogą. Dubletów nie mam. — Jeżeli to, czego nie mam  
możesz dla mnie jakim sposobem dostać, to jak najnowszij uprosić  
i wydatki z podziękowaniem wrócić. Spróbuj tego sposobem ci iż być ci starost, mi  
tylko o opłaty, ale także i o inne rzeczy raz porzucić monety  
i tam gdy znajdy być ci starost. Teraz zaś niezadowolonym piśmie. —

Drugim piśmie jest był względnie niechaj ci nadziei, ale trojij to dla  
mnie przyjemni oddać. — Za udzielenie dania Twojego względem  
naszych w skutek wykonaniej Dziękuję. Zgadza się one prawie we  
wszystkim z mojem.

Przebieg listu  
g. Pankowski







Twojemu, a bym cny oznaczyt, adruje ucyjnié nómogé, bo niwidacze rzecy, niepodobna o icho iudicé wartosci.  
W tej robotce wspominaie s wielu potrzebach, ale niwypracowac, jakic to potrzeby, & to jak: których osob.  
Pandro bym byt rzec, tacy poznaci W. P. Boguszewskiego tu u siebie wolicia, a krotkiego bym, któric  
mi przystat opisania, widzy, w nim i znowy i mi towinia rzecy. Jest to najproszszy dycy  
moj, wjezi i z nim w bliższé stosunki, moglibyśmy sobie bytć wzajemnie pomowem, rzy  
dublety: których wprawdzie bez mnu nie widli: czyli inym sposobem. Widzy jiz z przystanego  
mi wyjiza se wiele takich rzecy powiad, których nieman. W. p. samki biskupow karmelickich  
za sta mié wny interesujacy rzecy. Czyli by niemozno nicie i z nich zdykć dóbrecz robione kal  
ki. - Rzeczy wyhodowanych w krowie, same bez szisac dublety. Jizli: moim prosit bym o katalog  
tych dubletow, co to sta Friedlinc byt prawnym

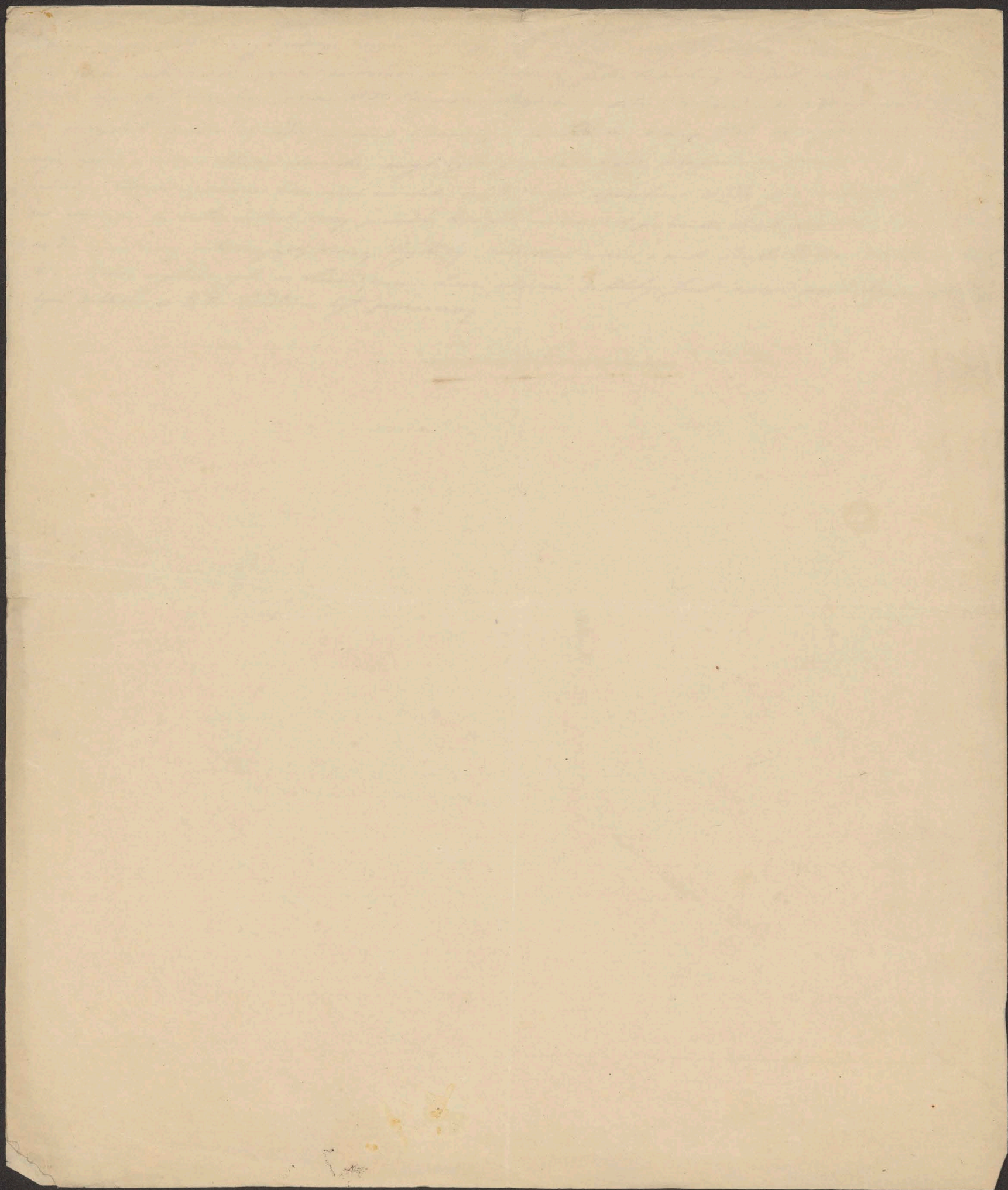
Wojciechowski  
Wojciechowski



Assin  
R  
divid  
geig  
li  
ago  
lich  
Kal  
balog

Handwritten text along the left edge, possibly bleed-through from the reverse side of the page.







Do V. Hauke 2 459  
(Cm. o Roszczeniach)  
(rok Sm. Renc.  
1015)

Wielkimi słowami Dobrodziej!

Z sercem radością odbrautem wprawy dnia 2<sup>o</sup> marca  
reku szanownego Pana mego Krystiana. Gdybyś  
Laskawym Panie mógł przyjąć ten szanowny szanunek  
i to serce, jakie dla Ciebie posyłałem jęstem, wtedy dożył  
mogłobyś jej, jakie mi przyjemności list WWTPan  
Dobrodziejca yporamit. Byłbym szczęśliwym, gdybyś go  
Panie w jakiej kolwiek formie moim Rezydent, doni  
borem, iś Ty go Panie pisat; — ale kindz on  
po Polku, w mej. lubij ojażył, moini pisany  
a pisany list ożyło, iś by niewiele mato z mo  
ak radułów tate piśknie piśre, lo mi pisat  
nie ocenionym.

Dziś jini dugo wstrzymuje mi odpis. Przyrzyna  
tego opóźnienia, jind kar, iś ockatem na Kriarkis,  
któres WWTPan Dobrodziej dla Syna mego, dla  
Laskawo Gwałinicki i redakcji Gaudy dworskiej,  
Droga Kriegerowej na reu moje, miał posertaci.  
tych doład nie mar, nie moin gdzie jś kutu  
jino, dla tego nie osekujac Dziś, grope WWTPan  
Dobrodziej, przyjmij najszczerze dzięki, za  
pamięć o mnie, ale wraz i dodaj, iś na  
nie to pamięć zastępuje, bo Panie i w my  
śli mojej i w sercu mojem, gtebo ko <sup>skąd</sup> ~~przez~~  
nie zabne iś pamięć polylu mego w Prade  
a prawdzina gmyemnoii, która kum dozna  
tem, jedynie Panie Tobie wimieniem. Com  
jś narazył, lo do Ciebie Panie, iem panat  
<sup>mitych</sup>  
balegoh trani Kuchie, lo poruś Ciebie Panie, iś  
sami



ze wiedziam na Pragas, i zadowolony ni je,  
Dnime postypowu Czechow, i do praca Albi  
Punie. Lul ktory byt w pisaniu Wroslom  
Dobrodzijsi autanomy, ~~Konny~~ Rudy Lorenca,  
nim zaraz go odebranim lulu Wroslom  
Dobrodzijsi, l. j. 18<sup>to</sup> marca Acertatem

• i: mi walpi, i ~~nie~~ jui na odessy  
Pemiska odysat.

• Wnyuy lu, ktorysomu klijj Pama Adamu  
Roscisimskiego znali, ubolewomy nad imia  
cia jego. Dytlo to muz w calem znanom  
pramym, moziom, i najlymym chci, ~~to~~  
To tytko rkhoda, iz ni sud z podlyem  
oram na praci, i ~~z~~ <sup>z</sup> wyobrazenia ~~z~~  
dooram mltodocii taryej. kut on, co jid  
dobrem, poznawat, i i' ariej byi porimno,  
midziat, i to nowe jid tyjsem, ale mi  
umiat mybrai trodkis, ktoryly to nowe tyne  
do skulka porzporawidety. mi skulat  
nawed ~~ty~~ <sup>ty</sup> ~~ni~~ w tym wygludu om  
Dawanych, a lute wchjaty i' wyprana,  
ty najlysem jego zycenia, i praca nasz  
zid lotie tyk, z ktorem <sup>w praci wdrobnat</sup> ~~ty~~ i' z  
skosimkand. Co do mnie, mi pruskand  
lindai, i' miltka rkhoda porz straty mien  
tego mymiltu, to mi jedna dobra nez  
doiaz, ni porz niyo, ale z jego naklone,  
mia



mia. ni zrobila. Sam mi wiele dla nauki  
 ezialat, choiaz cathkim niemi ruzjedz  
 lute i ai odinakum wrotat, i bawido ziam,  
 ny majalek supetnie stravit. Z Zalem  
 tu Dodai muris, i w mitkiej nudy w  
 ncart, ~~choiaz~~ <sup>rozmimo?</sup> po Depozylant sad ony  
 jenu kikka tysicy # ~~di. nioga~~ Czerwony  
 Zlobyck, Dla ziego jest Zlobonyck,  
 bez mi chiat si; zatrudni podaniem o  
 te własni jarja. Wypomniemi o sionia  
 zigo, bylo przy garui Lwonskiej, a namet  
 jest ~~proceduram em~~ <sup>to grom</sup> w Krajaculu Ludu,  
 a mi wazpi, i i; anuzidi pisany, klon  
 jego wlahtelny spwib onytemia, i niocu  
 niemie dobre cheu, lak dla jego pamiatki  
 jak i na przytaci Druzim wylani.

Oddanna jui ni bylam w Lwoni, ~~skide~~  
 wylirami Leraz w to podroz, a zaraz biez ni skerat  
 myndziei, czyli godnikolwitt co po nim  
 mi zostalo, co dla Museum praczynant,  
 i to zaraz odzysk. Wazpi jednutnie, aby  
 w byto, bo on mi miat jui pomierkemie,  
 bytko ad jednego, da drugiego zuzjonyga  
 ni materat, a namet w Szpitalu. Mo-  
 zia nihtely o nim pomindziei, i; ni byt pme-  
 zyt







Willa Remonny Lwinka!

Już, co teraz, to ranniemić się już ten dyktuś, to żeby  
Dziś, dopieroż mój na pismo Twoje zwolkałem.  
Dziś miałem zamiar, kłóć się w piśmie  
wstrzymać, a i teni mógłbym się wymusić, to  
nie-kłóć były ważne, jednakże prawie minie  
znalazły się był znowe czas, w którym pisać  
można było, a tak wyjął się w innym, przepa-  
szem Ci Pónie. Póde się słował poprawić i  
na drugi raz pewnie tego nie będzie.

Przesyła, kłóć był Takłan do mnie pisał  
w 843 wyprawie, <sup>szczęśliwie</sup> ~~spodobał mi się~~ <sup>wzruszył</sup> ~~że~~ <sup>coś</sup>  
się Debratem. Najmocniej za mię dziękuję.  
Przygryzła się ona miła do ujawnienia  
obioru <sup>na przyszłość krajowy</sup> ~~megoz~~. Teni Dziśmi przysłał  
mi Teni Dziśmi był do porażenia  
Jawornicki Gdzie był któryś do Kłomiego  
pisał, a zaraz prositem go, aby ci posłał  
naszych krajowych piemiędzy 200 złót kłom  
w srebro, co na francuskie radają pi-  
między co piemiędzy 500 franków uszy-  
mi. Chyć to za pierwszą onją, przeszyte  
umiarć, a później będzie się słował znowu  
co ci posłać, wspomimo iż tu w nas iagle  
na górze umiemią się czas, jednakże nie



nie zamieszam o ile moich bide, przy  
wymiai się do dżuta tak chwalebnie  
rozporządę, a choi to wreszcie osygn  
bide, i podobnieom się jednakkie, że i to  
to konystrnis budie.

Wie umieszyn Pannie, ile mi przy  
jemności sprawity, owe próby rytm  
Twarik, wie bytko Dwa tego, że ebi,  
razę takie próby za niedkie maja,  
ale ja porównywaia je, wiesz w mił  
jak się waimja Duch miłna i jak  
on do celu mistrza Dary. Już porwo.  
tisz, to bym tu Pannie bardzo porad, abys  
ranyt Dwa mnie, wysztkie lekka próby  
(ejoreses) składał, wrackie je robie ko.  
niecnie potrzeba, idzie tu bytko, bys na  
mnie Pannie pamiędat, a ja się skerał  
bide, skai się tej pamięci gędnym. Tryn  
sunka miłka mi sprawity porujemnie.  
Byłoby to Dwa mnie bardzo poradang na  
ora, ~~by~~ Pannie moim wiec spis  
wysztkie rytm ~~zestaw~~ celnij  
wysztkie ~~rod~~ Twarik. Dzed Kalka  
taly, postatem był joner Księgarze  
Lwonskiego Miłkowskiego Dwa lubi  
frami ostęz Lony karymna Księgozbon  
Gadim

+ Długamiemk oświecon  
ca epistole.















i Hammerstein ~~manusia~~, ale na przyszedł,  
gdzie je tam Panie nie mógł być, to bardzo  
Tatkowi przyszedł mi je wraz z innymi  
nam, które dla mnie w tym czasie już  
współ był wyprawy. Teraz mam już do  
je przez Jamorwicka, tak więc po niej jakimś  
czasie, a znowu o Panie podła <sup>co</sup> ~~je~~ <sup>by</sup> ~~by~~  
ja starał, abym raziej miał rapas. n. subie  
Dla mnie, nie abym ja miał być Froim  
Dziwni kum tak, jak nim teraz jestem.  
Radozym bardzo widzieć już ukończonego ko-  
purnika, lecz to podobno nie będzie mogło  
być tak prosto. Bardzo lubiam Panie <sup>z</sup> ~~z~~  
by o próbach dla mnie. Żadną Panie  
abym o postać moją postać ~~moją~~, <sup>tu</sup> ~~z~~  
zinną był zrobiony, także tu, i nie idat;  
Ale teraz w podróży mojej ~~z~~ <sup>z</sup> ~~z~~  
grafowemu jętkny postać, który o Panie  
paris. Ja mniemam, że gdyby miał co  
Dla mnie przyszedł, toby naj lepiej było, spi-  
samym wysłanki szlaku Dostadnie, przestani  
je do Wiednia pod adresem "Am <sup>tu</sup> ~~z~~  
Carl Gerold & Sohn Buchhaendler in Wien  
am Ringferngasse Nr. 625. y Na wzięcie  
że w tedy razem do przyszedł urzędu rządowego, daj  
Dla mnie w przyszłości, ale trzeba aby tam ktoś  
Paryżi, który te rzeczy do Gerolda będzie wyprawy,  
napisał mu że te rzeczy są dla mnie, i że mi je  
ma Destaci do Galicji. Znadzwoni o Panie tej  
sporożności, którą teraz maie w zbieraniu rzeczy na-  
szę, a o których nam nie tu i nie imi. Ja w końcu  
wy"

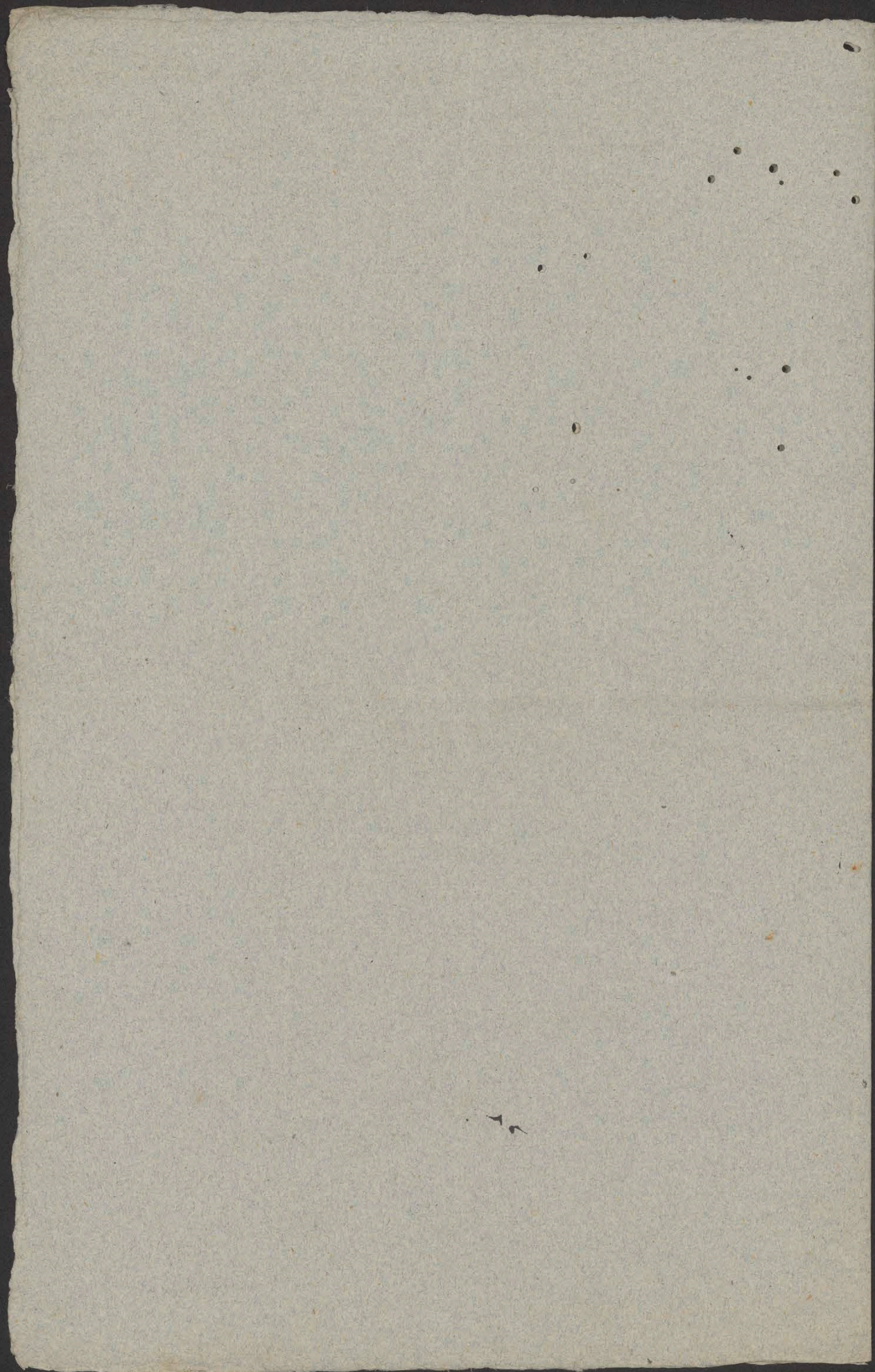


wyprawy Dla W. Aichkuzo spis monk Dubllois,  
more co sobi zechce wybrai, a jabyz e chuzij  
smiemiat za lalku rzwy, Ktozget wie mam.

Prubaz Pami, ei abcej usywan rekoi, ale lo Dla  
tego, aby oiz. Swiok mem nie poci kongramem.

Dziki,  
L  
pe,  
K  
à dru,  
akim  
bede  
ubi  
m  
Ka  
To  
umis,  
ie  
Ten  
n 2  
udat;  
t hto  
mie  
cos  
spi,  
estau  
m  
Man  
alpe  
3, 3, 3,  
Koi,  
mamiat  
mi j  
ie tj  
y na  
Koi  
wy





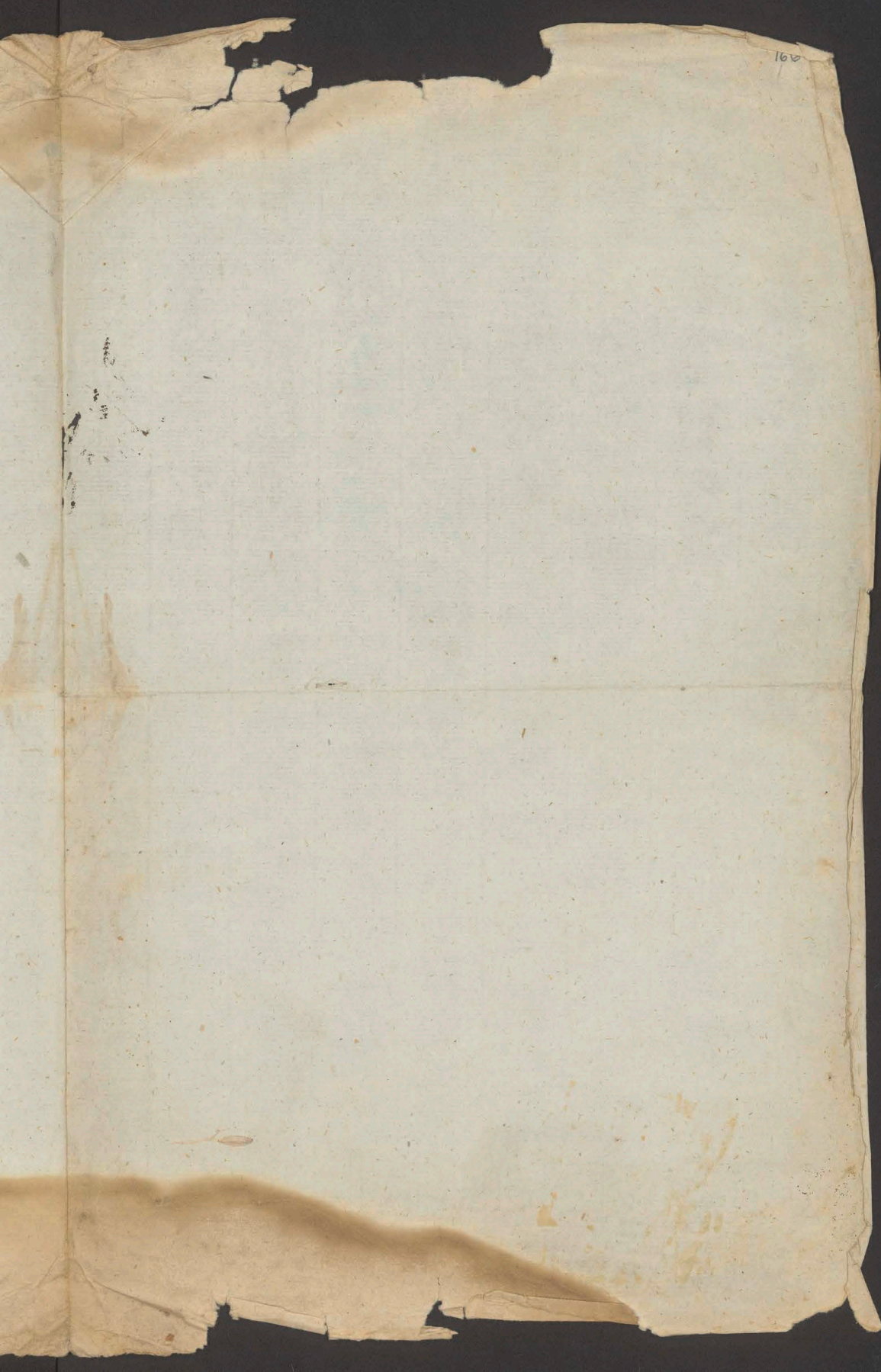






























Handwritten text at the top of the page, partially obscured by a large stain. The text is written in a cursive script and appears to be a continuation of a letter or document.

Handwritten text in the middle section of the page, continuing the narrative or list. It includes several lines of cursive script, some of which are crossed out or circled.

Handwritten section header or title

Small handwritten word or mark on the right side of the page.

Handwritten text block following the section header, containing several lines of cursive script.

Handwritten text block in the lower middle section, continuing the main body of the document.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a concluding paragraph or signature area.







...ci obiect... pe... a i P.E. a... obligat... scrie... a...  
... - ~~...~~ ... dezvoltare... P. E. ...











niemego, ko dojdzie w Wilnie, bywater, reuiza, Czekaj  
mie (waga polcenia) i prope bys' wuzyt' co nize sluzny  
dale, Kuz' mie' na dal w Trofaj' reukonars' ja  
miecy, benci' bowim' pniekonamy, ze ai, nenuweli' i Ko.,  
chac' nnie,

nie.  
i  
mij  
odmie  
dobry  
kloj  
s' 2 ma  
a, to  
mi po  
petno  
mami  
ygl  
go  
co  
as  
"nieu"  
ka  
lion  
toboy  
drew  
lakim  
anyra  
ic, iz  
i bak i mym' ogrodulka  
t by  
a n.  
klad  
i pit  
y puzh  
a. To  
to  
do  
omu.  
ukins  
y sin  
pore  
bora  
a boku

Kto nie, moie to lncie, co ma u lirie przybye, ludie kudz i moje,  
a dabi' Doy, chlopie mij' puzhny, neshi, a przy pomocy Doga,  
budzi' dobry.

F Aleksandra nape' rdow. i choi' ile minas' czele sie widujemy, niedzi'  
jednakie' czele dla pna' mego. ~~Wafkoda~~ iz' nieprzesmo' jigo ka  
walentwo' robi' go' letnymym, bo lekam' sie, aly' to i' na kak' stabe  
rdowic' jigo, ilyo' miniat' wptzwa.

F U nas tu bym' wspolom' pnieystanij' nawid' kwiarki; nupia' dzajia' cen,  
zune; Kuz' mie' o lnu' kalalog' puzhu' na portau, a zrenka' bendo



propos, chaj m' donic' j'atka droga, moze Ci' p'nystr' keda-  
logi, gdy wyjdzie abt' l'c' n'iochyt'ru don'ty.





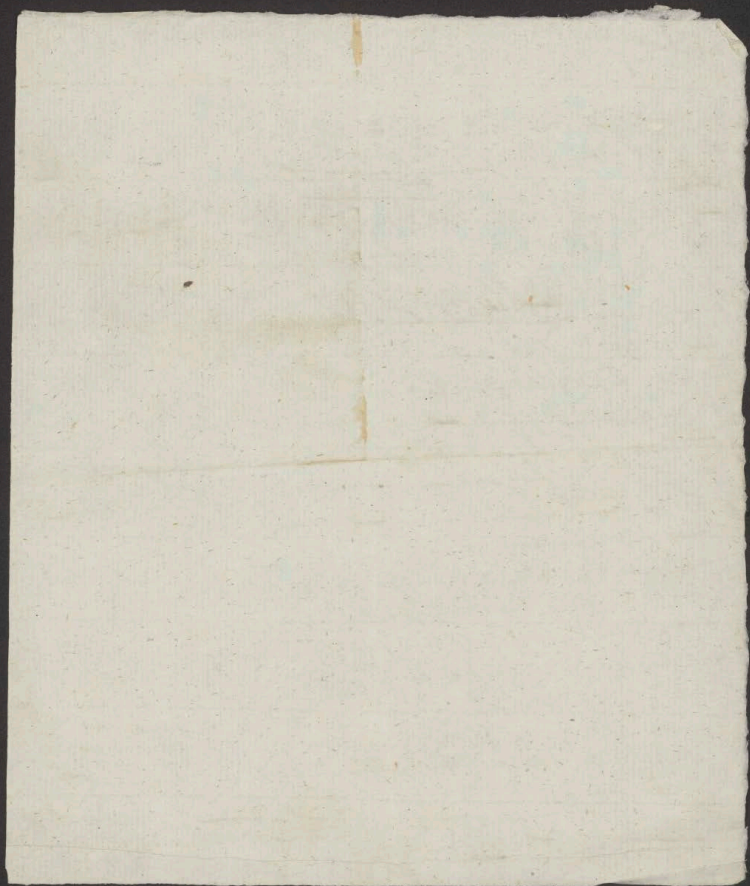








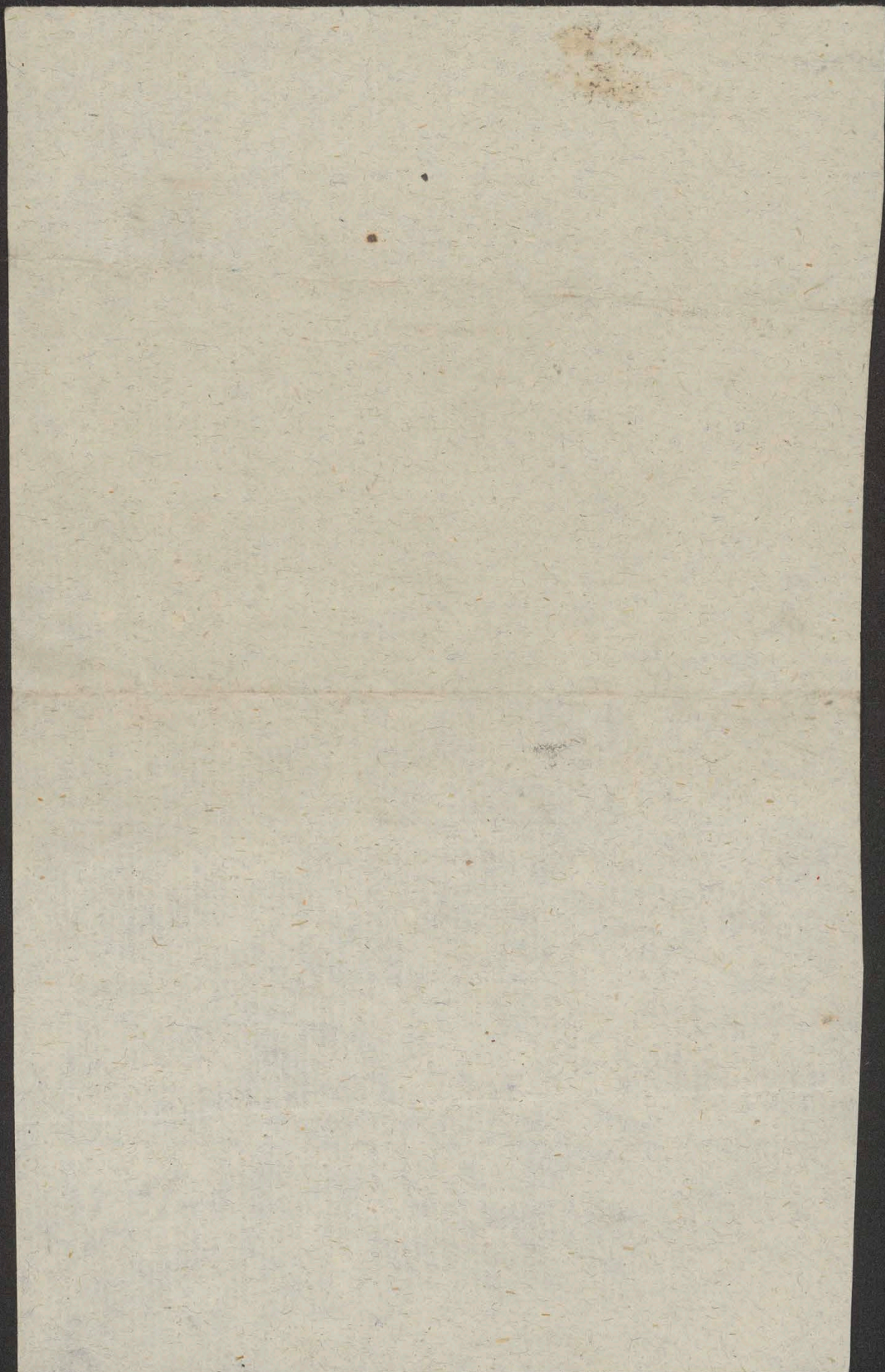
















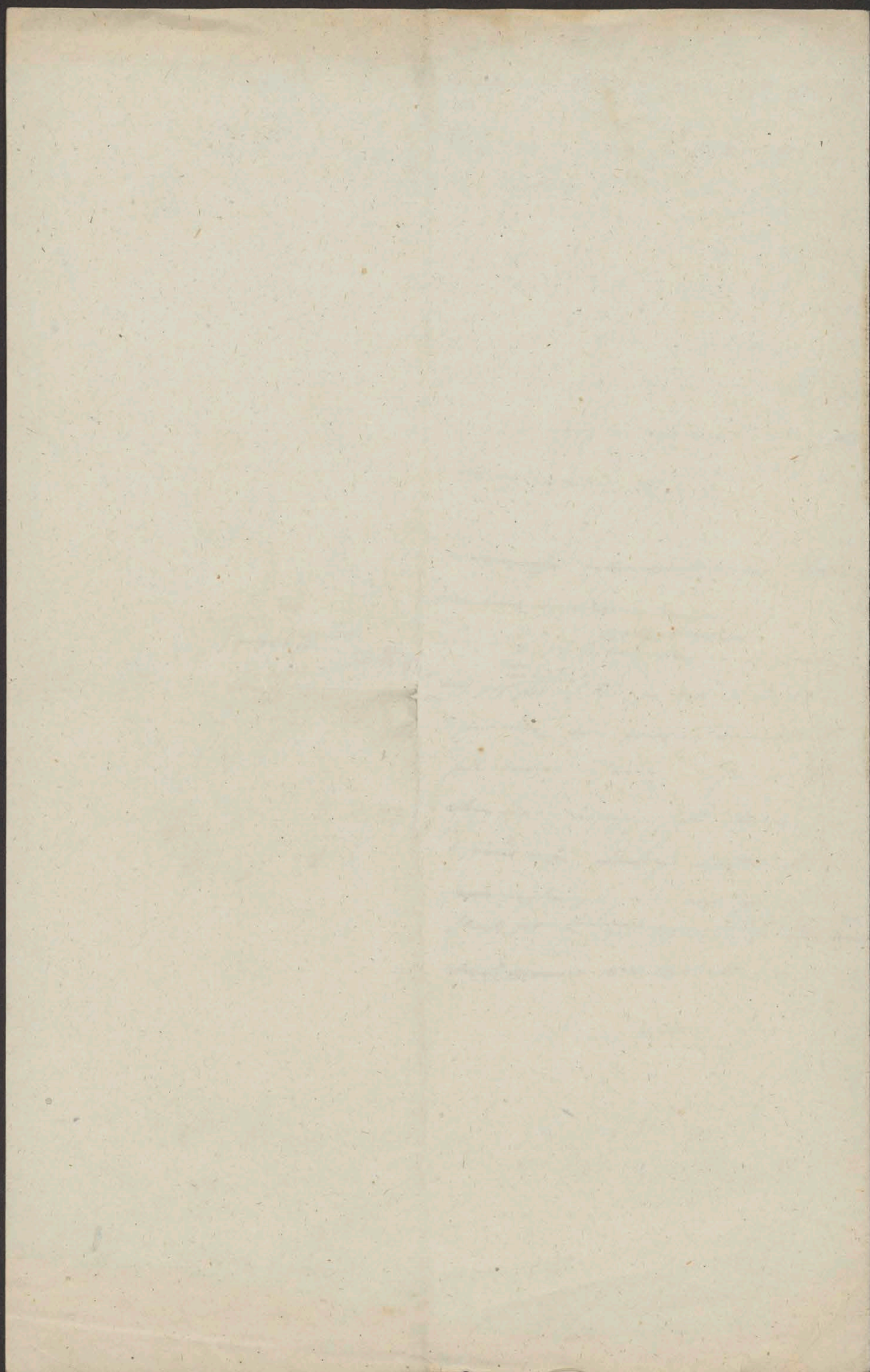








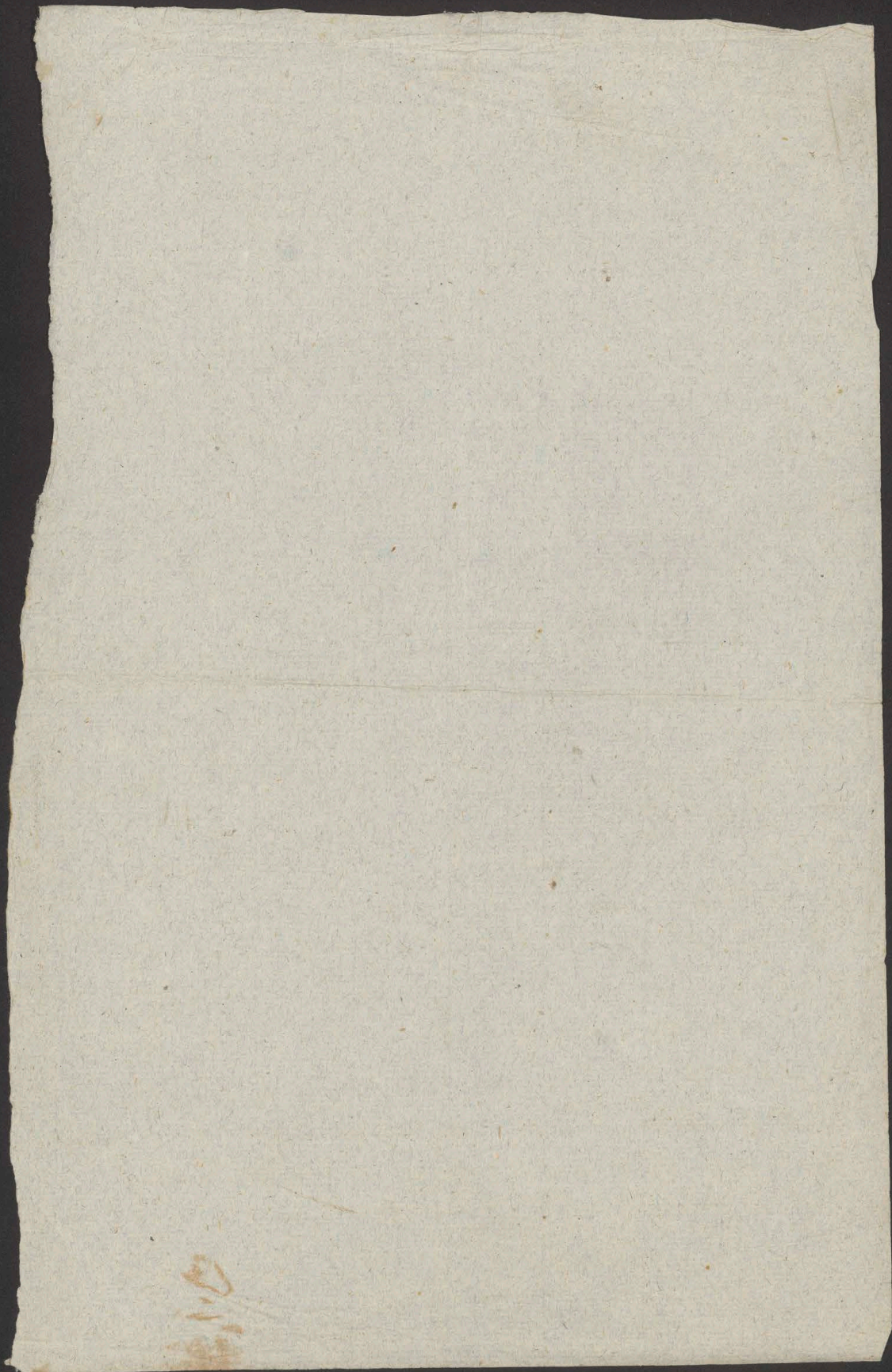














aby się pomścić za to że się nie miał za Potockiego gniewat, niepostatoni  
 ci Tawich książek wosoray, a dla większej ciesznie pomoby zataczem, trzy:  
 Lomy szpurgatlowo i dykuzosarzyk lekarski za 1<sup>1/2</sup> 30x: w. w. Przyje ich  
 musisz, bo imi pomogę wartei' do rachunków, waignotem, bym oszem  
 byway adwoid i kochay gwaltorkat

Obeytam także rolnictwo. poemat za kłose dat kupisz — 1<sup>1/2</sup> 3x  
 Do tego procentu ————— 1<sup>1/2</sup> 100 ————— „ — 6x

Kocham, Kocham Gwaltorkat

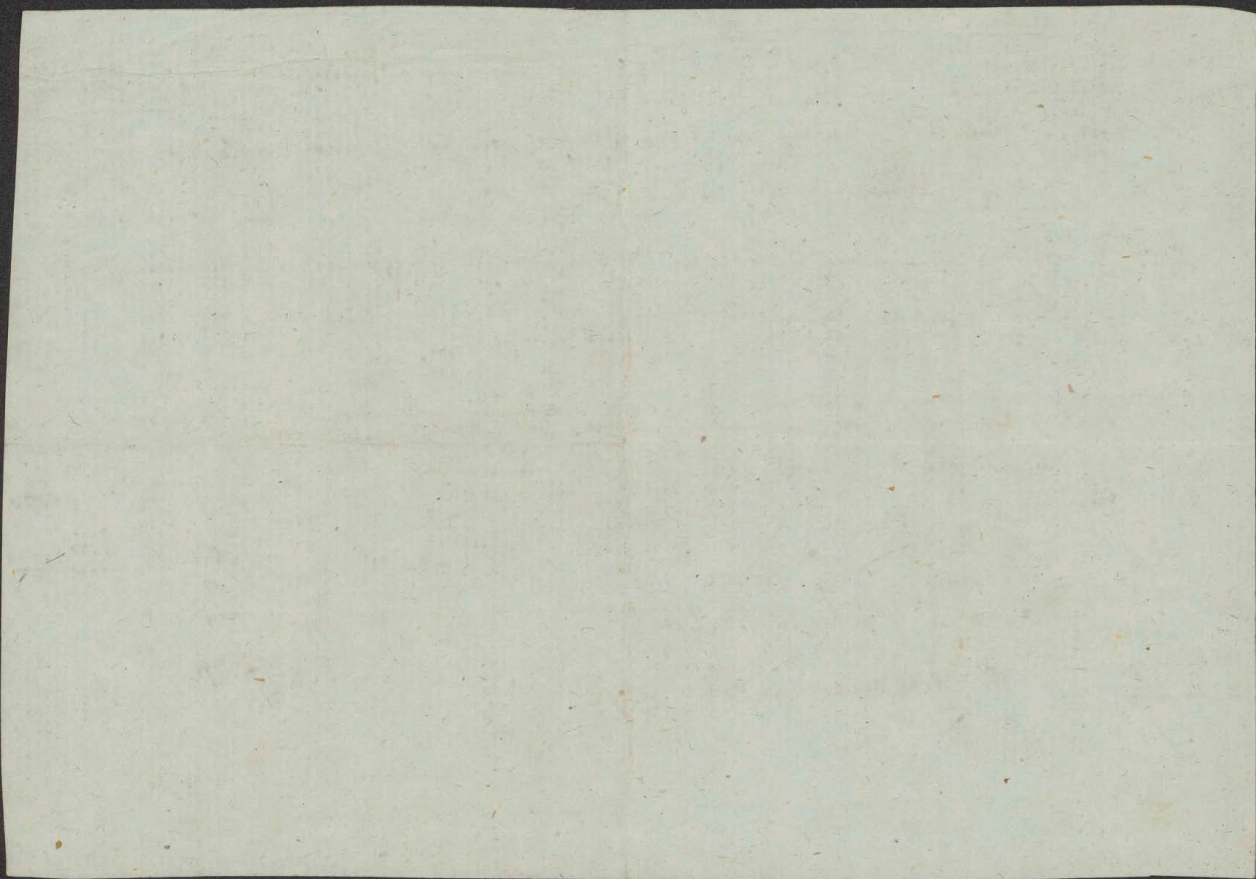
i wzmienem prai tego

Łowimyli?

	1 <sup>1/2</sup> — 9x.
1	— 30
2	— 2
4	— 6
	8 / 47.

	25/30
20	
	1-24, 21/24
	4/6







Noli congrederi cum imperitis, nolunt discere qui  
nunquam didicerunt. Ceterum vide non tantum utrum  
id quod dicit verum sit, sed etiam, utrum is cui dicitur  
veri habeat ut. in Sea.



